

GRUNDIG

Refrigerator

User Manual

Frigorifero

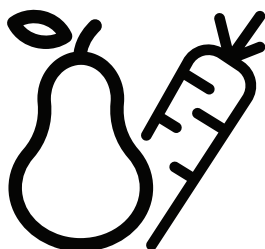
Manuale utente

Réfrigérateur

Manuel d'utilisation

Chłodziarka

Instrukcja użytkownika



GKMI26940N - GKMI26940N LH - GKNI56930FN
GKNI6950FHN - GKMI26950N

EN / IT / FR / PL



RECYCLED &
RECYCLABLE PAPER



CARTA RICICLATA E
RICICLABILE



PAPIER ENTIÈREMENT
RECYCLÉ ET RECYCLABLE




PAPIER Z RECYKLINGU I
NADAJĄCY SIĘ DO PONÓWNEGO
PRZETWORZENIA


Dear Customer,
Please read this manual before using the product.

Thank you for choosing this product. We would like you to achieve the optimal efficiency from this high quality product which has been manufactured with state of the art technology. To do this, carefully read this manual and any other documentation provided before using the product and keep it as a reference. Heed all information and warnings in the user manual. This way, you will protect yourself and your product against the dangers that may occur. Keep the user manual. Include this guide with the unit if you hand it over to someone else.



The following symbols are used in the user guide:

 Hazard that may result in death or injury.

NOTICE A hazard that may cause material damage to the product or its surroundings

 Important information or useful tips on operation.


 Read the user manual.


 INFORMATION	
	The model information as stored in the product data base can be reached by entering following website and searching for your model identifier (*) found on energy label. https://eprel.ec.europa.eu/


<u>1.Safety Instructions</u>	5	<u>4.Installation</u>	12
⚠1.1 Purpose of usage	5	4.1 Points to be paid attention to when the relocation of the refrigerator	12
⚠1.2 Safety of children, vulnerable persons and pets	5	4.2 Electrical connection	12
⚠1.3 Electrical safety	6	4.3 Disposing of the packaging	13
⚠1.4 Handling Safety	6	4.4 Disposing of your old refrigerator	13
⚠1.5 Installation Safety	6	4.5 Placing and Installation	13
⚠1.6 Operational safety	7	<u>5.Preparation</u>	14
⚠1.7 Maintenance and cleaning safety	9	<u>6.Operating the product</u>	17
⚠1.8 HomeWhiz	9	6.1. Blue light/VitaminZone	19
⚠1.9 Lighting	9	6.2. Defrosting	19
<u>2.Environmental instructions</u>	10	6.3. Placing the food	20
2.1 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product: 10		6.4. Changing the illumination lamp ..	20
2.2 Compliance with RoHS Directive ..	10	6.5. The dairy (cold storage) bin	20
2.3 Package information	10	<u>7.Maintenance and cleaning</u>	21
<u>3.Your Refrigerator</u>	11	<u>8.Troubleshooting</u>	22


1. Safety Instructions


- This section includes the safety instructions necessary to prevent the risk of personal injury or material damage.
- Our company shall not be held responsible for damages that may occur if these instructions are not observed.

 Installation and repair operations shall always be performed by Authorized Service.

 Always use genuine spare parts and accessories.

 Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

 Do not repair or replace any part of the product unless specified expressly in the user manual.

 Do not perform any modifications on the product.

1.1 Purpose of usage

- This product is not intended for commercial use and it shall not be used out of its intended purpose.

This product is intended for operating interiors, such as households or similar.

For example;

- In the staff kitchens of the stores, offices and other working environments,

- In farm houses,

- In the units of hotels, motels or other resting facilities that are used by the customers,

- In hostels, or similar environments,

- In catering services and similar non-retail applications.

This product shall not be used in open or enclosed external environments such as vessels, balconies or terraces. Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind may cause risk of fire.

1.2 Safety of children, vulnerable persons and pets

- This product may be used by children aged 8 years and older and persons with underdeveloped physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a the product safe way and the hazards involved.
- Children between 3 and 8 years are allowed to put and take out food to/from the cooler product.
- Electrical products are dangerous for children and pets. Children and pets must not play with, climb on, or enter the product.
- Cleaning and user maintenance should not be performed by children unless there is someone overseeing them.
- Keep the packaging materials away from children. Risk of injury and suffocation.
- Before disposing of old products that shall not be used any more:
 1. Unplug the power cord from the mains socket.
 2. Cut the power cord and remove it from the appliance together with the plug.

3. Do not remove the racks and drawers from the product to prevent children from getting inside the appliance.
4. Remove the doors.
5. Store the product so that it shall not be tipped over.
6. Do not allow children to play with the scrapped product.
 - Do not dispose of the product by throwing it into fire. Risk of explosion.
 - If there is a lock available in the product's door, keep the key out of children's reach.

1.3 Electrical safety

- The product shall not be plugged into the outlet during installation, maintenance, cleaning, repair, and transportation operations.
- If the power the cord is damaged, it shall be replaced by authorized service only to avoid any risk that may occur.
- Do not tuck the power cord under the product or to the rear of the product. Do not put heavy items on the power cord. The power cord should not be bent, crushed, and come into contact with any heat source.
- Do not use an extension cord, multi-plug or adaptor to operate your product.
- Portable multi sockets or portable power supplies may overheat and cause fire. Thus, do not have a multi-plug behind or in the vicinity of the product.
- The plug shall be easily accessible. If this is not possible, a mechanism that meets the electrical legislation and that disconnects all terminals from the mains (fuse, switch, main

switch, etc.) shall be available on the electrical installation.

- Do not touch the plug with wet hands.
- When unplugging the appliance, don't hold the power cord, but the plug.

1.4 Handling Safety

- This product is heavy, do not handle it by yourself.
- Do not hold the product from its door while handling the product.
- Be careful not to damage the cooling system and the pipes while handling the product. Do not operate the product if the pipes are damaged, and contact an authorized service.

1.5 Installation Safety

- Contact the Authorized Service for the product's installation. To prepare the product for installation, see the information in the user guide and make sure the electric and water utilities are as required. If the installation is not suitable, call a qualified electrician and plumber to have them make the necessary arrangements. Otherwise, electric shock, fire, issues with the product or injuries may occur.
- Check for any damage on the product before installing it. Do not have the product installed if it is damaged.
- Place the product on a level and hard surface and balance with the adjustable legs. Otherwise, the refrigerator may tip over and cause injuries.
- The product shall be installed in a dry and ventilated environment. Do not keep carpets, rugs or similar floor covers under the product. This may cause risk of fire as a result of inadequate ventilation!

- Do not block or cover ventilation holes. Otherwise, power consumption may be increased and damage to your product may occur.
- Do not connect the product to supply systems such as solar power supplies. Otherwise, damage to your product may occur as a result of the abrupt voltage fluctuations!
- The more refrigerant a refrigerator contains, the bigger its installation room shall be. In very small rooms, a flammable gas-air mixture may occur in case of a gas leak in the cooling system. At least 1 m³ of volume is required for each 8 grams of refrigerant. The amount of the refrigerant available in your product is specified in the Type Label.
- The installation place of the product shall not be exposed to direct sunlight and it shall not be in the vicinity of a heat source such as stoves, radiators, etc.

If you cannot prevent installation of the product in the vicinity of a heat source, you shall use a suitable insulation plate and the minimum distance to the heat source shall be as specified below.

- At least 30 cm away from heat sources such as stoves, heating units and heaters, etc.,

- And at least 5 cm away from electric ovens.

- Your product has the protection class of I. Plug the product in a grounded socket that conforms with the Voltage, Current and Frequency values specified in the type label. The socket outlet shall be equipped with a fuse with a

rating of 10 A – 16 A. Our company shall not be responsible for the damages that shall be incurred as a result of operating the product without ensuring ground and electrical connections made as per local or national regulations.

- The product's power cable must be unplugged during installation. Otherwise, risk of electric shock and injury may occur!
- Do not plug the product to loose, broken, dirty, greasy sockets or sockets that has come out their seats or sockets with a risk of water contact.
- Place the power cord and hoses (if available) of the product so that they shall not cause a risk of tripping over.
- Penetration of humidity to live parts or to the power cord may cause short circuit. Thus, do not use the product in humid environments or in areas where water may splash (e.g. garage, laundry room, etc.) If the refrigerator is wet by water, unplug it and contact an authorized service.
- Do not connect your refrigerator to power saving devices. These systems are harmful for the product.

1.6 Operational safety

- Do not use chemical solvents on the product. These materials contain an explosion risk.
- In case of a failure of the product, unplug it and do not operate until it is repaired by the authorized service. There is a risk of electric shock!

- Do not place a source of flame (e.g. candles, cigarettes, etc.) on the product or in the vicinity of it.
- Do not get on the product. Risk of falling and injury!
- Do not cause damage to the pipes of the cooling system using sharp and piercing tools. The refrigerant that sprays out in case of puncturing the gas pipes, pipe extensions or upper surface coatings may cause irritation of skin and injuries of the eyes.
- Do not place and operate electric appliances inside the refrigerators/ deep freezer unless it is advised by the manufacturer.
- Do not jam any parts of your hands or your body to the moving parts inside the product. Be careful to prevent jamming of your fingers between the refrigerator and its door. Be careful while opening or closing the door if there are children around.
- Do not put ice cream, ice cubes or frozen food to your mouth as soon as you take them out of the freezer. Risk of frostbite!
- Do not touch the inner walls, metal parts of the freezer or food kept inside the refrigerator with wet hands. Risk of frostbite!
- Do not place soda cans or cans and bottles that contain fluids that may be frozen to the freezer compartment. Cans or bottles may explode. Risk of injury and material damage!
- Do not use or place materials sensitive against temperature such as flammable sprays, flammable objects, dry ice or other chemical agents in the vicinity of the refrigerator. Risk of fire and explosion!
- Do not store explosive materials such as aerosol cans with flammable materials inside the product.
- Do not place cans containing fluids over the product. Splashing of water on an electrical part may cause the risk of an electric shock or a fire.
- This product is not intended for storage and cooling of medicines, blood plasma, laboratory preparations or similar materials and products that are subject to the Medical Products Directive.
- If the product is used against its intended purpose, it may cause damage to or deterioration of the products kept inside.
- If your refrigerator is equipped with blue light, do not look at this light with optical devices. Do not stare directly at UV LED light for a long time. Ultraviolet rays may cause eye strain.
- Do not fill the product with more food than its capacity. Injuries or damages may occur if the contents of the refrigerator falls when the door is opened. Similar problems may occur when an object is placed over the product.
- Ensure that you have removed any ice or water that may have fallen to the floor to prevent injuries.
- Change the locations of the racks/ bottle racks on the door of your refrigerator while the racks are empty only. Danger of physical injury!
- Do not place objects that may fall/ tipped over on the product. These objects may fall while opening or closing the door and cause injuries and/or material damages.
- Do not hit or exert excessive pressure on glass surfaces. Broken glass may cause injuries and/or material damages.

- The cooling system in your product contains R600a refrigerant. The refrigerant type used in the product is specified in the the type label. This gas is flammable. Therefore, be careful not to damage the cooling system and the pipes while operating the product. In case of damage to the pipes;
 - do not touch the product or the power cord,
 - Keep the product away from potential sources of fire that may cause the product to catch fire.
 - ventilation the area where the product is placed. Do not use a fan.
 - Contact authorized service.
- If the product is damaged and you observe gas leak, please stay away from the gas. Gas may cause frostbite if it contacts your skin.

1.7 Maintenance and cleaning safety

- Do not pull by the door handle if you shall move the product for cleaning purposes. Handle may cause injuries if it is pulled too hard.
- Do not clean the product by spraying or pouring water on the product and inside the product. Risk of electric shock and fire.
- Do not use sharp or abrasive tools to clean the product. Do not use materials such as household cleaning agents, detergents, gas, gasoline, alcohol, wax, etc.
- Use cleaning and maintenance agents that are not harmful for food only inside the product.
- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the product and thawing the ice inside

it. Steam contacts the live areas in your refrigerator and causes short circuit or electric shock!

- Take care to keep water away from the electronic circuits or lighting of the product.
- Use a clean, dry cloth to wipe the dust or foreign material on the tips of the plugs. Do not use a wet or damp piece of cloth to clean the plug. Otherwise, risk of fire or electric shock may occur.

1.8 HomeWhiz (May not be applicable for all models)

- Follow the safety warnings even if you are away from the product while operating the product via HomeWhiz app. Also, pay attention to the warnings in the app.

1.9 Lighting (May not be applicable for all models)

- Contact an authorized service when you shall replace the LED / bulb using for lighting.

2. Environmental instructions

2.1 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

2.2 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

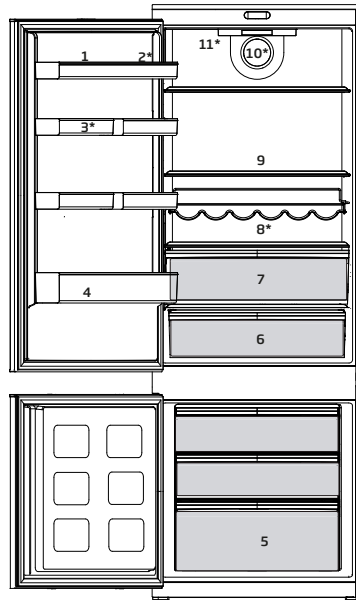
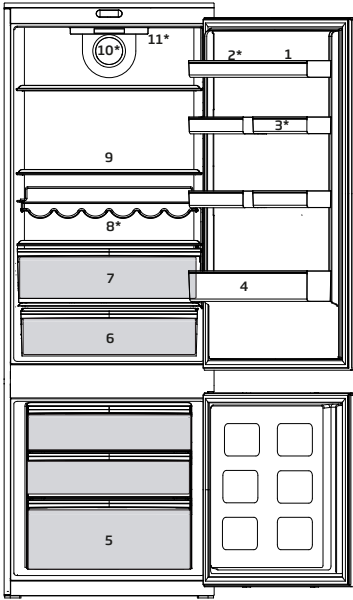
2.3 Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National

Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

3. Your Refrigerator



1. Top door shelves
2. Egg section
3. Adjustable door shelves
4. Bottle shelf
5. Freezer drawers
6. Salad Crisper
7. The dairy (cold storage) bin
8. Wine rack
9. Adjustable shelves
10. Fan
11. Controller display&Light


***May not be available in all models**



Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

4. Installation

 Read the "Safety Instructions" section first!

 The manufacturer will not be liable for any event caused by disregarding the information supplied in this user manual.

4.1 Points to be paid attention to when the relocation of the refrigerator

1. Your refrigerator should be unplugged. Before transportation of your refrigerator, it should be emptied and cleaned.
2. Before it is re-packaged, shelves, accessories, crisper, etc. inside your refrigerator should be fixed with adhesive tape and secured against impacts. Package should be bound with a thick tape or sound ropes and the transportation rules on the package should be strictly observed.
3. Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.

Before you start the refrigerator, Check the following before you start to use your refrigerator:

1. Clean the interior of the refrigerator as recommended in the "Maintenance and cleaning" section.
2. Connect the plug of the refrigerator to the wall socket. When the fridge door is opened, fridge internal lamp will turn on.
3. When the compressor starts to operate, a sound will be heard. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor

is not running and this is quite normal.

4. Front edges of the refrigerator may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.


4.2 Electrical connection


Connect your product to a grounded socket which is being protected by a fuse with the appropriate capacity.

Important:

The connection must be in compliance with national regulations.

- The power plug must be easily accessible after installation.
- Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.
- The voltage stated on the label located at left inner side of your product should be equal to your network voltage.
- Extension cables and multi plugs must not be used for connection.

 A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.

 Product must not be operated before it is repaired! There is the risk of electric shock!

4.3 Disposing of the packaging

The packing materials may be dangerous for children. Keep the packing materials out of the reach of children or dispose of them by classifying them in accordance with the waste instructions stated by your local authorities. Do not throw away with regular house waste, throw away on packaging pick up spots designated by the local authorities. The packing of your refrigerator is produced from recyclable materials.


4.4 Disposing of your old refrigerator

Dispose of your old refrigerator without giving any harm to the environment.

- You may consult your authorized dealer or waste collection center of your municipality about the disposal of your refrigerator.

Before disposing of your refrigerator, cut off the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

4.5 Placing and Installation

 If the entrance door of the room where the refrigerator will be installed is not wide enough for the refrigerator to pass through, then carefully remove the doors of your refrigerator and pass it sideways through the door.

1. Install your refrigerator to a place that allows ease of use.
2. Keep your refrigerator away from heat sources, humid places and direct sunlight.
3. There must be appropriate air ventilation around your refrigerator in order to achieve an efficient

operation. If the refrigerator is to be placed in a recess in the wall, there must be at least 5 cm distance with the ceiling and at least 5 cm with the wall. Do not place your product on the materials such as rug or carpet.

4. Place your refrigerator on an even floor surface to prevent jolts.
5. This product cannot be used in rooms where the temperature drops below 5°C.
6. Your product requires adequate air circulation to function efficiently. If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm clearance between the product and the ceiling, rear wall and the side walls. If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm clearance between the product and the ceiling, rear wall and the side walls. Check if the rear wall clearance protection component is present at its location (if provided with the product). If the component is not available, or if it is lost or fallen, position the product so that at least 5 cm clearance shall be left between the rear surface of the product and the wall of the room. The clearance at the rear is important for efficient operation of the product.

WARNING:

Do not locate extension sockets or charging transformers/power supplies or Lithium-Iron battery operated products adjacent to the compressor as they could overheat.

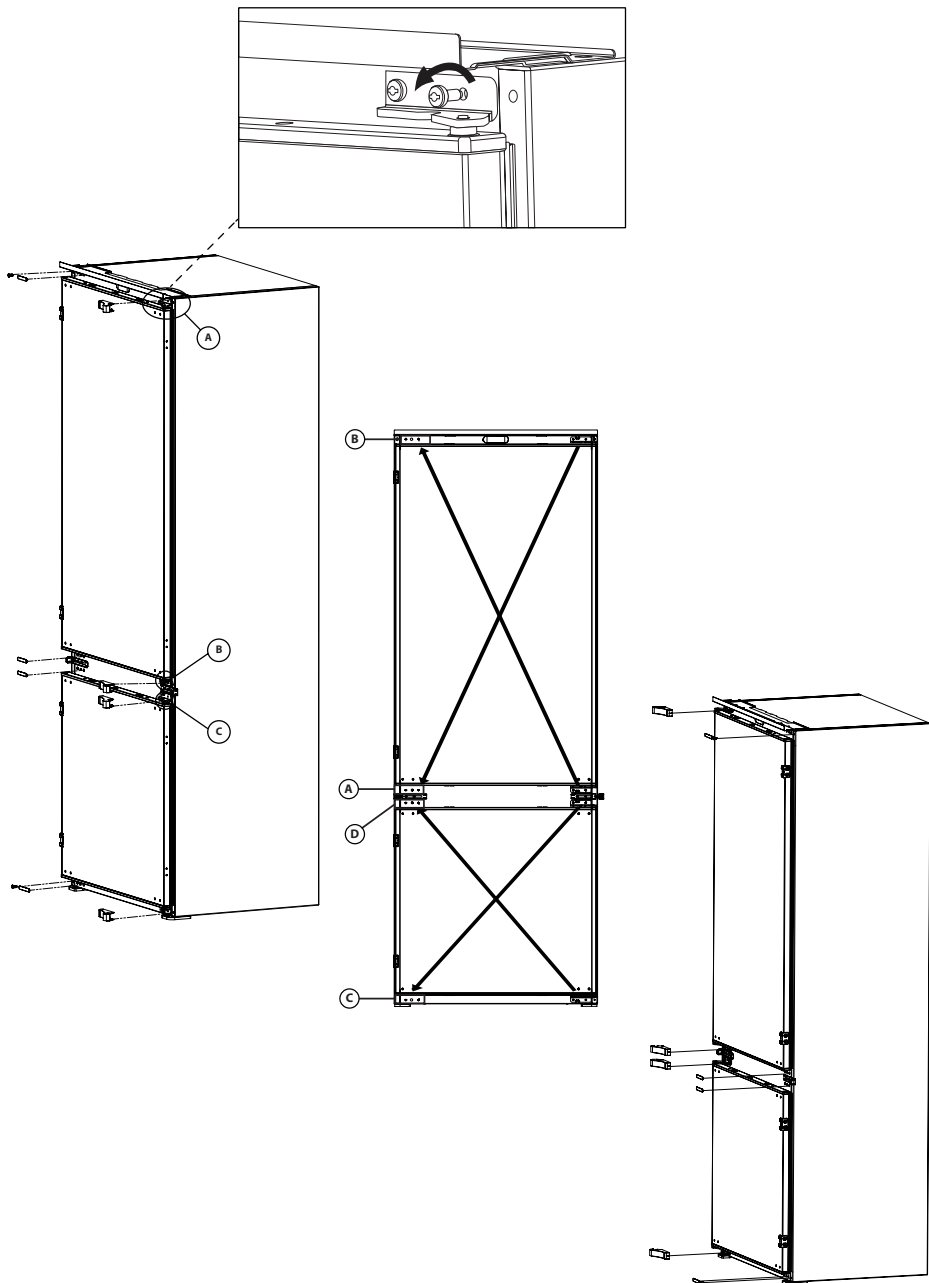
5.Preparation

 Read the "Safety Instructions" section first!

- Your refrigerator should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- The ambient temperature of the room where you install your refrigerator should at least be -5°C. Operating your refrigerator under cooler conditions is not recommended with regard to its efficiency.
- Please make sure that the interior of your refrigerator is cleaned thoroughly.
- If two refrigerators are to be installed side by side, there should be at least 2 cm distance between them.
- When you operate your refrigerator for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
- The door should not be opened frequently.
- It must be operated empty without any food in it.
- Do not unplug your refrigerator. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the "Recommended solutions for the problems" section.
- Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.
- The baskets/drawers that are provided with the chill compartment must always be in use for low energy consumption and for better storage conditions.
- Food contact with the temperature sensor in the freezer compartment may increase energy consumption of the appliance. Thus any contact with the sensor(s) must be avoided.
- In some models, the instrument panel automatically turns off 5 minutes after the door has closed. It will be reactivated when the door has opened or pressed on any key.
- Due to temperature change as a result of opening/closing the product door during operation, condensation on the door/body shelves and the glass containers is normal

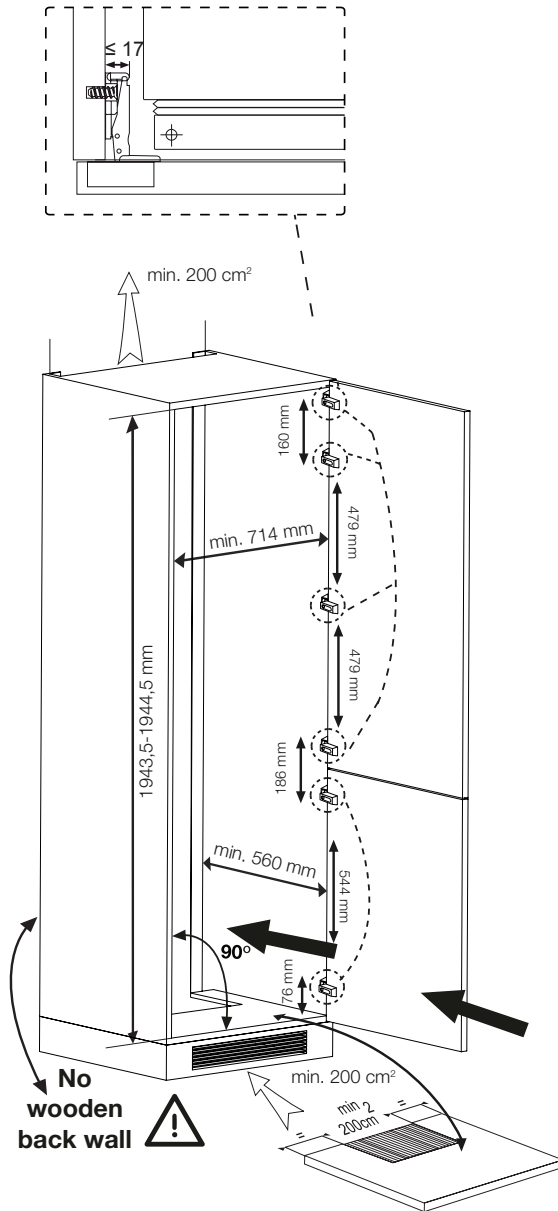
Reversing the doors

Proceed in numerical order



Reversing the doors

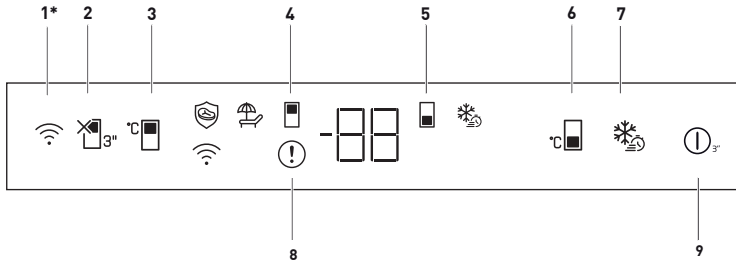
Proceed in numerical order




NOTE : The specified energy consumption is based on a cabinet depth of 575mm. The product will work properly at a cabinet depth of 560mm also however it consumes slightly more energy.

6. Operating the product

 Read the "Safety Instructions" section first!



1. Wireless Key

This Key is used to make a wireless connection with your product via HomeWhiz mobile app. ()

When the Key is pressed for a long period (3 seconds), the LED on the key flashes slowly (with intervals of 0.5 seconds). The home network is initialized on the product this way.

After achieving wireless connection with the product, the LED on the key illuminates continuously.

When the initial connection is established, you may activate/deactivate the connection with a short press on this key. Until the connection is established, the LED on the key

blinks quickly (with the interval of 0.2 seconds). When the connection is active, the LED shall light up continuously.


If the connection cannot be established for a long period, check your connection settings and refer to the "Troubleshooting" section provided in the user manual.

HomeWhiz application shall be used for wireless connection. Installation steps are described on the application during installation.

You may access the application by reading the QR code available on the HomeWhiz label on the product. The App is offered through App Store for IOS devices, and through Play Store for Android devices.

Visit <https://www.homewhiz.com/> for detailed information.

2. Vacation Function Key:

Press the key for 3 seconds to activate the vacation function. Vacation mode is activated and the vacation symbol () is illuminated. "- -" shall be displayed on the Cooling Compartment temperature indicator and the cooling compartment does not actively perform cooling. You shall not keep your food in the cooling compartment when this function is activated. The other compartments continue to cool according to the set temperatures. Press the key for 3 seconds again to cancel this function.



Figures in this user manual are schematic and may not match the product exactly. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then those parts are valid for other models.

3. Cooling Compartment

Temperature Setting Key:

Allows setting of temperature for cooler compartment. Pressing this key will enable the cooling compartment temperature to be set at 8,7,6,5,4,3,2 and 1 Celcius.

4. Cooling Compartment Symbol:

The temperature values of the cooling compartment is displayed on the screen when this symbol is active.

5. Freezing Compartment Symbol:

The temperature values of the freezing compartment is displayed on the screen when this symbol is active.

6. Freezing Compartment

Temperature Setting Key:

Temperature setting is made for cooler compartment. Pressing this key will enable the freezer compartment temperature to be set at -18,-19,-20,-21, -22,-23,-24 Celsius.

7. Quick Freezing Key:

When the quick freeze key is pressed, the quick freeze symbol (❄️) shall be illuminated and the quick freeze function shall be activated. Freezing compartment temperature is set to -27 Celcius. Function is cancelled when the key is pressed again. The quick freezing function shall be automatically cancelled after 24 hours. To freeze a large amount of fresh food, press the quick freeze key before placing the food in the freezer compartment.

8. Fault Condition Indicator:

This indicator (⚠️) shall be active when your refrigerator cannot perform adequate cooling or in case of any sensor error. "E" shall be displayed on the Freezing Compartment temperature indicator and figures such as 1,2,3... shall be displayed on the cooling compartment temperature indicator. These figures provide information to the authorized service on the error that has occurred. Exclamation mark may be displayed when you load warm food to the freezing compartment or keep the door open for a long period of time. This is not a fault, this warning shall be removed when the food is cooled down or when any key is pressed.

9. On/Off Function:

This function (Ⓜ️) allows you to make the Fridge turn off when pressed for 3 seconds. The fridge could be turned on by pressing On/Off button for 3 seconds again. When the function is active, all indicators turn off.

6.1. Blue light/VitaminZone

*May not be available in all models

For the blue light,

Fruits and vegetables stored in the crispers that are illuminated with a blue light continue their photosynthesis by means of the wavelength effect of blue light and thus preserve their vitamin content.

For VitaminZone,

Fruits and vegetables stored in crispers illuminated with the VitaminZone technology preserve their vitamins for a longer time thanks to the blue, green, red lights and dark cycles, which simulate a day cycle.

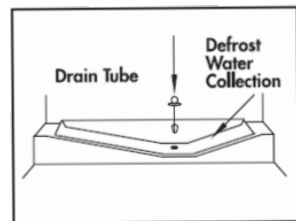
If you open the door of the refrigerator during the dark period of the VitaminZone technology, the refrigerator will automatically detect this and enable the blue-green or red light to illuminate the crisper for your convenience. After you have closed the door of the refrigerator, the dark period will continue, representing the night time in a day cycle.

6.2. Defrosting

A) Fridge Compartment

The fridge compartment defrosts automatically. The defrosting water runs to the drain tube via a collection container at the back of the appliance (1). (see diagram) During defrosting water droplets may form at the back of the fridge compartment where concealed evaporator is located. Some droplets may remain on the liner and refreeze when defrosting is completed. Do not allow items in the fridge to touch the back wall as the water droplets will make them wet. Do not use pointed or sharp edged objects such as knives, forks to remove the droplets which have frozen.

If at any time the defrost water does not drain from the collection channel, check to ensure that no food particles have blocked the drain tube. The drain tube can be cleared by pushing the special plastic plunger provided down the drain tube (2). If the frost layer reaches about 1/4" (7 mm), reduce the setting (i.e. from 4 to 1) to restart automatic defrosting.



B) Freezer compartment

Defrosting is very straightforward and without mess, thanks to a special defrost collection basin.

Defrost twice a year or when a frost layer of around 7 (1/4") mm has formed. To start the defrosting procedure, switch off the appliance at the socket outlet and pull out the mains plug.

All food should be wrapped in several layers of newspaper and stored in a cool place (e.g. fridge or larder).

Containers of warm water may be placed carefully in the freezer to speed up the defrosting.

Do not use pointed or sharp-edged objects, such as knives or forks to remove the frost.

Never use hairdryers, electrical heaters or other such electrical appliances for defrosting.

Sponge out the defrost water collected in the bottom of the freezer compartment. After defrosting, dry the interior thoroughly.

Insert the plug into the wall socket and switch on the electricity supply.

6.3.Placing the food

Egg tray	Egg
Fridge compartment shelves	Food in pans, covered plates and closed containers
Fridge compartment door shelves	Small and packaged food or drinks (such as milk, fruit juice and beer)
Crisper	Vegetables and fruits

6.4.Changing the illumination lamp

To change the Bulb/LED used for illumination of your refrigerator, call your AuthorisedService.

The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place foodstuffs in the refrigerator/freezer in a safe and comfortable way.

The lamps used in this appliance have to withstand extreme physical conditions such as temperatures below -20 °C.

(only chest and upright freezer)

6.5.The dairy (cold storage) bin


Provides lower temperature within the refrigerator compartment.

Use this bin to store delicatessen (salami, sausages, dairy products and etc.) that requires lower storage temperature or meat, chicken or fish products for immediate consumption. Do not store fruits and vegetables inside this bin.

7. Maintenance and cleaning

-  Read the "Safety Instructions" section first!
-  Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
-  We recommend that you unplug the appliance before cleaning.
-  Never use any sharp abrasive instrument, soap, household cleaner, detergent and wax polish for cleaning.
-  For non-No Frost products, water drops and frosting up to a fingerbreadth occur on the rear wall of the Fridge compartment. Do not clean it; never apply oil or similar agents on it.
-  Only use slightly damp microfiber cloths to clean the outer surface of the product. Sponges and other types of cleaning cloths may scratch the surface.
-  Use lukewarm water to clean the cabinet of your refrigerator and wipe it dry.
-  Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.
-  Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
-  If your refrigerator is not going to be used for a long period of time, unplug the power cable, remove all food, clean it and leave the door ajar.
-  Check door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.
-  To remove door racks, remove all the contents and then simply push the door rack upwards from the base.
-  Never use cleaning agents or water that contain chlorine to clean the outer surfaces and chromium coated parts of the product. Chlorine causes corrosion on such metal surfaces.
-  Do not use sharp, abrasive tools, soap, household cleaning agents, detergents, kerosene, fuel oil, varnish etc. to prevent removal and deformation of the prints on the plastic part. Use lukewarm water and a soft cloth for cleaning and then wipe it dry.

Protection of plastic surfaces

-  Do not put the liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of your refrigerator. In case of spilling or smearing oil on the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

8. Troubleshooting

Please review this list before calling the service. It will save your time and money. This list includes frequent complaints that are not arising from defective workmanship or material usage. Some of the features described here may not exist in your product.

The refrigerator does not operate.

- The plug is not inserted into the socket correctly. >>> Insert the plug into the socket securely.
- The fuse of the socket which your refrigerator is connected to or the main fuse have blown out. >>> Check the fuse.

Condensation on the side wall of the fridge compartment (MULTIZONE, COOL CONTROL and FLEXI ZONE).

- Door has been opened frequently. >>> Do not open and close the door of refrigerator frequently.
- Ambient is very humid. >>> Do not install your refrigerator into highly humid places.
- Food containing liquid is stored in open containers. >>> Do not store food with liquid content in open containers.
- Door of the refrigerator is left ajar. >>> Close the door of the refrigerator.
- Thermostat is set to a very cold level. >>> Set the thermostat to a suitable level.

Compressor is not running

- Protective thermic of the compressor will blow out during sudden power failures or plug-out plug-ins as the refrigerant pressure in the cooling system of the refrigerator has not been balanced yet. The refrigerator will start running approximately after 6 minutes. Please call the service if the refrigerator does not startup at the end of this period.
- The fridge is in defrost cycle. >>> This is normal for a full-automatically defrosting refrigerator. Defrosting cycle occurs periodically.
- The refrigerator is not plugged into the socket. >>> Make sure that the plug is fit into the socket.
- Temperature settings are not made correctly. >>> Select the suitable temperature value.
- There is a power outage. >>> Refrigerator returns to normal operation when the power restores.

The operation noise increases when the refrigerator is running.

- The operating performance of the refrigerator may change due to the changes in the ambient temperature. It is normal and not a fault.

The refrigerator is running frequently or for a long time.

- New product may be wider than the previous one. Larger refrigerators operate for a longer period of time.
- The room temperature may be high. >>>It is normal that the product operates for longer periods in hot ambient.
- The refrigerator might be plugged in recently or might be loaded with food. >>>When the refrigerator is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature. This is normal.
- Large amounts of hot food might be put in the refrigerator recently. >>>Do not put hot food into the refrigerator.
- Doors might be opened frequently or left ajar for a long time. >>>The warm air that has entered into the refrigerator causes the refrigerator to run for longer periods. Do not open the doors frequently.
- Freezer or fridge compartment door might be left ajar. >>>Check if the doors are closed completely.
- The refrigerator is adjusted to a very low temperature. >>>Adjust the refrigerator temperature to a warmer degree and wait until the temperature is achieved.
- Door seal of the fridge or freezer may be soiled, worn out, broken or not properly seated. >>>Clean or replace the seal. Damaged/broken seal causes the refrigerator to run for a longer period of time in order to maintain the current temperature.

Freezer temperature is very low while the fridge temperature is sufficient.

- The freezer temperature is adjusted to a very low value. >>>Adjust the freezer temperature to a warmer degree and check.

Fridge temperature is very low while the freezer temperature is sufficient.

- The fridge temperature is adjusted to a very low value. >>>Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.

Food kept in the fridge compartment drawers is frozen.

- The fridge temperature is adjusted to a very high value. >>>Adjust the fridge temperature to a lower value and check.

Temperature in the fridge or freezer is very low.

- The fridge temperature is adjusted to a very high value. >>>Fridge compartment temperature setting has an effect on the temperature of the freezer. Change the temperatures of the fridge or freezer and wait until the relevant compartments attain a sufficient temperature.
- Doors are opened frequently or left ajar for a long time. >>>Do not open the doors frequently.
- Door is ajar. >>>Close the door completely.
- The refrigerator is plugged in or loaded with food recently. >>>This is normal. When the refrigerator is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature.
- Large amounts of hot food might be put in the refrigerator recently. >>>Do not put hot food into the refrigerator.

<ul style="list-style-type: none"> • Vibrations or noise. • The floor is not level or stable. >>> If the refrigerator rocks when moved slowly, balance it by adjusting its feet. Also make sure that the floor is strong enough to carry the refrigerator, and level. • The items put onto the refrigerator may cause noise. >>> Remove the items on top of the refrigerator.
There are noises coming from the refrigerator like liquid flowing, spraying, etc.
<ul style="list-style-type: none"> • Liquid and gas flows occur in accordance with the operating principles of your refrigerator. It is normal and not a fault.
Whistle comes from the refrigerator.
<ul style="list-style-type: none"> • Fans are used in order to cool the refrigerator. It is normal and not a fault.
Condensation on the inner walls of refrigerator.
<ul style="list-style-type: none"> • Hot and humid weather increases icing and condensation. It is normal and not a fault. • Doors are opened frequently or left ajar for a long time. >>> Do not open the doors frequently. Close them if they are open. • Door is ajar. >>> Close the door completely.
Humidity occurs on the outside of the refrigerator or between the doors.
<ul style="list-style-type: none"> • There might be humidity in the air; this is quite normal in humid weather. When the humidity is less, condensation will disappear.
Bad odour inside the refrigerator.

- No regular cleaning is performed. >>> Clean the inside of the refrigerator regularly with a sponge, lukewarm water or carbonate dissolved in water.
- Some containers or package materials may cause the smell. >>> Use a different container or different brand packaging material.
- Food is put into the refrigerator in uncovered containers. >>> Keep the food in closed containers. Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odours.
- Remove the foods that have expired best before dates and spoiled from the refrigerator.

The door is not closing.

- Food packages are preventing the door from closing. >>> Replace the packages that are obstructing the door.
- The refrigerator is not completely even on the floor. >>> Adjust the feet to balance the refrigerator.
- The floor is not level or strong. >>> Make sure that the floor is level and capable to carry the refrigerator.

Crispers are stuck.

- The food is touching the ceiling of the drawer. >>> Rearrange food in the drawer.

If The Surface Of The Product Is Hot.

- High temperatures may be observed between the two doors, on the side panels and at the rear grill while the product is operating. This is normal and does not require service maintenance!

DISCLAIMER / WARNING

Some (simple) failures can be adequately handled by the end-user without any safety issue or unsafe use arising, provided that they are carried out within the limits and in accordance with the following instructions (see the "Self-Repair" section).

Therefore, unless otherwise authorized in the "Self-Repair" section below, repairs shall be addressed to registered professional repairers in order to avoid safety issues. A registered professional repairer is a professional repairer that has been granted access to the instructions and spare parts list of this product by the manufacturer according to the methods described in legislative acts pursuant to Directive 2009/125/EC.

However, only the service agent (i.e. authorized professional repairers) that you can reach through the phone number given in the user manual/ warranty card or through your authorized dealer may provide service under the guarantee terms. Therefore, please be advised that repairs by professional repairers (who are not authorized by Grundig) shall void the guarantee.

Self-Repair

Self-repair can be done by the end-user with regard to the following spare parts: door handles, door hinges, trays, baskets and door gaskets (an updated list is also available in support.grundig.com as of 1st March 2021).

Moreover, to ensure product safety and to prevent risk of serious injury, the mentioned self-repair shall be done following the instructions in the user manual for self-repair or which are available in support.grundig.com. For your safety, unplug the product before attempting any self-repair.

Repair and repair attempts by end-users for parts not included in such list and/or not following the instructions in the user manuals for self-repair or which are available in support..com, might give raise to safety issues not attributable to Grundig, and will void the warranty of the product.

Therefore, it is highly recommended that end-users refrain from the attempt to carry out repairs falling outside the mentioned list of spare parts, contacting in such cases authorized professional repairers or registered professional repairers. On the contrary, such attempts by end-users may cause safety issues and damage the product and subsequently cause fire, flood, electrocution and serious personal injury to occur.

By way of example, but not limited to, the following repairs must be addressed to authorized professional repairers or registered professional repairers: compressor, cooling circuit, main board, inverter board, display board, etc.

The manufacturer/seller cannot be held liable in any case where end-users do not comply with the above.

The spare part availability of the refrigerator that you purchased is 10 years.

During this period, original spare parts will be available to operate the refrigerator properly

The minimum duration of guarantee of the refrigerator that you purchased is 24 months.

This product is equipped with a lighting source of the «G» energy class.

The lighting source in this product shall only be replaced by professional repairers.

Packaging sorting information

Please scan the QR code which places on the outer packaging of the product to find all the information relating to the packaging and how to manage the packaging waste.

ENG

IT

FR

PL

CZ

SK

Gentile Cliente,
cortesemente leggi il presente manuale prima di iniziare ad usare il prodotto.

Ti ringraziamo per aver scelto questo prodotto. Vorremmo che il prodotto, che è stato realizzato con la tecnologia più avanzata, ti possa offrire l'efficienza ottimale. Per questo, prima di utilizzare il prodotto leggi attentamente questo manuale e qualsiasi altra documentazione fornita e conservali per riferimenti futuri.

Presta particolare attenzione alle informazioni e alle avvertenze contenute nel manuale utente. In questo modo proteggerai te stesso e il tuo prodotto da possibili pericoli.

Conserva il manuale utente. Se dovessi consegnare il prodotto a qualcun altro, non dimenticare di includere questa guida.

Nella guida utente sono utilizzati i seguenti simboli:



pericolo che potrebbe causare morte o lesioni.






AVISO Un pericolo che potrebbe causare danni materiali al prodotto o all'ambiente circostante



Informazioni importanti o suggerimenti utili relativamente al funzionamento.




Leggi il manuale utente.


 INFORMAZIONI	
	
SUPPLIER'S NAME 	MODEL IDENTIFIER → (*) 
<p>Le informazioni sul modello memorizzate nella banca dati dei prodotti possono essere consultate sul seguente sito web, cercando l'identificativo del modello (*) presente sull'etichetta energetica.</p> <p>https://eprel.ec.europa.eu/</p>	


1. Istruzioni di sicurezza	3	5. Preparazione	13
 1.1 Uso preposto	3	Inversione degli sportelli.	14
 1.2 - Sicurezza per bambini, persone diversamente abili e animali domestici.	3	Inversione degli sportelli.	15
 1.3 - Sicurezza elettrica	4	6. Funzionamento del prodotto	16
 1.4 - Sicurezza nel trasporto	4	6.1. Luce blu/HarvestFresh	18
 1.5 - Sicurezza nell'installazione.	4	6.2. Sbrinamento	18
 1.6- Sicurezza nelle operazioni	6	6.3. Cambiare la lampadina di illuminazione	19
 1.7- Sicurezza nella manutenzione e pulizia	7	6.4. Posizionamento alimenti	19
 1.8- HomeWhiz	8	6.5. Il "Cestello prodotti caseari (cella frigorifera)"	20
 1.9- Illuminazione	8	7. Pulizia e manutenzione	21
2. Istruzioni ambiente	9	7.1 Evitare i cattivi odori	21
3. Frigorifero	10	7.2 Protezione delle superfici in plastica	21
4. Installazione	11	8. Risoluzione dei problemi	22
Collegamenti elettrici	11		
Smaltimento del materiale di imballaggio	12		


1. Istruzioni di sicurezza

- Questa sezione contiene istruzioni di sicurezza che aiutano a proteggersi da rischi di lesioni personali o danni alle cose.
- La nostra azienda non è responsabile per danni che possono verificarsi se queste istruzioni non vengono seguite.

 Le procedure di installazione e riparazione devono sempre essere eseguite dal produttore, dal servizio assistenza autorizzato o da una persona qualificata e specificata dall'importatore.

 Utilizzare solo parti e accessori originali.

 Non riparare o sostituire alcuna parte del prodotto, se non espressamente specificato nel manuale d'uso.

 Non apportare modifiche tecniche al prodotto.

1.1 Uso preposto

- Questo prodotto non è adatto all'uso commerciale e non deve essere utilizzato al di fuori dell'uso preposto.


Il prodotto è progettato per l'uso in case e ambienti interni.

Ad esempio:

- Cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro,
- Fattorie,
- Aree utilizzate dai clienti in hotel, motel e altri tipi di alloggio,
- Alberghi di tipo bed & breakfast, pensioni,
- Catering e applicazioni simili che non prevedano la vendita al dettaglio.

Questo prodotto non deve essere utilizzato all'aperto con o senza tenda sopra di esso, come su barche, balconi o terrazze. Non esporre il prodotto a pioggia, neve, sole o vento. Rischio di incendio!

1.2 - Sicurezza per bambini, persone diversamente abili e animali domestici

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenze, a condizione che siano sorvegliati o addestrati sull'uso sicuro del prodotto e conoscano i rischi che il suo utilizzo comporta.
- I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni possono inserire e togliere i prodotti da refrigerare.
- I prodotti elettrici sono pericolosi per i bambini e gli animali domestici. I bambini e gli animali domestici non devono giocare con, arrampicarsi su o entrare nel prodotto.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati da qualcuno.
- Tenere i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini. Rischio di lesioni e di soffocamento!
- Prima di smaltire un prodotto vecchio o obsoleto:
 1. Scollegare il prodotto afferrando la spina.
 2. Tagliare il cavo di alimentazione e rimuoverlo dall'apparecchio insieme alla spina 
 3. Non rimuovere i ripiani o i

cassetti, in modo che sia più difficile per i bambini entrare nel prodotto.

4. Rimuovere gli sportelli.

5. Tenere il prodotto in modo che non si ribalti.

6. Non permettere ai bambini di giocare con il vecchio prodotto.

- Non gettare mai il prodotto nel fuoco per smaltirlo. Rischio di esplosione!
- Se sulla porta del prodotto è presente una serratura, la chiave deve essere tenuta fuori dalla portata dei bambini.

1.3 - Sicurezza elettrica

- Il prodotto deve essere scollegato durante le procedure di installazione, manutenzione, pulizia, riparazione e spostamento.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da una persona qualificata e specificata dal produttore, dal servizio assistenza autorizzato o da un importatore, al fine di evitare potenziali pericoli.
- Non schiacciare il cavo di alimentazione sotto o dietro il prodotto. Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Il cavo di alimentazione non deve essere piegato eccessivamente, non deve essere schiacciato e non deve venire a contatto con una qualsiasi fonte di calore.
- Non utilizzare prolunghe, multiple o adattatori per far funzionare il prodotto.
- Le multiple o le fonti di alimentazione portatili possono surriscaldarsi e causare incendi. Pertanto, non tenere le multiple dietro o vicino al prodotto.

- La spina deve essere facilmente accessibile. Nel caso non sia possibile, l'impianto elettrico a cui è collegato il prodotto deve contenere un dispositivo (come un fusibile, un interruttore, un salvavita, ecc.) che sia conforme alle norme elettriche e che scolleghi tutti i poli dalla rete.
- Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate.
- Togliere la spina dalla presa, afferrando la spina e non il cavo.

1.4 - Sicurezza nel trasporto

- Il prodotto è pesante, non spostarlo da soli.
- Non tenerne lo sportello, quando si sposta il prodotto.
- Fare attenzione a non danneggiare il sistema di raffreddamento o le tubazioni durante il trasporto. Se le tubazioni sono danneggiate, non accendere il prodotto e contattare il servizio di assistenza autorizzato.

1.5 - Sicurezza nell'installazione

- Contattare il servizio di assistenza autorizzato per l'installazione del prodotto. Per rendere il prodotto pronto per l'utilizzo, consultare le informazioni contenute nel manuale d'uso, per assicurarsi che gli impianti elettrici e idrici siano adatti. In caso contrario, chiamare un elettricista e un idraulico qualificati, per ottenere le necessarie disposizioni. Se non ci si rivolge a un aiuto professionale, vi è il rischio di scosse elettriche, incendi, problemi con il prodotto o lesioni!

- Prima dell'installazione, controllare se il prodotto presenta difetti. Se il prodotto è danneggiato, non farlo installare.
- Posizionare il prodotto su una superficie pulita, piana e solida e bilanciarlo con piedini regolabili. In caso contrario, il prodotto potrebbe ribaltarsi e causare lesioni.
- Il luogo di installazione deve essere asciutto e ben ventilato. Non collocare tappeti, moquette o rivestimenti simili sotto al prodotto. Una ventilazione insufficiente è rischio di incendio!
- Non coprire o bloccare le aperture adibite alla ventilazione. In caso contrario, il consumo di energia elettrica aumenta e il prodotto potrebbe danneggiarsi.
- Il prodotto non deve essere collegato a sistemi di alimentazione come alimentatori solari. In caso contrario, il prodotto potrebbe danneggiarsi a causa di improvvisi cambiamenti di tensione!
- Più refrigerante contiene un frigorifero, più grande deve essere il luogo di installazione. Se il luogo scelto per l'installazione è troppo piccolo, il refrigerante infiammabile e la miscela di aria si accumulano in caso di perdite di refrigerante nel sistema di raffreddamento. Lo spazio necessario per ogni 8 gr di refrigerante è di almeno 1 m³. La quantità di refrigerante nel prodotto è indicata sulla targhetta di identificazione.
- Il prodotto non deve essere installato in luoghi esposti alla luce diretta del sole e deve essere tenuto lontano da fonti di calore come piani cottura, radiatori, ecc.

Se si deve installare il prodotto in prossimità di una fonte di calore, è

necessario utilizzare un'adeguata piastra di isolamento e mantenere le seguenti distanze minime dalla fonte di calore:

- Almeno 30 cm di distanza da fonti di calore come piani di cottura, forni, radiatori o stufe,

- Minimo 5 cm di distanza dai forni elettrici.

- La classe di protezione del prodotto è di tipo I. Inserire il prodotto in una presa con messa a terra che sia conforme ai valori di tensione, corrente e frequenza indicati sulla targhetta del prodotto. La presa deve essere dotata di un interruttore automatico da 10 A - 16 A. La nostra azienda non sarà responsabile per eventuali danni che si verificheranno qualora il prodotto venga utilizzato senza messa a terra e collegamento elettrico in conformità con le normative locali e nazionali.
- Il prodotto non deve essere collegato alla rete elettrica durante l'installazione. In caso contrario, sussiste il rischio di scosse elettriche e di lesioni!
- Non inserire il prodotto in prese che siano allentate, smontate, rotte, sporche, grasse o che presentino il rischio di entrare in contatto con l'acqua.
- Posizionare il cavo di alimentazione e i tubi flessibili (se presenti) del prodotto in modo che non causino il rischio di inciamparvi dentro.
- L'esposizione all'umidità delle parti sotto tensione o del cavo di alimentazione può causare un corto circuito. Pertanto, non installare il prodotto in luoghi come garage o lavanderie, dove l'umidità è elevata o l'acqua può schizzare. Se il frigorifero si bagna

d'acqua, scollegarlo e chiamare il servizio di assistenza autorizzato.

- Non collegare mai il frigorifero a dispositivi di risparmio energetico. Tali sistemi sono dannosi per il prodotto.



1.6- Sicurezza nelle operazioni

- Non utilizzare mai solventi chimici sul prodotto. Rischio di esplosione!
- In caso di malfunzionamento del prodotto, scollegarlo e non utilizzarlo, fino a quando non viene riparato dal servizio di assistenza autorizzato. Rischio di scosse elettriche!
- Non collocare fonti di fiamma (candele accese, sigarette, ecc.) sul prodotto o nelle sue vicinanze.
- Non salire sul prodotto. Rischio di caduta e di ferite!
- Non danneggiare i tubi del sistema di raffreddamento con oggetti appuntiti o affilati. Il refrigerante che potrebbe fuoriuscire quando i tubi del refrigerante, le prolunghie dei tubi o i rivestimenti superficiali vengono perforati provoca irritazioni cutanee e lesioni agli occhi.
- A meno che non sia raccomandato dal produttore, non collocare o utilizzare dispositivi elettrici all'interno del frigorifero/ congelatore.
- Fare attenzione a non incastrare le mani o qualsiasi altra parte del corpo nelle parti mobili all'interno del frigorifero. Fare attenzione a non schiacciare le dita tra lo sportello e il frigorifero. Fare attenzione nell'aprire e chiudere lo sportello, in particolare in presenza di bambini.
- Non mangiare mai gelati, cubetti di ghiaccio o cibi surgelati subito dopo averli tolti dal frigorifero. Rischio di congelamento!
- Se si hanno le mani bagnate, non toccare le pareti interne o le parti metalliche del freezer o gli alimenti in esso conservati. Rischio di congelamento!
- Non collocare nel congelatore barattoli o bottiglie che contengono bevande gassate o liquidi che possano congelarsi. Lattine e bottiglie possono scoppiare. Rischio di lesioni e danni materiali!
- Non collocare o utilizzare spray infiammabili, materiali infiammabili, ghiaccio secco, sostanze chimiche o materiali simili sensibili al calore vicino al frigorifero. Rischio di incendio e di esplosione!
- Non conservare nel prodotto materiali esplosivi che contengono materiali infiammabili, come le bombolette spray.
- Non collocare sul prodotto contenitori pieni di liquido. Gli spruzzi d'acqua su una parte elettrica possono causare scosse elettriche o generare un incendio.
- Questo prodotto non è destinato alla conservazione di medicinali, plasma sanguigno, preparati di laboratorio o sostanze mediche simili e prodotti soggetti alla direttiva sui prodotti medici.
- L'uso del prodotto diversamente da quanto preposto può causare il deterioramento o la scadenza dei prodotti conservati al suo interno.
- Se il frigorifero è dotato di luce blu, non guardare la luce con strumenti ottici. Non fissare direttamente la lampada UV LED per lungo tempo. La luce ultravioletta può causare affaticamento agli occhi.
- Non sovraccaricare il prodotto. Gli oggetti nel frigorifero possono cadere quando si apre lo sportello, causando lesioni o danni. Problemi simili possono verificarsi se un

qualsiasi oggetto viene posizionato sul prodotto.

- Per evitare lesioni, assicurarsi di aver pulito tutto il ghiaccio e l'acqua che potrebbero essere caduti o schizzati sul pavimento.
- Modificate la posizione dei ripiani/portabottiglie sullo sportello del frigorifero solo da vuoti. Rischio di lesioni!
- Non collocare oggetti che possono cadere/ribaltarsi sul prodotto. Tali oggetti possono cadere quando lo sportello è aperto e causare lesioni e/o danni materiali.
- Non colpire o esercitare una forza eccessiva sulle superfici in vetro. Il vetro rotto può causare lesioni e/o danni materiali.
- Il sistema di raffreddamento del prodotto contiene refrigerante R600a: Il tipo di refrigerante utilizzato nel prodotto è indicato sulla targhetta di identificazione. Questo refrigerante è infiammabile. Pertanto, fare attenzione a non danneggiare il sistema di raffreddamento o le tubazioni mentre il prodotto è in uso. Se le tubazioni sono danneggiate:

- Non toccare il prodotto o il cavo di alimentazione,
- Tenere lontano da potenziali fonti infiammabili, che possono far incendiare il prodotto.
- Ventilare l'area in cui si trova il prodotto. Non utilizzare ventilatori.
- Contattare il servizio di assistenza autorizzato.

Se il prodotto è danneggiato e si nota una perdita di refrigerante, stare lontani dal refrigerante. Il refrigerante può causare congelamento in caso di contatto con la pelle.

Per prodotti con erogatore d'acqua/macchina per ghiaccio

- Utilizzare solo acqua potabile. Non riempire il serbatoio dell'acqua con liquidi, come succhi di frutta, latte, bevande gassate o bevande alcoliche, poiché non adatti all'uso nell'erogatore d'acqua.
- Rischio per la salute e la sicurezza!
- Non permettere ai bambini di giocare con l'erogatore d'acqua o con la macchina del ghiaccio (Icematic), per evitare incidenti o lesioni.
- Non inserire le dita o altri oggetti nel foro dell'erogatore d'acqua, nel canale dell'acqua o nel contenitore della macchina per il ghiaccio. Rischio di lesioni o danni materiali!



1.7- Sicurezza nella manutenzione e pulizia

- Non tirare la maniglia dello sportello se è necessario spostare il prodotto per la pulizia. La maniglia può rompersi e causare lesioni, se si esercita una forza eccessiva su di essa.
- Non spruzzare o versare acqua sopra o all'interno del prodotto durante la pulizia. Rischio di incendio e di scosse elettriche!
- Non utilizzare utensili affilati o abrasivi per la pulizia del prodotto. Non utilizzare prodotti per la pulizia della casa, detersivi, gas, benzina, diluente, alcool, vernici, ecc.
- Utilizzare all'interno dell'elettrodomestico solo prodotti per la pulizia e la manutenzione che non siano nocivi per gli alimenti.

Istruzioni di sicurezza

- Non utilizzare mai detergenti a vapore per pulire o sbrinare il prodotto. Il vapore entra a contatto con le parti sotto tensione del frigorifero, causando cortocircuiti o scosse elettriche!
- Assicurarsi che non entri acqua nei circuiti elettronici o negli elementi preposti all'illuminazione del prodotto.
- Utilizzare un panno pulito e asciutto per pulire i materiali estranei o la polvere sui perni della spina. Non utilizzare un panno umido o bagnato per pulire la spina. Rischio di incendio e di scosse elettriche!

1.8- HomeWhiz

- Se si utilizza il prodotto tramite l'app HomeWhiz, è necessario osservare le avvertenze di sicurezza anche quando si è lontani dal prodotto. È inoltre necessario seguire le avvertenze nell'app.

1.9- Illuminazione

- Contattare il servizio di assistenza autorizzato ove sia necessario sostituire il LED/la lampadina utilizzata per l'illuminazione.

2. Istruzioni ambiente

2.1 Conformità alla direttiva WEEE e allo smaltimento dei rifiuti:

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva UE WEEE (2012/19/EU). Questo apparecchio riporta il simbolo di classificazione per i rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).



Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Il dispositivo usato deve essere portato a un punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Per individuare questi punti di raccolta, contattare le proprie autorità locali oppure il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Ciascuna famiglia ha un ruolo importante nel recupero e riciclaggio di vecchi apparecchi. Lo smaltimento appropriato degli apparecchi usati aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

2.2 Conformità alla Direttiva RoHS:

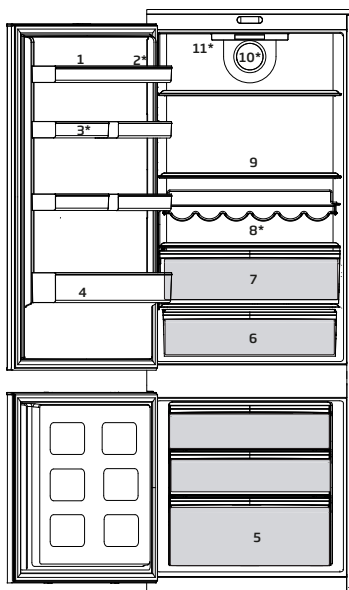
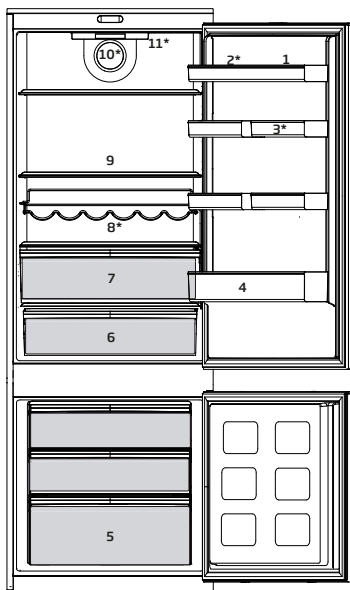
L'apparecchio acquistato è conforme alla Direttiva UE RoHS (2011/65/EU). Non contiene materiali pericolosi o proibiti specificati nella Direttiva.

2.3 Informazioni di imballaggio



L'imballaggio del prodotto è fatto di materiali riciclabili in conformità con la normativa nazionale. Non smaltire i materiali di imballaggio con i rifiuti domestici o altri rifiuti. Portarli ai punti di raccolta per materiali di imballaggio previsti dalle autorità locali.

3. Frigorifero



1. Ripiano della porta dello scomparto raffreddatore
2. Scomparto uova
3. Scomparto della controporta
4. Ripiano per bottiglie
5. Scomparto congelatore a lungo termine
6. Crisper

7. Il "Cestello prodotti caseari (cella frigorifera)
8. Ripiano in vetro dello scomparto raffreddatore
9. Ripiano in vetro dello scomparto raffreddatore
10. Ventola
11. Display del controller e luce


*** Potrebbe non essere disponibile in tutti i modelli**



*Opzionale: Le figure in questo manuale utente sono schematiche, e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto. Qualora il prodotto non contenga le parti descritte, l'informazione riguarda altri modelli.

4. Installazione

 Leggere anzitutto la sezione "Istruzioni di sicurezza"!

 Se le informazioni date in questo manuale utente non sono prese in considerazione, il produttore non accetta alcuna responsabilità per questo.

Punti a cui prestare attenzione quando si sposta il frigorifero

1. Il frigorifero deve essere scollegato. Prima del trasporto, il frigorifero deve essere svuotato e pulito.

2. Prima di imballarlo di nuovo, ripiani, accessori, scomparto frutta e verdura, ecc. all'interno del frigorifero devono essere fissati con nastro adesivo e assicurati contro i colpi. L'imballaggio deve essere eseguito con un nastro doppio o cavi sicuri e bisogna osservare rigorosamente le norme per il trasporto presenti sulla confezione.

3. Conservare i materiali originali di imballaggio per futuri trasporti o spostamenti.

Prima di avviare il frigorifero,

Controllare quanto segue prima di utilizzare il frigorifero:

1. Pulire la parte interna del frigorifero come consigliato nella sezione "Manutenzione e pulizia".

2. Collegare la spina del frigorifero alla presa elettrica. Quando lo sportello del frigorifero è aperto, la lampadina interna si accende.


3. Quando il compressore comincia a funzionare, si sente un rumore. I liquidi e i gas sigillati nel sistema refrigerante possono produrre dei rumori, anche se il compressore non è in funzione; questo è abbastanza normale.


4. I bordi anteriori del frigorifero possono essere tiepidi. Questo è normale. Queste zone sono progettate per essere tiepide per evitare la condensazione.

Collegamenti elettrici

Collegare il frigorifero ad una presa di messa a terra protetta da un fusibile della capacità appropriata. Importante:

- Il collegamento deve essere conforme ai regolamenti nazionali.
- La spina elettrica deve essere facilmente accessibile dopo l'installazione.
- La sicurezza elettrica del frigorifero è garantita unicamente se il sistema di messa a terra dell'apparecchiatura è conforme agli standard.
- La tensione dichiarata sull'etichetta che si trova nel lato interno a sinistra dell'apparecchio deve essere pari alla tensione di rete.
- Le prolunghe e le prese multiple non devono essere usate per il collegamento.

 Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un elettricista qualificato.

 L'apparecchio non deve essere usato finché non viene riparato! C'è rischio di shock elettrico!

Smaltimento del materiale di imballaggio

I materiali di imballaggio potrebbero essere dannosi per i bambini. Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini o smaltirli classificandoli secondo le istruzioni sui rifiuti comunicate dalle autorità locali. Non smaltire assieme ai normali rifiuti domestici, smaltire nei punti di raccolta appositi indicati dalle autorità locali.

L'imballaggio del frigorifero è prodotto con materiali riciclabili.


Smaltimento del vecchio frigorifero

Smaltire il vecchio frigorifero senza danni per l'ambiente.

- Bisogna consultare il rivenditore autorizzato o il centro di raccolta rifiuti della propria città per quanto riguarda lo smaltimento del frigorifero.

Prima di smaltire il frigorifero, tagliare la spina elettrica e, se ci sono blocchi allo sportello, renderli inutilizzabili per proteggere i bambini da eventuali pericoli.

Posizionamento e installazione

 Nel caso in cui la porta di ingresso della stanza in cui il frigorifero deve essere posizionato non è abbastanza grande per il passaggio del frigorifero, chiamare il servizio autorizzato per rimuovere le porte del frigorifero e per farlo passare attraverso la porta.

1. Installare il frigorifero in un luogo che ne permetta il facile utilizzo.

2. Tenere il frigorifero lontano da fonti di calore, luoghi umidi e luce diretta del sole.

3. Intorno al frigorifero deve esserci ventilazione appropriata per poter avere operatività efficiente. Se il frigorifero deve essere posizionato in un recesso della parete, è necessario porlo ad almeno 5 cm di distanza dal soffitto e a 5 cm dalla parete. Non posizionare l'apparecchio su materiali come tappetini o tappeti.

4. Posizionare l'elettrodomestico solo su superfici uniformi e piane per evitare dondolio.

5. Il prodotto necessita di adeguata ventilazione per un funzionamento efficiente. Se in prodotto viene collocato in una alcova, lasciare almeno 5 cm di spazio tra il prodotto, il soffitto, i muri laterali e il muro retrostante.

6. Se in prodotto viene collocato in una alcova, lasciare almeno 5 cm di spazio tra il prodotto, il soffitto, i muri laterali e il muro retrostante. Controllare se il componente di protezione della parete posteriore è presente e nel suo alloggio (se fornito con il prodotto). Se il componente non è disponibile, o se è stato smarrito o è caduto, posizionare il prodotto in modo tale da lasciare almeno 5 cm di spazio libero tra il retro del prodotto e le pareti del locale. Lo spazio libero nella parte posteriore è importante per il funzionamento efficiente del prodotto.

AVVERTENZA:

Non posizionare prolunghe o trasformatori/alimentatori di carica o prodotti a batteria al Litio-Ferro vicino al compressore in quanto potrebbero surriscaldarsi.

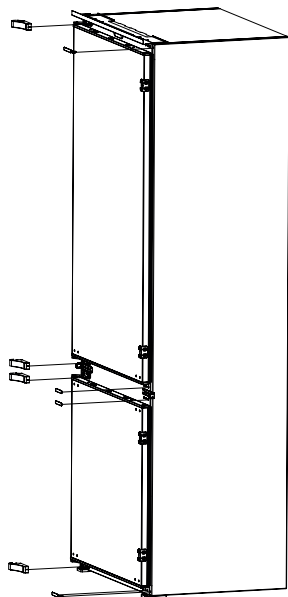
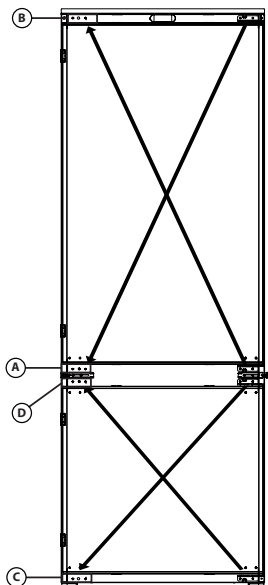
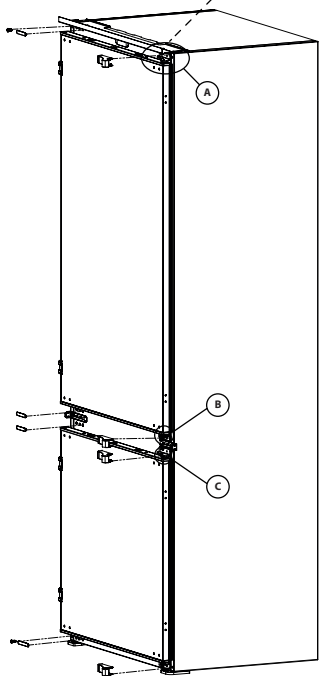
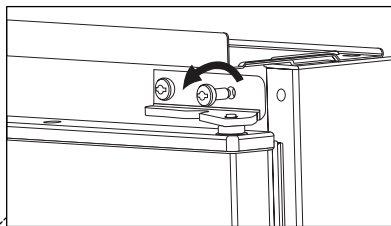
5. Preparazione

 Leggere anzitutto la sezione “Istruzioni di sicurezza”!

- Il frigorifero dovrà essere installato ad almeno 30 cm lontano da fonti di calore, come forni, riscaldamento centrale e stufe e ad almeno 5 cm da forni elettrici e non deve essere esposto alla luce diretta del sole.
- La temperatura ambiente della stanza in cui viene installato il frigorifero deve essere almeno -5°C . Usare il frigorifero in ambienti con temperatura inferiore non è consigliabile per motivi di efficienza.
- Assicurarsi che l'interno del frigorifero sia ben pulito.
- In caso di installazione di due frigoriferi l'uno accanto all'altro, devono esservi almeno 2 cm di distanza tra di loro.
- Quando il frigorifero viene messo in funzione per la prima volta, osservare le seguenti istruzioni per le prime sei ore.
- La porta non si deve aprire frequentemente.
- Deve funzionare vuoto senza alimenti all'interno.
- Non staccare il frigo dalla presa di corrente. Se si verifica un calo di potenza al di là del controllo dell'utente, vedere le avvertenze nella sezione “Soluzioni consigliate per i problemi”.
- Conservare i materiali originali di imballaggio per futuri trasporti o spostamenti.
- In alcuni modelli, il pannello si spegne automaticamente 5 minuti dopo che la porta è stata chiusa. si riattiva automaticamente quando la porta viene aperta o premendo qualsiasi pulsante.
- A causa del cambiamento di temperatura dovuto all'apertura/ alla chiusura dello sportello dell'apparecchio durante il funzionamento, la formazione di condensa su sportello/ripiani e sui contenitori di vetro è normale.
- Poiché l'aria calda e umida non penetra direttamente nel prodotto quando le porte non sono aperte, il prodotto si ottimizza in condizioni sufficienti a proteggere il cibo. In risparmio energetico, le funzioni e i componenti quali compressore, ventola, caloriferi, sbrinamento, illuminazione, display e via dicendo funzionano secondo necessità per consumare il minimo di energia pur mantenendo gli alimenti freschi.

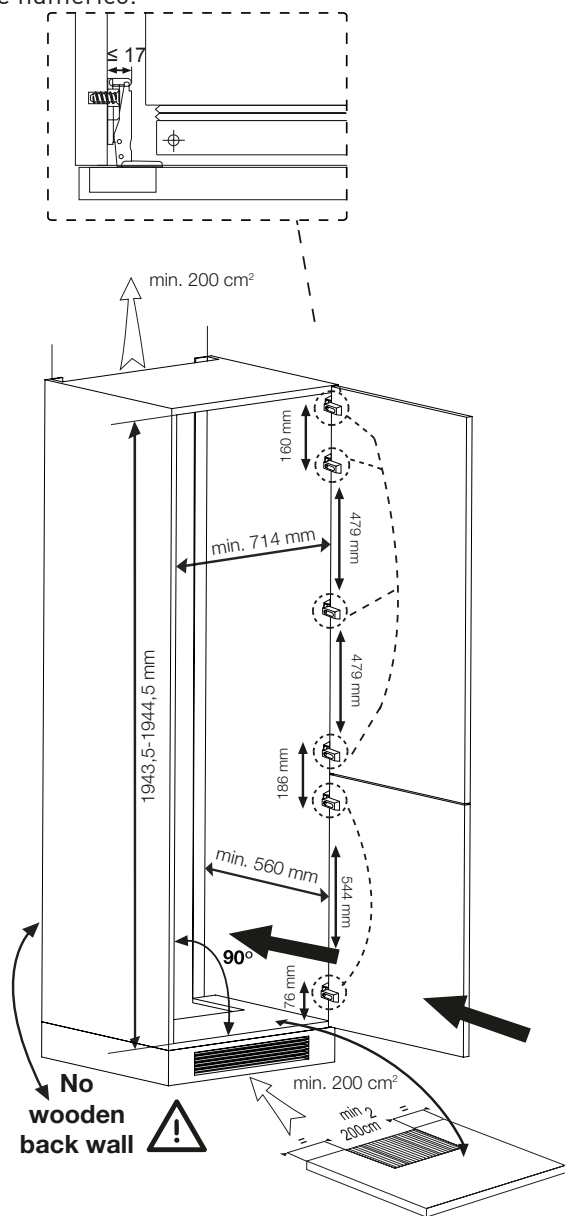
Inversione degli sportelli

Procedere in ordine numerico.




Inversione degli sportelli

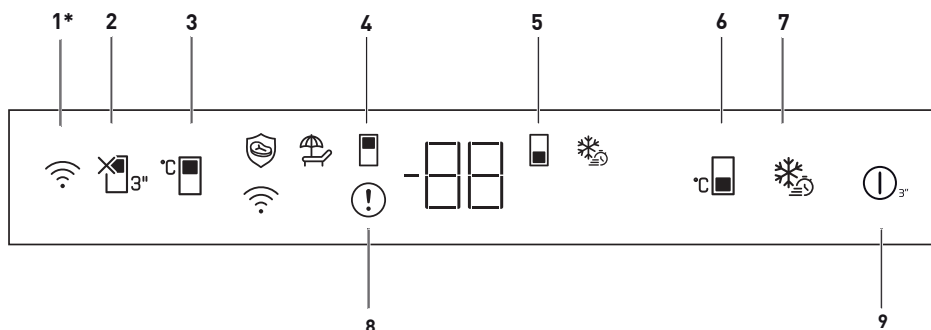
Procedere in ordine numerico.



Il consumo di energia indicato si basa su una profondità dell'armadio di 575 mm. Il prodotto funzionerà correttamente anche con una profondità dell'armadio di almeno 560 mm, ma il consumo di energia è lievemente superiore.

6. Funzionamento del prodotto


 Leggere anzitutto la sezione "Istruzioni di sicurezza"!



1. Tasto wireless

Questo tasto viene utilizzato per effettuare una connessione wireless con il proprio prodotto tramite l'applicazione mobile HomeWhiz.

Quando si preme il tasto per un lungo periodo (3 secondi), sul display/ schermo il simbolo di connessione wireless lampeggia lentamente (con intervalli di 0,5 secondi). A questo punto sul prodotto viene visualizzata la rete domestica.

Dopo aver raggiunto la connessione wireless con il prodotto, il simbolo di connessione wireless () si illumina continuamente (fisso).

Una volta stabilita la connessione iniziale, è possibile attivare/disattivare la connessione con una breve pressione di questo tasto. Il simbolo della connessione wireless lampeggerà brevemente (a intervalli di 0,2 sec.) fino a quando non viene stabilita la connessione. Quando la connessione è attiva, il simbolo della connessione wireless resterà accesa in maniera continua (fisso).

Potrebbe non essere disponibile in tutti i modelli



***Opzionale:** I dati in questo manuale devono essere intesi come bozze, e potrebbero non essere perfettamente corrispondenti a questo prodotto. Qualora il prodotto non contenga le parti descritte, l'informazione riguarda altri modelli.

Se la connessione non può essere stabilita per un lungo periodo di tempo, controllare le impostazioni per la connessione e consultare la sezione "Risoluzione dei problemi" del manuale utente.


Per la connessione wireless dovrà essere utilizzata l'applicazione HomeWhiz. Le varie fasi di installazione sono descritte sull'applicazione durante l'installazione.

È possibile accedere all'applicazione leggendo il codice QR disponibile sull'etichetta HomeWhiz del prodotto.

L'applicazione è offerta attraverso App Store per i dispositivi IOS e attraverso Play Store per i dispositivi Android.

Visitare il sito <https://www.homewhiz.com/> per informazioni dettagliate.

2. Tasto funzione vacanza:

Per attivare la funzione vacanza premere il tasto per 3 secondi. La modalità vacanza si attiva e il simbolo vacanza si illumina () . Sull'indicatore della temperatura dello scomparto di raffreddamento (raffreddatore) sarà visualizzato "- -"

e quindi non eseguirà attivamente il raffreddamento. Quando questa funzione è attivata, nello scomparto di raffreddamento non dovranno conservarsi alimenti. Gli altri scomparti continueranno a raffreddare in base alla temperatura impostata. Per annullare questa funzione, premere il tasto di nuovo per 3 secondi.

3. Tasto di impostazione della temperatura dello scomparto di raffreddamento (raffreddatore):

Per lo scomparto raffreddatore è disponibile l'impostazione della temperatura. La pressione di questo tasto abiliterà l'impostazione della temperatura dello scomparto raffreddatore a 8,7,6,5,4,3 , 2 e 1 grado Celsius.

4. Simbolo dello scomparto di raffreddamento (raffreddatore):

I valori di temperatura dello scomparto di raffreddamento (raffreddatore) è visualizzato sullo schermo quando questo simbolo è attivo.

5. Simbolo dello scomparto di congelamento:

I valori di temperatura dello scomparto di congelamento sono visualizzati sullo schermo quando questo simbolo è attivo.

6. Tasto di impostazione della temperatura dello scomparto di congelamento:

Per lo scomparto raffreddatore è disponibile l'impostazione della temperatura. La pressione di questo tasto abiliterà l'impostazione della temperatura dello scomparto congelatore a -18,-19,-20,-21, -22, -23,-24 gradi Celsius.

7. Tasto di congelamento rapido:

Quando si preme il tasto di congelamento rapido, il simbolo del congelamento rapido (❄️) si illumina e si attiva la funzione di congelamento rapido. La temperatura dello scomparto congelamento è impostata a -27 gradi Celsius. La funzione viene annullata quando il tasto viene premuto una seconda volta. La funzione di congelamento rapido sarà automaticamente annullata dopo 24 ore. Per congelare grandi quantitativi di alimenti freschi, premere il tasto di congelamento rapido prima di collocare gli alimenti all'interno dello scomparto congelatore.

8. Indicatore di condizione di guasto:

Questo indicatore (⚠️) sarà attivo quando il frigorifero non è in grado di eseguire un raffreddamento adeguato o in caso di errore del sensore. La lettera "E" dovrà essere visualizzata sull'indicatore della temperatura dello scomparto di congelamento e cifre come 1,2,3... dovranno essere visualizzate sull'indicatore della temperatura dello scomparto di raffreddamento. Queste cifre forniscono informazioni al servizio autorizzato sull'errore verificatosi. Quando si carica cibo caldo nello scomparto di congelamento o si tiene aperta la porta per un lungo periodo di tempo potrebbe visualizzarsi un punto esclamativo. Non si tratta di un guasto, questa avvertenza dovrà essere rimossa quando il cibo viene raffreddato o quando viene premuto un tasto qualsiasi.

9. Funzione On/Off:

Questa funzione (ⓘ₃) permette di spegnere il Frigorifero quando viene premuta per 3 secondi. Il frigorifero può essere acceso premendo nuovamente per 3 secondi il pulsante On/Off. Quando la funzione è attiva, tutte le spie si spengono.

6.1. Luce blu/HarvestFresh

*Non disponibile con tutti i modelli

Per la luce blu,

Frutta e verdura conservate nei cassetti illuminati con luce blu continuano la loro fotosintesi grazie all'effetto della lunghezza d'onda della luce blu e conservano così il loro contenuto di vitamine.

Per HarvestFresh,

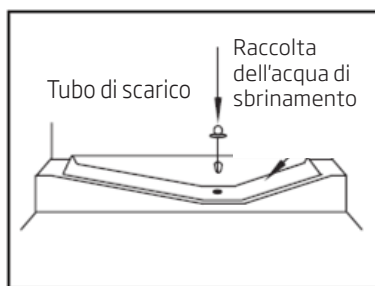
Frutta e verdura conservate in cassetti illuminati con la tecnologia HarvestFresh conservano le loro vitamine più a lungo grazie alle luci blu, verdi, rosse e ai cicli di buio che simulano il ciclo della giornata. Aprendo la porta del frigorifero durante il periodo di buio della tecnologia HarvestFresh, il frigorifero fa una rilevazione automatica e permette alla luce blu-verde o rossa di illuminare il cassetto per la propria comodità. Dopo aver chiuso lo sportello del frigorifero, il periodo di buio continuerà, come fosse il periodo notturno in un ciclo diurno.

6.2.Sbrinamento

A) Scomparto frigorifero

Lo scomparto frigorifero si scongela automaticamente. L'acqua di sbrinamento scorre nel tubo di scarico attraverso un contenitore di raccolta sulla parte posteriore del dispositivo (1). (vedi figura) Durante lo sbrinamento possono formarsi delle goccioline d'acqua sul retro del vano frigorifero, dove si trova l'evaporatore a scomparsa. Alcune goccioline possono rimanere sul rivestimento e ricongelarsi al termine dello sbrinamento. Non lasciare che gli oggetti nel frigorifero tocchino la parete posteriore perché le goccioline d'acqua li bagnano. Non utilizzare oggetti appuntiti o affilati come coltelli, forchette per rimuovere le goccioline che si sono congelate.

Se in qualsiasi momento l'acqua di sbrinamento non defluisce dal canale di raccolta, controllare che non vi siano particelle di cibo che hanno ostruito il tubo di scarico. Il tubo di scarico può essere tolto spingendo l'apposito stantuffo di plastica fornito in dotazione lungo il tubo di scarico (2). Se lo strato di ghiaccio raggiunge circa 1/4" (7 mm), ridurre la regolazione (cioè da 4 a 1) per riavviare lo sbrinamento automatico.



B) Scomparto congelatore

Lo scongelamento è molto semplice e non crea sporcizia, grazie a una speciale vasca di raccolta dello scongelamento.

Sbrinare due volte all'anno o quando si è formato uno strato di brina di circa 7 (1/4") mm. Per avviare la procedura di sbrinamento, spegnere l'apparecchio dalla presa di corrente ed estrarre la spina dalla presa di corrente.

Tutti gli alimenti devono essere avvolti in diversi strati di giornale e conservati in un luogo fresco (ad esempio frigorifero o dispensa).

Per accelerare lo scongelamento, nel congelatore si possono mettere con cautela contenitori di acqua calda per accelerare lo sbrinamento.

Non utilizzare oggetti appuntiti o affilati, come coltelli o forchette per rimuovere la brina.

Non utilizzare mai asciugacapelli, riscaldatori elettrici o altri apparecchi elettrici di questo tipo per lo scongelamento.

Con una spugna, togliere l'acqua di scongelamento raccolta sul fondo dello scomparto congelatore.

Dopo lo scongelamento, asciugare accuratamente l'interno.

Inserire la spina nella presa di corrente e accendere l'alimentazione elettrica.

6.3. Cambiare la lampadina di illuminazione

Per cambiare lampadina/LED utilizzati per illuminare il frigorifero, rivolgersi al Servizio Assistenza Autorizzato.

La lampada (le lampade) usata (usate) nell'apparecchiatura non è (sono) adatta (adatte) per l'illuminazione domestica. L'obiettivo previsto per questa lampada è quello di assistere l'utente in fase di posizionamento degli alimenti all'interno del frigorifero / congelatore in modo sicuro e comodo.

Le lampadine utilizzate in questo apparecchio devono sopportare condizioni fisiche estreme come temperature inferiori a -20 °C.


6.4. Posizionamento alimenti

Ripiani dello scomparto freezer	Diversi alimenti congelati come carne, pesce, gelato, verdura ecc.
Scomparto per le uova	Uova
Ripiani scomparto frigo	Alimenti in padelle, piatti coperti e contenitori chiusi
Ripiani dello sportello dello scomparto frigo	Alimenti piccoli e imballati o bevande (come latte, succhi di frutta e birra)
Scomparto frutta e verdura	Verdura e frutta
Scomparto zona fresca	Prodotti di gastronomia (formaggio, burro, salumi, ecc.)

6.5. Il “Cestello prodotti caseari (cella frigorifera)”

Fornisce una temperatura più bassa all'interno dello scomparto frigorifero. Utilizzare questo cestello per conservare i prodotti di gastronomia (salumi, salsicce, latticini, ecc.) che richiedono una temperatura di conservazione più bassa oppure carne, pollo o pesce per il consumo immediato. Non conservare frutta e verdura all'interno di questo contenitore.

7. Pulizia e manutenzione

 Leggere anzitutto la sezione “Istruzioni di sicurezza”!

Pulendo il prodotto a intervalli regolari sarà possibile prolungare la durata di vita.



AVVERTENZA: Scollegare il frigorifero dalla corrente prima di eseguire la pulizia.

- Non usare strumenti appuntiti e abrasivi, sapone, materiali per pulire la casa, detergenti, gas, gasolio, vernice e sostanze simili per gli interventi di pulizia.
- Per i prodotti non-No Frost, si verifica la formazione di gocce di acqua e ghiaccio fino allo spessore di un dito sulla parete posteriore dello scomparto frigo. Non pulire; non applicare mai olio né agenti simili.
- Utilizzare solo panni umidi in microfibra per pulire la superficie esterna del prodotto. Spugne e altri tipi di panni per la pulizia possono graffiare la superficie.
- Pulire la parte metallica sotto il cassetto in metallo e il piano solo con un panno asciutto o semi umido.
- Sciogliere un cucchiaino di bicarbonato in acqua. Ammorbidire un panno in acqua, quindi strizzarlo. Pulire il dispositivo con questo panno, quindi asciugare completamente.
- Fare attenzione a tenere lontana l'acqua dalla copertura delle lampade dalle altre componenti elettriche.
- Pulire la porta con un panno bagnato. Togliere tutti gli elementi all'interno per staccare la porta ed i ripiani del telaio. Sollevare i ripiani della porta verso l'alto per poterli rimuovere. Pulire e asciugare i ripiani, poi fissare

nuovamente in posizione facendo scorrere da sopra.

- Non usare cloro cronica o prodotti detergenti sulla superficie esterna del dispositivo e sulle componenti rivestite in cromo del prodotto. Il cloro provoca ruggine su queste superfici metalliche.

7.1 Evitare i cattivi odori

Il prodotto è stato realizzato senza materiali che emettono cattivi odori. Conservare tuttavia gli alimenti in sezioni non adeguate e pulire le superfici interne in modo non consono potrebbe provocare cattivi odori.

A tal fine consigliamo di pulire l'interno con acqua gassata ogni 15 giorni.

- Tenere gli alimenti in contenitori sigillati. I microrganismi potrebbero fuoriuscire dagli alimenti non sigillati causando così cattivi odori.
- Non conservare alimenti scaduti e marci all'interno del frigorifero.
- Non usare strumenti affilati e abrasivi o sapone, agenti detergenti domestici, detergenti, gasolio, benzene, cera, ecc., altrimenti le indicazioni sulle parti in plastica si toglieranno e si verificherà deformazione. Usare acqua tiepida e un panno morbido unicamente per le operazioni di pulizia e asciugatura.

7.2 Protezione delle superfici in plastica

L'olio rovesciato sulle superfici in plastica potrebbe danneggiare la superficie, e deve essere pulito immediatamente servendosi di acqua tiepida.

8. Risoluzione dei problemi

Controllare questo elenco prima di contattare l'assistenza clienti. Questa operazione vi consentirà di risparmiare soldi. Questo elenco contiene i problemi più frequenti che non a livello di manodopera o materiali. Alcune funzioni qui indicate potrebbero non essere valide per il vostro prodotto.

Il frigorifero non funziona.

- La presa di corrente non è stata inserita correttamente. >>> Spingerla fino a inserirla completamente nella presa.
- Il fusibile collegato alla presa che alimenta il prodotto, oppure il fusibile principale, è bruciato. >>> Controllare i fusibili.

Condensa sulla parete laterale dello scomparto frigorifero (MULTI ZONE, COOL, CONTROL e FLEXI ZONE).

- La porta viene aperta troppo spesso >>> Fare attenzione a non aprire eccessivamente la porta del dispositivo.
- L'ambiente è troppo umido. >>> Non installare il prodotto in ambienti umidi.
- Gli alimenti che contengono liquidi vengono conservati in contenitori non sigillati. >>> Tenere gli alimenti in contenitori sigillati.
- La porta viene lasciata aperta. >>> Non tenere aperte a lungo le porte del frigorifero.
- Il termostato è impostato su una temperatura troppo bassa. >>> Impostare il termostato su una temperatura adeguata.

Il compressore non funziona.

- In caso di improvviso black out, o nel caso in cui la spina venga tolta e poi reinserita, la pressione del gas nel sistema di raffreddamento del dispositivo non è equilibrata, il che fa scattare la protezione termica del compressore. Il dispositivo si riavvierà dopo circa 6 minuti. Qualora il prodotto non si riavvia dopo questo periodo, contattare l'assistenza.
- La modalità di scongelamento è attiva. >>>> Si tratta di una condizione normale per un frigorifero con funzione di sbrinamento completamente automatica. Lo sbrinamento avviene a intervalli periodici.
- Il prodotto non è collegato. >>> Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato.
- L'impostazione di temperatura non è corretta. >>> Selezionare l'impostazione di temperatura adeguata.
- Assenza di corrente. >>> Il prodotto continuerà a funzionare normalmente quando viene ripristinata la corrente elettrica.

Il rumore di funzionamento del frigorifero aumenta col passare del tempo.

- Le prestazioni operative del prodotto possono variare a seconda delle variazioni di temperatura ambiente. Questa non è un'anomalia di funzionamento.

Il frigorifero funziona troppo spesso o troppo lungo.

- Il nuovo prodotto potrebbe essere più grande di quello precedente. I prodotti più grandi funzioneranno più a lungo.
- La temperatura ambiente potrebbe essere alta. >>> Il prodotto funzionerà normalmente per lunghi periodi di tempo con temperature superiori.
- Il prodotto potrebbe essere stato di recente collegato alla corrente, oppure al suo interno potrebbero essere stati recentemente aggiunti vari alimenti. >>> Allo prodotto servirà più tempo per raggiungere la temperatura impostata, se collegato di recente, oppure nel caso in cui vengano collocati nuovi elementi al suo interno, Non si tratta di un'anomalia.
- Forse di recente sono state introdotte nel frigorifero grandi quantità di alimenti caldi. >>> Non mettere alimenti caldi direttamente dentro al frigorifero.
- Le porte sono state aperte frequentemente o tenute aperte a lungo. >>> L'aria calda che si muove all'interno provocherà un funzionamento più lungo. Non aprire le porte con troppa frequenza.
- Le porte del congelatore o del frigorifero potrebbero essere socchiuse. >>> Controllare che le porte siano totalmente chiuse.
- Il prodotto potrebbe essere impostato su una temperatura troppo bassa, >>> Impostare la temperatura su un livello più alto e attendere che il prodotto raggiunga la temperatura desiderata.
- La rondella della porta del frigorifero del congelatore potrebbe essere sporca, usurata, rotta o non correttamente configurata, >>> Pulire e sostituire la rondella. Le rondelle consumate e usurate faranno funzionare il prodotto più a lungo per conservare la temperatura attuale.

La temperatura del congelatore è molto bassa, ma la temperatura del frigorifero è corretta.

- La temperatura dello scomparto congelatore è impostata su un livello molto basso, >>> Impostare la temperatura dello scomparto congelatore su un livello più alto, quindi eseguire un controllo.

La temperatura del frigorifero è molto bassa, ma la temperatura del congelatore è corretta.

- La temperatura dello scomparto frigorifero è impostata su un livello molto basso, >>> Impostare la temperatura dello scomparto frigorifero su un livello più alto, quindi eseguire un controllo.

Gli alimenti conservati nei cassetti dello scomparto frigorifero sono congelati.

- La temperatura dello scomparto frigorifero è impostata su un livello molto basso, >>> Impostare la temperatura dello scomparto congelatore su un livello più alto, quindi eseguire un controllo.

La temperatura nel vano frigorifero e congelatore è troppo alta.

- La temperatura dello scomparto frigorifero è impostata su un livello molto alto, >>> L'impostazione della temperatura dello scomparto frigorifero influenza la temperatura dello scomparto del congelatore. Modificare la temperatura dello scomparto congelatore o frigorifero e attendere che tutti gli scomparti interessati raggiungano il livello di temperatura impostata.
- Le porte sono state aperte frequentemente o tenute aperte a lungo. >>> Non aprire le porte con troppa frequenza.
- La porta potrebbe essere socchiusa. >>> Chiudere completamente la porta.
- Il prodotto potrebbe essere stato di recente collegato alla corrente, oppure al suo interno potrebbero essere stati recentemente aggiunti vari alimenti. >>> Al prodotto servirà più tempo per raggiungere la temperatura impostata, se collegato di recente, oppure nel caso in cui vengano collocati nuovi elementi al suo interno.
- Di recente sono state introdotte nel frigorifero grandi quantità di alimenti caldi. >>> Non mettere alimenti caldi direttamente dentro al frigorifero.

Vibrazioni o rumore.

- Il pavimento non è in piano o resistente. >>> Se il prodotto vibra, quando viene spostato lentamente, regolare i supporti per equilibrare il prodotto. Verificare inoltre che la superficie di appoggio sia sufficientemente resistente per supportarne il peso.
- Gli eventuali oggetti collocati sul prodotto potrebbero essere fonte di rumore. >>> Togliere gli eventuali elementi collocati sul prodotto.

Il prodotto emette rumori, come ad esempio liquido che scorre, spruzzo, eccetera

- I principi operativi del prodotto prevedono la presenza di flussi di liquidi e flussi di gas. >>> Questa non è un'anomalia di funzionamento.

C'è un rumore, simile a un soffio, che proviene dal prodotto.

- Il prodotto si serve di una ventola per il processo di raffreddamento. Questa non è un'anomalia di funzionamento.

Si è formata condensa sulle pareti interne del dispositivo.

- Le condizioni meteo calde o umide aumentano la formazione di ghiaccio e di condensa. Questa non è un'anomalia di funzionamento.
- Le porte sono state aperte frequentemente o tenute aperte a lungo. >>> Non aprire le porte con troppa frequenza; se la porta è aperta, chiuderla.
- La porta potrebbe essere socchiusa. >>> Chiudere completamente la porta.

Si è formata condensa sulla superficie esterna del dispositivo o fra le porte.

- Le condizioni ambientali potrebbero essere umide, e ciò è normale. >>> La condensa si dissipa quando l'umidità viene ridotta.

L'interno emette cattivi odori.

- Il prodotto non viene pulito regolarmente. >>> Pulire la superficie interna a intervalli regolari servendosi di spugna, acqua tiepida, e acqua gassata.
- Alcuni contenitori e imballaggi potrebbero emettere cattivi odori. >>> Servirsi di imballaggi che non emettano cattivi odori.
- Gli alimenti sono stati collocati all'interno di contenitori non sigillati. >>> Tenere gli alimenti in contenitori sigillati. I microrganismi potrebbero fuoriuscire dagli alimenti non sigillati causando così cattivi odori.
- Rimuovere gli eventuali alimenti scaduti o rovinati dal dispositivo.

La porta non si chiude correttamente.

- Le confezioni di cibo potrebbero bloccare la porta. >>> Trovare una nuova posizione per gli alimenti che bloccano le porte.
- Il prodotto non è in posizione verticale, appoggiato per terra. >>> Regolare i supporti per l'equilibrio del prodotto.
- Il pavimento non è in piano o resistente. >>> Verificare che la superficie di appoggio sia sufficientemente resistente per supportarne il peso.

Il cassetto verdura si è inceppato.

- Gli alimenti potrebbero entrare in contatto con la sezione superiore cassetto. >>> Ri-organizzare gli alimenti nel cassetto.

Se La Superficie Del Prodotto È Bollente.

- Quando il prodotto è in funzione, possono essere osservate alte temperature tra i due sportelli, sui pannelli laterali e sul grill posteriore. . Ciò è normale e non richiede manutenzione!



AVVERTENZA: Qualora il problema persista dopo aver seguito le istruzioni contenute in questa selezione, contattare il proprio fornitore oppure un Servizio Autorizzato. Evitare in ogni caso di riparare il prodotto.

DISCLAIMER / AVVERTENZE

Alcuni guasti (semplici) possono essere adeguatamente gestiti dall'utente finale senza che sorgano problemi di sicurezza o utilizzi non sicuri, a condizione che vengano eseguiti entro i limiti e in conformità con le seguenti istruzioni (vedere la sezione "Riparazione fai da te").

Pertanto, salvo diversa autorizzazione nella sezione di seguito "Riparazione fai da te", le riparazioni devono essere indirizzate a manutentori professionisti registrati al fine di evitare problemi di sicurezza. Un manutentore professionista registrato è un manutentore professionista a cui è stato concesso l'accesso alle istruzioni e all'elenco dei pezzi di ricambio di questo prodotto dal produttore secondo le modalità descritte negli atti legislativi ai sensi della Direttiva 2009/125/CE.

Tuttavia, solo l'agente dell'assistenza (ovvero i manutentori professionisti autorizzati) che è possibile contattare tramite il numero di telefono indicato nel manuale dell'utente / scheda di garanzia o tramite il rivenditore autorizzato che può fornire assistenza in base ai termini di garanzia. Pertanto, si prega di notare che le riparazioni da parte di manutentori professionisti (non autorizzati da BekoGrundig) invaliderà la garanzia.

Riparazione fai da te

La riparazione fai da te può essere eseguita dall'utente finale per quanto riguarda i seguenti pezzi di ricambio: maniglie delle porte, cerniere delle porte, vassoi, cestelli e guarnizioni delle porte (un elenco aggiornato è disponibile anche su

support.grundig.com dal 1° marzo 2021)

Inoltre, per garantire la sicurezza del prodotto e per prevenire il rischio di lesioni gravi, la suddetta riparazione fai da te deve essere eseguita seguendo le istruzioni nel manuale utente per la riparazione fai da te o disponibili in support.beko.comsupport.grundig.com. Per la propria sicurezza, scollegare il prodotto prima di tentare qualsiasi riparazione fai da te.

Tentativi di riparazione e riparazione da parte degli utenti finali per parti non incluse in tale elenco e/o che non seguono le istruzioni nei manuali utente per la riparazione fai da te o che sono disponibili in support.beko.comsupport.grundig.com, potrebbe dar luogo a problemi di sicurezza non imputabili a BekoGrundig e invaliderà la garanzia del prodotto.

Pertanto, si raccomanda vivamente agli utenti finali di astenersi dal tentativo di eseguire riparazioni che non rientrano nell'elenco dei pezzi di ricambio menzionato, contattando in tali casi manutentori professionisti autorizzati o manutentori professionisti registrati. Altrimenti, tali tentativi da parte degli utenti finali possono causare problemi di sicurezza e danneggiare il prodotto e conseguentemente causare incendi, inondazioni, elettrocuzione e gravi lesioni personali.

A titolo esemplificativo, ma non esaustivo, le seguenti riparazioni devono essere indirizzate ai manutentori professionisti autorizzati o manutentori professionisti registrati: compressore, circuito frigorifero, scheda principale, scheda inverter, scheda display ecc.

Il produttore/venditore non può essere ritenuto responsabile in ogni caso in cui gli utenti finali non rispettano quanto sopra.

La disponibilità dei pezzi di ricambio frigorifero che hai acquistato è di 10 anni. Durante questo periodo saranno disponibili ricambi originali per il corretto funzionamento frigorifero.

La durata minima della garanzia del frigorifero acquistato è di 24 mesi.

Questo prodotto è dotato di una sorgente di illuminazione con classe energetica "G".

La sorgente di illuminazione nel prodotto dovrà essere sostituita solo da professionisti nel campo della riparazione.

Informazioni sulla classificazione dell'imballaggi

Scansiona il Qrcode che si trova sull'imballo del prodotto per trovare tutte le informazioni relative all'imballo e come gestirne il suo corretto smaltimento.




Cher client,
Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser l'appareil.

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit. Nous aimerions que vous obteniez une efficacité optimale de ce produit de haute qualité qui a été fabriqué avec une technologie de pointe. À cette fin, lisez attentivement ce manuel et toute autre documentation fournie avant d'utiliser le produit et conservez-les comme référence.

Tenez compte de toutes les informations et de tous les avertissements figurant dans le manuel d'utilisation. De cette façon, vous vous protégez, vous et votre produit, contre les dangers qui peuvent survenir.

Conservez le manuel d'utilisation. En cas de revente de l'appareil, veuillez également joindre la documentation fournie.






Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation :


 Il s'agit d'un danger qui peut entraîner la mort ou des blessures.

AVERTISSEMENT Un danger qui peut causer des dommages matériels au produit ou à son environnement

 Informations importantes ou conseils utiles sur le fonctionnement.


 Lisez le manuel d'utilisation.


 INFORMATIONS	
	
<small>SUPPLIER'S NAME</small> 	<small>MODEL IDENTIFIER (*)</small> 
<p>Vous pouvez accéder aux informations relatives au modèle telles que sauvegardées dans la base de données des produits en entrant le site internet suivant et en recherchant l'identifiant de votre modèle (*) qui se trouve sur la vignette énergie</p> <p>https://eprel.ec.europa.eu/</p>	


1. Consignes de sécurité	3	5. Préparation	13
 1.1 Utilisation prévue	3	6. Fonctionnement du produit	16
 1.3 - Sécurité électrique	4	6.1.Lumière bleue/HarvestFresh	18
 1.4 - Sécurité des transports.	4	6.2.Dégivrage	18
 1.5 - Sécurité d'installation	4	6.3.Disposition des denrées	19
 1.6- Sécurité opérationnelle	6	6.4.Remplacement de l'ampoule	19
 1.7- Sécurité de maintenance et de nettoyage.	8	6.5.Le compartiment des produits laitiers (entrepôt frigorifique)	19
 1.8- HomeWhiz	8	7. Entretien et nettoyage	20
 1.9- Éclairage	8	7.1.Prévention des mauvaises odeurs	20
2. D'environnement sécurité	9	7.2.Protection des surfaces en plastique	20
3. Votre réfrigérateur	10	8. Dépannage	21
4. Installation	11		
4.1.Éléments à prendre en considération lors du déplacement de votre réfrigérateur.	11		
4.2.Avant de mettre votre réfrigérateur en marche	11		
4.3.Branchement électrique.	11		
4.4.Mise au rebut de l'emballage.	12		
4.5.Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur.	12		
4.6.Disposition et Installation	12		


1. Consignes de sécurité


- Cette section contient des consignes de sécurité qui vous aideront à vous protéger contre les risques de dommages corporels ou matériels.
- Notre société n'est pas responsable des dommages qui peuvent survenir lorsque ces instructions ne sont pas suivies.

 Les opérations d'installation et de réparation sont toujours effectuées par le fabricant, un agent de service agréé ou une personne qualifiée désignée par l'importateur.

 N'utilisez que des pièces et accessoires d'origine.

 Les pièces de rechange d'origine seront disponibles jusqu'à 10 ans après la date d'achat de l'appareil.

 Ne pas réparer ou remplacer une partie du produit, sauf si cela est expressément spécifié dans le manuel d'utilisation.

 N'apportez aucune modification technique au produit.

1.1 Utilisation prévue

- Le présent produit ne peut être utilisé à des fins commerciales et ne doit pas être utilisé hors de son usage prévu.

Ce produit est destiné à être utilisé dans les maisons et les lieux intérieurs.

Par exemple :

- Cuisines du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail,
- Exploitations agricoles,
- Zones utilisées par les clients dans les hôtels, motels et autres types d'hébergement,
- Hôtels de type Bed & Breakfast,, pensionnats,

- Applications telles que la restauration et la vente au détail.

Évitez d'utiliser ce produit en extérieur, sur un bateaux, un balcon ou une terrasse. Ne pas exposer le produit à la pluie, à la neige, au soleil ou au vent. Le risque d'incendie est bien présent !

1.2 - Sécurité des enfants, des personnes vulnérables et des animaux domestiques

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(es) ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur de doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les produits électriques sont dangereux pour les enfants et les animaux domestiques. Les enfants et les animaux ne doivent pas jouer avec, grimper ou entrer dans le produit.
- Le nettoyage et l'entretien des utilisateurs sont interdits aux enfants, sauf s'ils sont surveillés par quelqu'un.
- Gardez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Le risque de blessure et d'étouffement est bien présent !
- Avant de se débarrasser du produit ancien ou obsolète :
 1. Débranchez le produit en le saisissant par la prise.

2. Coupez le câble d'alimentation et retirez-le de l'appareil.
3. Ne retirez pas les étagères ou les tiroirs afin qu'il soit plus difficile pour les enfants d'entrer dans le produit.
4. Enlever les portes.
5. Gardez le produit de manière à ce qu'il ne bascule pas.
6. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'ancien produit.
 - Ne jetez jamais le produit au feu, cela pourrait entraîner une explosion !
 - S'il y a un verrou sur la porte du produit, la clé doit être gardée hors de la portée des enfants.

1.3 - Sécurité électrique

- Le produit doit être débranché pendant les procédures d'installation, d'entretien, de nettoyage, de réparation et de déplacement.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par une personne qualifiée désignée par le fabricant, l'agent de service autorisé ou l'importateur afin d'éviter tout danger potentiel.
- Ne comprimez pas le câble d'alimentation sous ou derrière le produit. Ne placez pas d'objets lourds sur le câble d'alimentation. Le câble d'alimentation ne doit pas être trop plié, pincé ou entrer en contact avec une source de chaleur.
- N'utilisez pas de rallonges, de multiprises ou d'adaptateurs pour faire fonctionner le produit.
- Les multiprises ou les sources d'alimentation portables peuvent surchauffer et provoquer un incendie. Par conséquent, ne gardez aucune prise multiple derrière ou près du produit.
- La prise doit être facilement accessible. En cas d'impossibilité,

l'installation électrique à laquelle le produit est connecté doit comporter un dispositif (tel qu'un fusible, un interrupteur, un disjoncteur, etc.) conforme à la réglementation électrique et qui déconnecte tous les pôles du réseau.

- Il ne faut pas toucher la prise de courant avec les mains mouillées.
- Ne Pas retirer la prise de courant en tirant sur le câble d'alimentation

1.4 - Sécurité des transports

- Le produit est lourd ; ne le déplacez pas seul.
- Ne tenez pas sa porte lorsque vous déplacez le produit.
- Assurez-vous de ne pas endommager le système de refroidissement ou la tuyauterie pendant le transport. Si la tuyauterie est endommagée, n'utilisez pas le produit et appelez l'agent de service agréé.

1.5 - Sécurité d'installation

- Adressez-vous à l'agent de service agréé pour l'installation du produit. Pour que le produit soit prêt à l'emploi, vérifiez les informations contenues dans le manuel de l'utilisateur pour vous assurer que les installations d'électricité et d'eau sont adaptées. En cas contraire, appelez un électricien et un plombier qualifiés pour prendre les dispositions nécessaires. Dans le cas contraire, il y a risque de choc électrique, d'incendie, de problèmes avec le produit ou de blessures !
- Avant de procéder à l'installation, vérifiez si le produit présente des défauts. Si le produit est endommagé, ne le faites pas installer.

- Déposez le produit sur une surface propre, plane et solide et équilibrez-le à l'aide de pieds réglables. Dans le cas contraire, le produit peut se renverser et provoquer des blessures.
 - Il faut que le lieu d'installation soit sec et bien ventilé. Il ne faut pas placer de tapis, de moquettes ou de couvertures similaires sous le produit. Le manque de ventilation fait courir un risque d'incendie !
 - Il ne faut pas couvrir ou bloquer les ouvertures de ventilation. Dans le cas contraire, la consommation d'énergie augmente et votre produit risque d'être endommagé.
 - Il ne faut pas que le produit soit connecté à des systèmes d'alimentation tels que les alimentations solaires. Dans le cas contraire, votre produit risque d'être endommagé par des changements de tension soudains !
 - Plus un réfrigérateur contient de réfrigérant, plus l'emplacement d'installation doit être grand. Si le lieu d'installation est trop petit, un mélange inflammable de réfrigérant et d'air s'accumulera en cas de fuite de réfrigérant dans le système de refroidissement. L'espace requis pour 8 gr de réfrigérant est de 1 m³ minimum. La quantité de réfrigérant dans votre produit est indiquée sur l'étiquette de type.
 - Il ne faut pas installer le produit dans des endroits exposés à la lumière directe du soleil et il faut le tenir éloigné des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les radiateurs, etc.
- S'il est inévitable d'installer le produit à proximité d'une source de chaleur, une plaque isolante appropriée doit être utilisée entre les deux et les distances minimales suivantes doivent être respectées par rapport à la source de chaleur :
- Distance minimale de 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, les appareils de chauffage ou les poêles,
 - Minimum 5 cm des fours électriques.
 - La classe de protection de votre produit est de type I. Branchez le produit dans une prise de terre conforme aux valeurs de tension, de courant et de fréquence indiquées sur la plaque signalétique du produit. La prise doit être équipée d'un disjoncteur de 10 A - 16 A. Notre société n'est pas responsable des dommages qui pourraient survenir lorsque le produit est utilisé sans mise à la terre et sans connexion électrique conformément aux réglementations locales et nationales.
 - Le produit ne doit pas être branché pendant l'installation. Dans le cas contraire, il y a risque de choc électrique et de blessure !
 - Il ne faut pas brancher le produit dans des prises qui sont desserrées, disloquées, cassées, sales, grasseuses ou qui risquent d'entrer en contact avec de l'eau.
 - Faites passer le câble d'alimentation et les tuyaux (le cas échéant) du produit de manière à ce qu'ils ne risquent pas de trébucher.
 - L'exposition des pièces sous tension ou du câble d'alimentation à l'humidité peut provoquer un court-circuit. Par conséquent, n'installez pas le produit dans des endroits tels que les garages ou les buanderies où l'humidité est élevée ou l'eau peut éclabousser. Si le réfrigérateur est mouillé par de l'eau, débranchez-le et appelez l'agent de service agréé.
 - Ne connectez jamais votre réfrigérateur à des appareils à économie d'énergie. Ces systèmes sont nocifs pour votre produit.

1.6- Sécurité opérationnelle

- Il ne faut jamais utiliser de solvants chimiques sur le produit. Cela pourrait entraîner une explosion !
- Au cas où le produit fonctionnerait mal, débranchez-le et ne le faites pas fonctionner tant qu'il n'a pas été réparé par le service après-vente agréé. Il y a un risque de choc électrique !
- Il ne faut pas placer de sources de flamme (bougies allumées, cigarettes, etc.) sur ou à proximité du produit.
- Ne montez pas sur le produit. Le risque de tomber et de se blesser est bien présent !
- Il ne faut pas endommager les tuyaux du système de refroidissement avec des objets pointus ou pénétrants. Le fluide frigorigène qui peut sortir lorsque les tuyaux, les extensions de tuyaux ou les revêtements de surface sont percés provoque des irritations de la peau et des lésions oculaires.
- Il ne faut pas placer ou utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur/ congélateur profond, sauf si le fabricant le recommande.
- Veillez à ne pas vous coincer les mains ou toute autre partie de votre corps dans les pièces mobiles à l'intérieur du réfrigérateur. Faites attention à ne pas serrer vos doigts entre la porte et le réfrigérateur. Soyez prudent lorsque vous ouvrez et fermez la porte, surtout s'il y a des enfants autour.
- Ne mangez jamais de crème glacée, de glaçons ou d'aliments surgelés juste après les avoir sortis du réfrigérateur. Le risque d'engelures est bien présent !
- Il faut éviter de toucher les parois intérieures ou les parties métalliques du congélateur ou les aliments qui y sont stockés lorsque vous avez les mains mouillées. Le risque d'engelures est bien présent !
- Il ne faut pas placer dans le compartiment congélateur des boîtes ou des bouteilles contenant des boissons gazeuses ou des liquides congelables. Les boîtes et les bouteilles peuvent éclater. Le risque de blessures et de dommages matériels est bien présent !
- Il ne faut pas placer ou utiliser de sprays inflammables, de matériaux inflammables, de glace sèche, de substances chimiques ou de matériaux thermosensibles similaires à proximité du réfrigérateur. Le risque d'incendie et d'explosion est bien présent !
- Il ne faut pas stocker dans votre produit des matières explosives qui contiennent des matières inflammables, comme les bombes aérosols.
- Il ne faut pas placer des récipients remplis de liquide sur le produit. Les éclaboussures d'eau sur une partie électrique peuvent provoquer un choc électrique ou un risque d'incendie.
- Ce produit n'est pas destiné à conserver des médicaments, du plasma sanguin, des préparations de laboratoire ou des substances et produits médicaux similaires soumis à la directive sur les produits médicaux.
- Le fait d'utiliser le produit contre sa destination peut entraîner la détérioration ou l'altération des produits stockés à l'intérieur de celui-ci.

- Il faut éviter de regarder cette lumière avec des outils optiques car votre réfrigérateur est équipé d'une lumière bleue. Il ne faut pas fixer directement la lampe LED UV pendant une longue période. La lumière ultraviolette peut provoquer une fatigue oculaire.
- Il ne faut pas surcharger le produit. Des objets dans le réfrigérateur peuvent tomber lorsque la porte est ouverte, provoquant des blessures ou des dommages. Des problèmes similaires peuvent survenir si un objet est placé sur le produit.
- Afin d'éviter les blessures, assurez-vous d'avoir nettoyé toute la glace et l'eau qui ont pu tomber ou éclabousser le sol.
- Changez la position des Balconnets /porte-bouteilles sur la porte de votre réfrigérateur uniquement lorsqu'ils sont vides. Le risque de blessure est bien présent !
- Il ne faut pas placer d'objets qui peuvent tomber ou basculer sur le produit. Ces objets peuvent tomber lors de l'ouverture de la porte et provoquer des blessures et / ou des dommages matériels.
- Il ne faut pas frapper ou exercer une force excessive sur les surfaces vitrées. Le verre brisé peut provoquer des blessures et / ou des dommages matériels.
- Le système de refroidissement de votre produit contient du réfrigérant R600a : Le type de réfrigérant utilisé dans le produit est indiqué sur l'étiquette type. Ce réfrigérant est inflammable. Par conséquent, faites attention à ne pas endommager le système de refroidissement ou la tuyauterie pendant l'utilisation du produit. Si la tuyauterie est endommagée :
 - Il ne faut pas toucher le produit ni le câble d'alimentation,
 - Tenez le produit à l'écart des sources dangereuses qui pourraient provoquer un incendie du produit
 - Aérez la zone où se trouve le produit. Il ne faut pas utiliser de ventilateurs.
 - Appelez l'agent de service autorisé.
- Si le produit est endommagé et que vous voyez une fuite de réfrigérant, veuillez vous éloigner du réfrigérant. Le réfrigérant peut provoquer des gelures en cas de contact avec la peau.

Pour les produits avec distributeur d'eau / machine à glaçons

- N'utilisez que de l'eau potable. Il ne faut pas remplir le réservoir d'eau avec des liquides - tels que des jus de fruits, du lait, des boissons gazeuses ou des boissons alcoolisées - qui ne conviennent pas à l'utilisation dans le distributeur d'eau.
- Le risque pour la santé et la sécurité est bien présent !
- Il ne faut pas laisser les enfants jouer avec le distributeur d'eau ou la machine à glace (Icematic) afin d'éviter les accidents ou les blessures.
- Il ne faut pas insérer les doigts ou d'autres objets dans le trou du distributeur d'eau, le canal d'eau ou le récipient de la machine à glace. Le risque de blessure ou de dommage matériel est bien présent !

1.7- Sécurité de maintenance et de nettoyage

- Il ne faut pas tirer sur la poignée de la porte si vous devez déplacer le produit pour le nettoyer. En cas de force excessive exercée sur la poignée, celle-ci peut se briser et causer des blessures.
- Il ne faut pas vaporiser ou verser de l'eau sur ou à l'intérieur du produit pour le nettoyer. Le risque d'incendie et de choc électrique est bien présent !
- Il ne faut pas utiliser d'outils tranchants ou abrasifs pour nettoyer le produit. Il ne faut pas utiliser de produits d'entretien ménager, de détergent, de gaz, d'essence, de diluant, d'alcool, de vernis, etc.

- Utilisez uniquement des produits de nettoyage et d'entretien à l'intérieur du produit qui ne sont pas nocifs pour les aliments.
- Il ne faut jamais utiliser de la vapeur ou des nettoyeurs à vapeur pour nettoyer ou décongeler le produit. La vapeur entre en contact avec les pièces sous tension de votre réfrigérateur, provoquant un court-circuit ou un choc électrique !
- Assurez-vous qu'aucune eau ne pénètre dans les circuits électroniques ou les éléments d'éclairage du produit.
- Utilisez un chiffon propre et sec pour essuyer les matières étrangères ou la poussière sur les broches de la fiche. Il ne faut pas utiliser un chiffon humide ou mouillé pour nettoyer la prise. Le risque d'incendie et de choc électrique est bien présent !

1.8- HomeWhiz

- Quand vous faites fonctionner votre produit par l'application HomeWhiz, il vous faut respecter les avertissements de sécurité même lorsque vous vous éloignez du produit. Vous devez également suivre les avertissements de l'application.

1.9- Éclairage

- Appelez le service autorisé lorsqu'il est nécessaire de remplacer la LED / ampoule utilisée pour l'éclairage.

2. D'environnement sécurité

2.1 Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets :

Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne). Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

2.2 Conformité avec la directive LdSD :

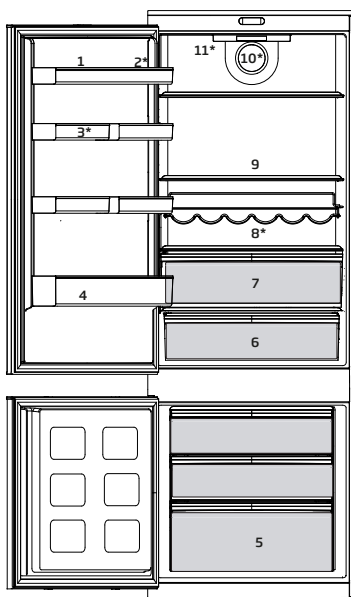
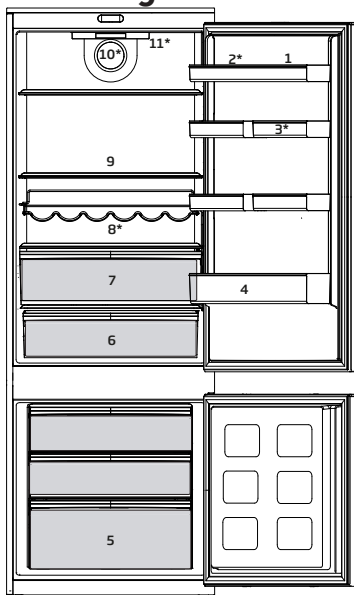
L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/UE) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériels dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

2.3 Information sur l'emballage



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale. Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

3. Votre réfrigérateur



1. Balconnet de porte du compartiment réfrigéré
2. Porte-œuf
3. Balconnet de porte
4. Balconnet porte bouteilles
5. Compartiment de congélation
6. Bac à légumes


7. Le compartiment des produits laitiers (entrepôt frigorifique)
8. Clayettes porte-bouteilles
9. Etagère en verre du compartiment réfrigéré
10. Ventilateur
11. Affichage et éclairage du contrôleur

Peut ne pas être applicable pour tous les modèles



*En option : Les images présentées dans ce manuel sont fournies à titre indicatif et elles peuvent ne pas correspondre exactement à votre appareil. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

4. Installation

 A Lisez d'abord la section « Consignes de sécurité » !



AVERTISSEMENT:

Dans l'hypothèse ou l'information contenue dans ce manuel n'a pas été prise en compte par l'utilisateur, le fabricant ne sera aucunement responsable en cas de problèmes.

4.1.Éléments à prendre en considération lors du déplacement de votre réfrigérateur

1. Votre réfrigérateur doit être débranché. Avant le transport de votre réfrigérateur, vous devez le vider et le nettoyer. Avant d'emballer votre réfrigérateur, vous devez fixer ses étagères, bac, accessoires, etc, avec du ruban adhésif afin de les protéger contre les chocs.
2. L'emballage doit être solidement attaché avec du ruban adhésif épais ou avec un cordage solide. La réglementation en matière de transport et de marquage de l'emballage doit être strictement respectée.
3. L'emballage et les matériaux de protection d'emballage doivent être conservés pour les éventuels transports ou déplacements à venir.

4.2.Avant de mettre votre réfrigérateur en marche

Vérifiez les points suivants avant de commencer à utiliser votre réfrigérateur

1. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur tel qu'indiqué dans la section « Entretien et nettoyage ».
2. Insérez la prise du réfrigérateur dans la prise murale. Lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte, la lampe interne du réfrigérateur s'éclaire.

3. Lorsque le compresseur commence à fonctionner, il émettra un son. Le liquide et les gaz intégrés au système du réfrigérateur peuvent également faire du bruit, que le compresseur soit en marche ou non. Ceci est tout à fait normal.

4. Les parties antérieures du réfrigérateur peuvent chauffer. Ce phénomène est normal. Ces zones doivent en principe être chaudes pour éviter tout risque de condensation.

4.3.Branchement électrique

Branchez votre réfrigérateur à une prise électrique protégée par un fusible ayant une capacité appropriée.

Important :

- Le branchement doit être conforme aux normes en vigueur sur le territoire national.
- La fiche du câble d'alimentation doit être facilement accessible après installation.
- La sécurité électrique du réfrigérateur n'est assurée que si le système de mise à la terre de votre domicile est conforme aux normes en vigueur.
- La tension indiquée sur l'étiquette située sur la paroi gauche interne de votre produit doit correspondre à celle fournie par votre réseau électrique.
- **Les rallonges et prises multivoies ne doivent pas être utilisés pour brancher l'appareil.**



AVERTISSEMENT:

Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié.

**AVERTISSEMENT:**

L'appareil ne doit pas être mis en service avant d'être réparé ! Cette précaution permet d'éviter tout risque de choc électrique!

4.4. Mise au rebut de l'emballage

Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants ou jetez-les conformément aux consignes établies par les autorités locales en matière de déchets. Ne les jetez pas avec les déchets domestiques, déposez-les dans les centres de collecte désignés par les autorités locales.

L'emballage de votre appareil est produit à partir de matériaux recyclables.

4.5. Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur

Débarrassez-vous de votre ancien réfrigérateur sans nuire à l'environnement.

- Vous pouvez consulter le service après-vente agréé ou le centre chargé de la mise au rebut dans votre municipalité pour en savoir plus sur la mise au rebut de votre produit.

Avant de procéder à la mise au rebut de votre machine, coupez la prise électrique et, le cas échéant, tout verrouillage susceptible de se trouver sur la porte. Rendez-les inopérants afin de ne pas exposer les enfants à d'éventuels dangers.

4.6. Disposition et Installation

**AVERTISSEMENT:**


Si la porte d'entrée de la pièce où sera installé le réfrigérateur n'est pas assez large pour laisser passer le réfrigérateur, appelez le service après-vente qui retirera les portes du réfrigérateur et le fera entrer latéralement dans la pièce.

1. Installez le réfrigérateur dans un emplacement qui permette une utilisation pratique.
2. Maintenez le réfrigérateur éloigné de toutes sources de chaleur, des endroits humides et de la lumière directe du soleil.
3. Une ventilation d'air autour du réfrigérateur doit être aménagée pour obtenir un fonctionnement efficace. Si le réfrigérateur est placé dans un enfoncement du mur, il doit y avoir un espace d'au moins 5 cm avec le plafond et d'au moins 5 cm avec le mur. Ne placez pas l'appareil sur des revêtements tels qu'un tapis ou de la moquette.
4. Placez le réfrigérateur sur une surface plane afin d'éviter les à-coups.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser de prises à rallonge ni de transformateurs alimentations de charge, ni de produits fonctionnant avec des piles lithium-ion à proximité du compresseur, car ceux-ci pourraient surchauffer.

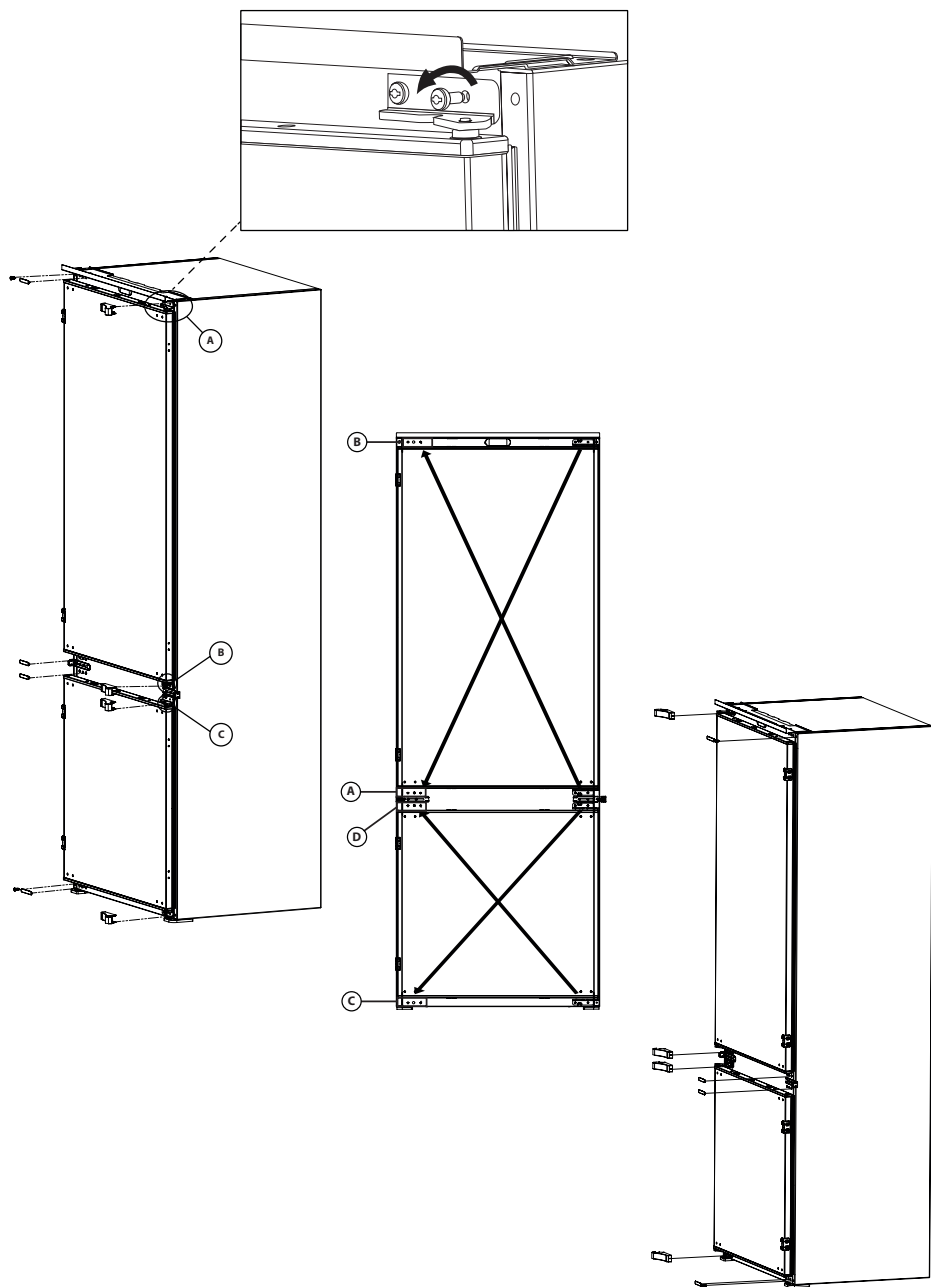
5. Préparation

 A Lisez d'abord la section « Consignes de sécurité » !

- Pour un appareil amovible, 'cet appareil de réfrigération n'est pas conçu pour être utilisé comme un appareil à encastrer.
- Votre réfrigérateur doit être installé à au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, appareils de chauffage ou cuisinières, et à au moins 5 cm des fours électriques. De même, il ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- Veuillez vous assurer que l'intérieur de votre appareil est soigneusement nettoyé.
- La température ambiante de la pièce où vous installez le réfrigérateur doit être d'au moins -5°C. Faire fonctionner l'appareil sous des températures inférieures n'est pas recommandé et pourrait nuire à son efficacité.
- Si deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 2 cm.
- Lorsque vous faites fonctionner le réfrigérateur pour la première fois, assurez-vous de suivre les instructions suivantes pendant les six premières heures.
- La porte ne doit pas être ouverte fréquemment.
- Le réfrigérateur doit fonctionner à vide, sans denrées à l'intérieur.
- Ne débranchez pas le réfrigérateur. Si une panne de courant se produit, veuillez vous reporter aux avertissements dans la section « Solutions recommandées aux problèmes ».
- L'emballage et les matériaux de protection d'emballage doivent être conservés pour les éventuels transports ou déplacements à venir.
- Les paniers/tiroirs fournis avec le compartiment rafraîchissement doivent être utilisés de manière continue pour une consommation énergétique minimale et de meilleures conditions de conservation.
- Le contact entre le capteur de température et les denrées alimentaires à l'intérieur du compartiment de congélation peut augmenter la consommation énergétique de l'appareil. Pour cette raison, les contacts avec les capteurs doivent être évités.
- Dans certains modèles, le tableau de bord s'éteint automatiquement 5 minutes après la fermeture de la portière. Il est réactivé à l'ouverture de la portière ou lorsqu'on appuie sur n'importe quelle touche.
- En raison des variations de température dues à l'ouverture ou à la fermeture de la porte de l'appareil en fonctionnement, il est normal que la condensation se forme sur la porte, les étagères ou les récipients en verre.
- Comme l'air chaud et humide ne pénètre pas directement dans votre produit lorsque les portes ne sont pas ouvertes, votre produit optimisera son fonctionnement en fonction des conditions pour protéger vos aliments. Dans cette fonction d'économie d'énergie, les fonctions et les composants tels que le compresseur, le ventilateur, le chauffage, le dégivrage, l'éclairage, l'affichage, etc. fonctionneront en fonction des besoins pour consommer un minimum d'énergie tout en maintenant la fraîcheur de vos denrées.

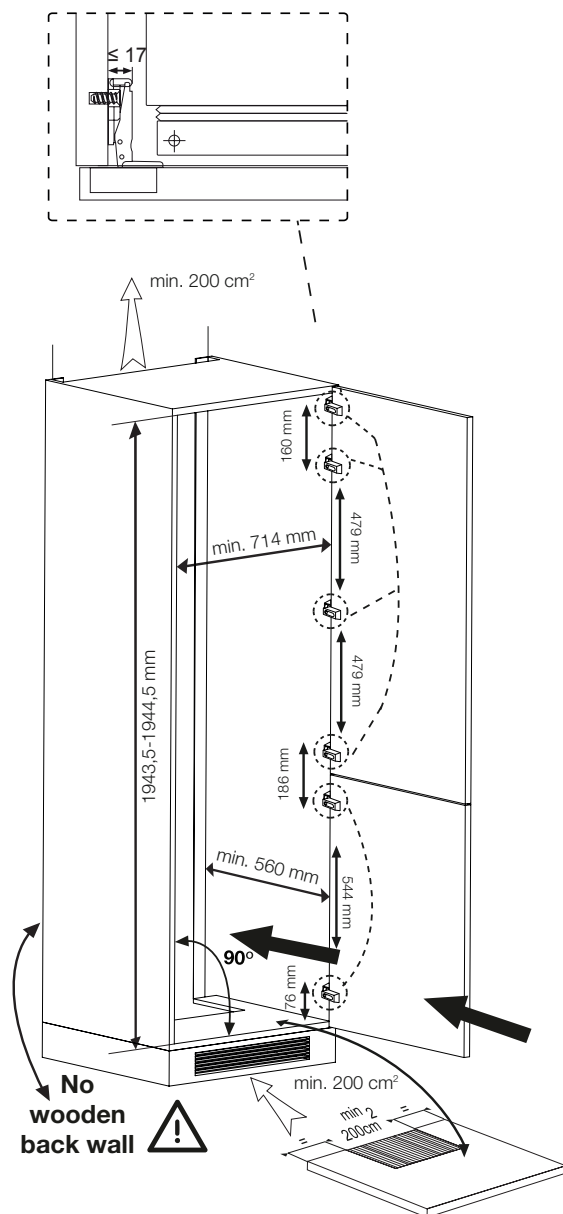
Réversibilité des portes

Procédez dans l'ordre numérique



Réversibilité des portes

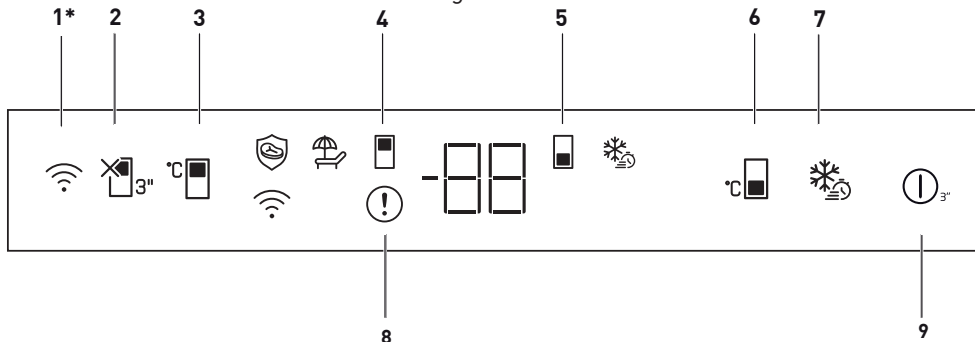
Procédez dans l'ordre numérique



La consommation d'énergie indiquée repose sur une profondeur d'armoire de 575 mm. L'armoire fonctionnera correctement à une profondeur d'armoire de 560 mm minimum. Cependant, il consommera aussi un peu plus d'énergie.

6. Fonctionnement du produit


 A Lisez d'abord la section « Consignes de sécurité » !



1. Clé sans fil

Cette clé est utilisée pour établir une connexion sans fil avec votre produit via l'application mobile HomeWhiz.

Lorsque la touche est enfoncée pendant une longue période (3 secondes), le symbole de connexion sans fil sur l'écran clignote lentement (avec des intervalles de 0,5 seconde). Le réseau domestique est initialisé sur le produit de cette façon.

Après avoir établi une connexion sans fil avec le produit, le symbole de connexion sans fil () s'allume en continu.

Lorsque la connexion initiale est établie, vous pouvez activer/désactiver la connexion en appuyant brièvement sur cette touche.

Le symbole de connexion sans fil doit clignoter rapidement (à intervalles de 0,2 seconde) jusqu'à ce que la connexion soit établie. Lorsque la connexion est active, le symbole du réseau sans fil s'allume en permanence.

En cas d'impossibilité d'établir la connexion pendant une longue période, vérifiez vos paramètres de connexion et

reportez-vous à la section «Dépannage» fournie dans le manuel de l'utilisateur.


L'application HomeWhiz doit être utilisée pour la connexion sans fil. Les étapes d'installation sont décrites sur la demande lors de l'installation.

Vous pouvez accéder à la demande en lisant le code QR disponible sur l'étiquette HomeWhiz apposée sur le produit.

L'application est proposée par l'App Store pour les appareils IOS, et par le Play Store pour les appareils Android.

Visitez le site <https://www.homewhiz.com/> pour des informations détaillées.

2. Touche de la fonction vacances

Appuyez sur la touche pendant 3 secondes pour activer la fonction vacances. Le mode vacances est activé et le symbole des vacances () est illuminé. « - - » doit être affiché sur l'indicateur de température du compartiment de refroidissement et le compartiment de refroidissement n'effectue pas de refroidissement actif. Vous ne devez

Peut ne pas être applicable pour tous les modèles



*Facultatif : Les chiffres présentés dans ce guide sont à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre à votre appareil. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

pas conserver vos aliments dans le compartiment réfrigéré lorsque cette fonction est activée. Les autres compartiments continuent à se refroidir en fonction des températures fixées. Il suffit d'appuyer à nouveau sur la touche pendant 3 secondes pour annuler cette fonction.

3. Touche de réglage de la température du compartiment réfrigérateur

Permet de régler la température du compartiment réfrigéré. En appuyant sur cette touche, la température du compartiment de refroidissement peut être réglée à 8,7,6,5,4,3,2 et 1 Celcius.

4. Symbole du compartiment réfrigérateur :

Les valeurs de température du compartiment réfrigérateur s'affichent à l'écran lorsque ce symbole est activé.

5. Symbole du compartiment congélateur :

Les valeurs de température du compartiment congélateur s'affichent à l'écran lorsque ce symbole est activé.

6. Touche de réglage de la température du compartiment congélateur

Le réglage de la température est effectué pour le compartiment réfrigéré. Appuyez sur cette touche pour régler la température du compartiment congélateur à -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 degrés Celsius.

7. Touche de congélation rapide

Dès que vous appuyez sur la touche de congélation rapide, le symbole de congélation rapide (❄️) s'allume et la fonction de congélation rapide est activée. La température du comparti-

ment de congélation est réglée à -27 Celcius. Appuyez à nouveau sur cette touche pour annuler cette fonction. La fonction de congélation rapide est automatiquement annulée après 24 heures. Pour congeler une grande partie d'aliments frais, appuyez sur la touche de congélation rapide, avant de mettre les aliments dans le compartiment congélateur.

8. Indicateur de panne :

Cet indicateur (❗) doit être activé lorsque votre réfrigérateur ne peut pas assurer un refroidissement adéquat ou en cas d'erreur de capteur. « E » doit être affiché sur l'indicateur de température du compartiment congélation et des chiffres tels que 1,2,3... doivent être affichés sur l'indicateur de température du compartiment réfrigération. Ces chiffres fournissent des informations au service autorisé sur l'erreur qui s'est produite. Un point d'exclamation peut être affiché lorsque vous chargez des aliments chauds dans le compartiment de congélation ou que vous gardez la porte ouverte pendant une longue période. Il ne s'agit pas d'un défaut, cet avertissement est supprimé lorsque la nourriture est refroidie ou lorsque l'on appuie sur une touche quelconque.

9. Fonction Marche/Arrêt

Cette fonction (⏻) vous permet d'arrêter le réfrigérateur en appuyant dessus pendant 3 secondes. Le réfrigérateur peut être mis en marche en appuyant à nouveau sur le bouton Marche/Arrêt pendant 3 secondes. Lorsque la fonction est activée, tous les indicateurs lumineux s'éteignent.

6.1. Lumière bleue/ HarvestFresh

***Peut ne pas être disponible sur tous les modèles**

À propos de la lumière bleue,

Les fruits et légumes stockés dans les bacs à légumes éclairés par une lumière bleue continuent leur photosynthèse grâce à l'effet de longueur d'onde de la lumière bleue et préservent ainsi leur teneur en vitamine.

À propos de HarvestFresh,

Les fruits et légumes conservés dans les bacs à légumes éclairés par la technologie HarvestFresh conservent leurs vitamines plus longtemps grâce aux lumières bleues, vertes, rouges et aux cycles d'obscurité, qui simulent un cycle de jour.

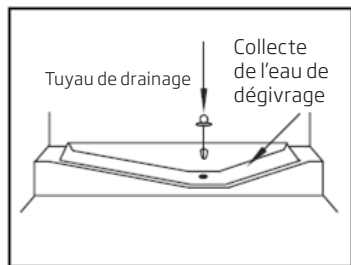
Si vous ouvrez la porte du réfrigérateur lorsque la technologie HarvestFresh a activé la période d'obscurité, le réfrigérateur le détectera automatiquement et activera la lumière bleue, verte ou rouge afin d'éclairer le bac à légumes à votre convenance. Une fois que vous avez fermé la porte du réfrigérateur, la période d'obscurité se poursuit, représentant ainsi la nuit dans un cycle de jour.

6.2. Dégivrage

A) Compartiment réfrigérateur

Le compartiment réfrigérateur se dégivre automatiquement. L'eau de dégivrage s'écoule dans le tuyau de drainage via un récipient de collecte situé à l'arrière de l'appareil (1). (Voir le schéma). Lors du dégivrage, des gouttelettes d'eau peuvent se former à l'arrière du compartiment réfrigérateur,

là où se trouve l'évaporateur scellé. Il peut rester quelques gouttelettes sur le revêtement, et elles peuvent geler à nouveau une fois le dégivrage terminé. Ne laissez rien entrer en contact avec la paroi arrière, car les gouttelettes d'eau peuvent mouiller tout ce qui entre en contact avec cette paroi. Évitez d'utiliser des objets pointus ou à bords tranchants tels que les couteaux ou les fourchettes pour retirer les gouttelettes gelées. Chaque fois que l'eau de dégivrage ne s'écoule pas à partir du circuit de collecte, procédez à une vérification pour vous assurer que le tuyau n'est bloqué par aucune particule alimentaire. Vous pouvez nettoyer le tuyau de drainage en poussant la ventouse en plastique spéciale qui se trouve en bas du tuyau de drainage (2). Si la couche de givre atteint 1/4 po (7 mm), réduisez le réglage (remontez le réglage de 4 à 1) pour relancer le dégivrage automatique.



B) Compartiment congélateur

Le dégivrage est rapide et simple grâce à un bassin de collecte d'eau de dégivrage.

Procédez au dégivrage deux fois par an ou lorsque la couche de givre atteint environ 7 mm (1/4 po). Pour démarrer la procédure de dégivrage, mettez l'appareil hors tension en le débranchant de la prise : tirez la fiche de la prise.

Tous les aliments doivent être enveloppés dans plusieurs couches de papier journal et conservés dans un endroit frais (par exemple le réfrigérateur ou le garde-manger).

Vous pouvez placer avec précaution des récipients d'eau tiède dans le congélateur pour accélérer le dégivrage.

Évitez d'utiliser des objets pointus ou à bords tranchants tels que les couteaux ou les fourchettes pour retirer le givre.

N'utilisez en aucun cas de sèche-cheveux ni d'autres appareils tels que les chauffages électriques pour le dégivrage.

Nettoyez à l'aide d'une éponge l'eau de dégivrage recueillie au fond du compartiment congélateur. Après le dégivrage, séchez soigneusement l'intérieur.

Insérez la fiche dans la prise murale et allumez l'électricité.

6.3. Disposition des denrées

Casier à œufs	Œufs
Clayettes du compartiment de réfrigération	Nourriture dans des casseroles, assiettes couvertes et récipients fermés
Balconnets de la porte du compartiment de réfrigération	Produits ou boissons de petite taille et sous emballage (comme du lait, des jus de fruits ou de la bière)
Bac à légumes	Fruits et légumes

6.4. Remplacement de l'ampoule

Pour remplacer la lampe LED du réfrigérateur, veuillez contacter le service après-vente agréé.

Les ampoules de cet appareil d'électroménager ne sont pas adaptées à une utilisation d'éclairage. L'utilisation recherchée de cette lampe et de permettre à l'utilisateur de placer confortablement et en sécurité les aliments dans le réfrigérateur / coffre.

Les voyants utilisés dans cet appareil doivent résister aux conditions physiques extrêmes telles que des températures inférieures à -20 °C.

6.5. Le compartiment des produits laitiers (entrepôt frigorifique)

Fournit une température plus basse que celle du compartiment réfrigérateur. Utilisez ce compartiment pour conserver les charcuteries (salami, saucisses, produits laitiers, etc.) qui nécessitent une température de conservation plus basse ou des produits à base de viande, de poulet ou de poisson destinés à une consommation immédiate. Ne conservez pas les fruits et les légumes dans ce compartiment.

7. Entretien et nettoyage



A Lisez d'abord la section « Consignes de sécurité » !

Le nettoyage régulier du produit prolonge sa durée de vie.



AVERTISSEMENT: Débranchez l'alimentation avant de nettoyer le réfrigérateur.

- N'utilisez jamais d'outils pointus et abrasifs, de savon, de produits nettoyage domestiques, d'essence, de carburant, du cirage ou des substances similaires pour le nettoyage du produit.
- Faites dissoudre une cuillerée à café de carbonate dans de l'eau. Trempez un morceau de tissu dans cette eau et essorez-le. Nettoyez soigneusement l'appareil avec ce chiffon et ensuite avec un chiffon sec.
- Veillez à ne pas mouiller le logement de la lampe ainsi que d'autres composants électriques.
- Nettoyez la porte à l'aide d'un torchon humide. Retirez tous les aliments de l'intérieur afin de démonter la porte et les étagères du châssis. Relevez les étagères de la porte pour les démonter. Nettoyez et séchez les étagères, puis refixez-les en les faisant glisser à partir du haut.
- N'utilisez pas d'eau contenant du chlore, ou des produits de nettoyage pour les surfaces externes et les pièces chromées de l'appareil. Le chlore entraîne la corrosion de ce type de surfaces métalliques.

- Évitez d'utiliser des objets tranchants ou abrasifs, du savon, des produits ménagers de nettoyage, des détergents, de l'essence, du benzène, de la cire, ect. ; autrement, les marques sur les pièces en plastique pourraient s'effacer et les pièces elles-mêmes pourraient présenter des déformations. Utilisez de l'eau tiède et un torchon doux pour nettoyer et sécher.

7.1.Prévention des mauvaises odeurs

À sa sortie d'usine, cet appareil ne contient aucun matériau odorant. Cependant; la conservation des aliments dans des sections inappropriées et le mauvais nettoyage de l'intérieur peuvent donner lieu aux mauvaises odeurs. Pour éviter cela, nettoyez l'intérieur à l'aide de carbonate dissout dans l'eau tous les 15 jours.

- Conservez les aliments dans des récipients fermés. Des micro-organismes peuvent proliférer des récipients non fermés et émettre de mauvaises odeurs.
- Ne conservez pas d'aliments périmés ou avariés dans le réfrigérateur.

7.2.Protection des surfaces en plastique

Si de l'huile se répand sur les surfaces en plastique, il faut immédiatement les nettoyer avec de l'eau tiède, sinon elles seront endommagées.

8. Dépannage

Vérifiez la liste suivante avant de contacter le service après-vente. Cela vous permet de gagner du temps et de l'argent. Cette liste contient les problèmes fréquemment rencontrés qui ne sont pas le résultat d'un défaut de fabrication ou d'une mauvaise utilisation des matériaux. Il se peut que votre appareil ne présente pas certaines des caractéristiques décrites ici.

Le réfrigérateur ne fonctionne pas.

- Il peut ne pas être branché comme il se doit. >>>Branchez l'appareil correctement.
- Le fusible de la prise à laquelle votre réfrigérateur est branché ou le fusible principal a peut-être sauté. >>>Vérifiez le fusible.

Condensation sur la paroi intérieure du compartiment réfrigérateur. (MULTI ZONE, COOL CONTROL et FLEXI ZONE).

- La porte peut avoir été ouverte/ fermée fréquemment. Évitez d'ouvrir/ de fermer la porte du réfrigérateur fréquemment.
- L'environnement peut être trop humide. >>>N'installez pas le réfrigérateur à des endroits très humides.
- Les aliments contenant du liquide peuvent avoir été placés au réfrigérateur dans des récipients sans couvercle. >>>Assurez-vous que des aliments contenant du liquide rangés dans des récipients non fermés ne soient pas placés pas dans le réfrigérateur.
- La porte du réfrigérateur peut avoir été laissée entrouverte. >>>Ne gardez pas longtemps les portes de votre réfrigérateur ouvertes.
- Le thermostat peut avoir été réglé à un niveau très froid. >>>Réglez le thermostat à un niveau approprié.

Le compresseur ne fonctionne pas.

- Le dispositif de protection thermique du compresseur sautera en cas de coupures soudaines du courant ou de débranchement intempestif, en effet la pression du liquide réfrigérant du système de refroidissement ne sera pas équilibrée. Le réfrigérateur recommence à fonctionner normalement après 6 minutes environ. Si le réfrigérateur ne démarre pas à la fin de cette période, veuillez appeler le prestataire de services agréé.
- Le congélateur est en mode dégivrage. >>>Ceci est normal pour un réfrigérateur qui effectue le dégivrage entièrement automatique. Le cycle de dégivrage est effectué périodiquement.
- Le réfrigérateur ne doit pas être branché. >>>Assurez-vous que la fiche est bien insérée dans la prise.
- Les réglages de température peuvent être incorrects. >>>Sélectionnez la valeur de température correcte.
- Panne de courant possible. >>>Le réfrigérateur commence à fonctionner normalement une fois que l'alimentation est rétablie.

Le niveau sonore augmente lorsque le réfrigérateur est en marche.

- Les performances de fonctionnement du réfrigérateur peuvent varier en fonction des variations de température ambiante. Cela est normal et n'est pas un défaut.

Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.

- Votre nouveau réfrigérateur est peut-être plus grand que l'ancien. Les grands réfrigérateurs durent plus longtemps.
- La température de la pièce est probablement élevée. >>> Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps dans des environnements chauds.
- Il se peut que le réfrigérateur ait été branché ou chargé d'aliments. >>> Il faut plus de temps à l'appareil pour atteindre la température réglée lorsqu'il vient d'être branché ou chargé. Ce phénomène est normal.
- De grandes quantités d'aliments chauds ont peut-être été mises au réfrigérateur récemment. >>> Ne placez pas les aliments chauds dans le réfrigérateur.
- Les portes peuvent avoir été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes depuis longtemps. >>> L'air chaud qui pénètre dans le réfrigérateur le fait fonctionner plus longtemps. N'ouvrez pas les portes fréquemment.
- Les portes des compartiments congélateur et réfrigérateur ont été laissées entrouvertes. >>> Assurez-vous que les portes sont bien fermées.
- L'appareil peut être réglé à une température très basse. >>> Réglez la température du réfrigérateur à un degré plus chaud et patientez que l'appareil atteigne ce niveau de température.
- Le joint de porte du réfrigérateur ou du compartiment congélateur peut être sale, usé, brisé ou mal fixé. >>> Nettoyez ou remplacez le joint. Tout joint endommagé/brisé fait fonctionner le réfrigérateur pendant une période de temps plus longue afin de conserver la température actuelle.
- La température du compartiment réfrigérateur peut être réglée à une température très élevée. >>> Le réglage du compartiment réfrigérant a un effet sur la température du congélateur. Modifiez la température du réfrigérateur ou du compartiment congélateur jusqu'à ce que la température du réfrigérateur ou du compartiment congélateur atteigne un niveau adéquat.
- Les portes peuvent avoir été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes depuis longtemps. >>> N'ouvrez pas les portes fréquemment.
- La porte a peut-être été laissée entrouverte. >>> Fermez complètement la porte.
- Le réfrigérateur était peut-être tout simplement branché ou chargé d'aliment. >>> Ce phénomène est normal. Il faut plus de temps à l'appareil pour atteindre la température réglée lorsqu'il vient d'être branché ou chargé.
- De grandes quantités d'aliments chauds ont peut-être été mises au réfrigérateur récemment. >>> Ne placez pas les aliments chauds dans le réfrigérateur.

Vibrations ou bruits.

- Le plancher peut ne pas être stable ou de niveau. >>> Si le réfrigérateur vibre légèrement, ajustez l'alimentation pour l'équilibrer. Assurez-vous que le sol est de niveau et capable de supporter le poids du réfrigérateur.
- Les objets placés sur le réfrigérateur peuvent causer du bruit. >>> Retirez tout objet placé sur le réfrigérateur.

Le réfrigérateur produit des bruits semblables à de l'eau qui coule ou à la pulvérisation d'un liquide.

- Les écoulements de liquide et de gaz surviennent conformément aux principes de fonctionnement du réfrigérateur. >>> Ce phénomène est normal et n'est pas considéré comme un défaut.

La température du réfrigérateur est adéquate, mais la température du congélateur est très basse.

- La température du compartiment congélateur peut être réglée à une valeur très basse. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à une valeur supérieure et vérifiez.

La température du congélateur est adéquate, mais la température du réfrigérateur est très basse.

- Le réfrigérateur est réglé à une température très basse. >>> Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez.

Les denrées conservées dans les tiroirs du compartiment de réfrigération sont congelées.

- La température du compartiment réfrigérateur peut être réglée à une valeur très élevée. >>> Réglez la température du compartiment réfrigérateur à une valeur inférieure et vérifiez.

La température dans le réfrigérateur ou le congélateur est très élevée.

Le réfrigérateur émet un sifflement.

- Votre appareil est doté de ventilateurs qui servent à le refroidir. Cela est normal et n'est pas un défaut.

L'humidité s'accumule sur les parois intérieures du réfrigérateur.

- Un temps chaud et humide augmente la formation de givre et de condensation. Cela est normal et n'est pas un défaut.
- Les portes peuvent avoir été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes depuis longtemps. >>> N'ouvrez pas les portes fréquemment. Fermez les portes, si elles sont ouvertes.
- La porte a peut-être été laissée entrouverte. >>> Fermez complètement la porte.

L'humidité est présente sur la surface extérieure du réfrigérateur ou entre les portes.

- L'air peut être humide. C'est tout à fait normal par temps humide. >>> La condensation disparaît une fois que le taux d'humidité diminue.
- L'espace présent entre deux portes du réfrigérateur peut présenter de l'humidité si vous utilisez rarement votre appareil. Ce phénomène est normal. Cette humidité disparaît en cas d'utilisation fréquente du réfrigérateur.

L'intérieur du réfrigérateur dégage une mauvaise odeur.

- L'appareil n'a peut-être pas été nettoyé régulièrement. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur avec une éponge, de l'eau tiède ou de l'eau gazeuse.
- Certains récipients ou matériaux d'emballage peuvent provoquer des odeurs. >>>Utilisez un autre récipient ou du matériel d'emballage d'une autre marque.
- Les aliments peuvent avoir été mis au réfrigérateur dans des récipients sans couvercle. >>>Conservez les aliments dans des récipients fermés. Les micro-organismes émis par les récipients sans couvercle peuvent provoquer des odeurs désagréables.
- Sortez les aliments périmés ou abîmés du réfrigérateur.

Il est impossible de fermer la porte.

- Des récipients peuvent empêcher la porte de se fermer. >>> Repérez les emballages qui obstruent la porte.
- Le réfrigérateur peut être instable sur le sol. >>>Ajustez les pieds du réfrigérateur au besoin pour le garder en équilibre.
- Le plancher peut ne pas être de niveau ou solide. >>>Assurez-vous que le plancher est de niveau et qu'il peut supporter le poids du réfrigérateur.

Les bacs à légumes sont coincés.

- Les aliments peuvent toucher la paroi supérieure du bac à légumes. >>>Réorganisez les aliments dans le bac à légumes.

Si la surface de l'appareil est chaude

Vous pouvez observer une élévation de la température entre les deux portes, sur les panneaux latéraux et au niveau de la grille arrière pendant le fonctionnement de l'appareil. Ce phénomène est normal et ne nécessite aucune opération d'entretien !

Le ventilateur continue de fonctionner lorsque la porte est ouverte.

Le ventilateur peut continuer de fonctionner lorsque la porte du congélateur est ouverte.



AVERTISSEMENT : Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème même après avoir suivi les instructions données dans cette section, contactez votre revendeur ou le prestataire de services agréé. N'essayez jamais de réparer un appareil défectueux.

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ / AVERTISSEMENT

Il est possible de remédier à certaines défaillances (simples) de manière adéquate par l'utilisateur final sans qu'il y ait de problème de sécurité ou d'utilisation dangereuse, à condition qu'elles soient effectuées dans les limites et conformément aux instructions suivantes (voir la section « Auto-réparation »).

Dès lors, sauf autorisation contraire dans la section « Auto-réparation » ci-dessous, les réparations doivent être adressées à des réparateurs professionnels agréés afin d'éviter les problèmes de sécurité. Un réparateur professionnel agréé est un réparateur professionnel à qui le fabricant a donné accès aux instructions et à la liste des pièces détachées de ce produit selon les méthodes décrites dans les actes législatifs en application de la directive 2009/125/CE.

Par contre, tel que mentionné dans le manuel d'utilisation/carte de garantie, seul l'agent de service (c'est-à-dire les réparateurs professionnels agréés) que vous pouvez joindre au numéro de téléphone indiqué dans le manuel d'utilisation/carte de garantie ou par l'intermédiaire de votre revendeur agréé peut fournir un service dans le cadre des conditions de garantie. Par conséquent, veuillez noter que les réparations effectuées Grundig par des réparateurs professionnels (qui ne sont pas autorisés par) annuleront la garantie.

Auto-réparation

L'utilisateur final peut lui-même réparer les pièces de rechange ci-après : poignées de porte, charnières de porte, plateaux, paniers et joints de porte (une liste mise à jour est également disponible à l'adresse support.grundig.com au 1er mars 2021).

En outre, pour garantir la sécurité du produit et éviter tout risque de blessure grave, l'autoréparation mentionnée doit être effectuée en suivant les instructions du manuel

d'utilisation pour l'autoréparation ou qui sont disponibles dans support.grundig.com Pour votre sécurité, débranchez le produit avant de tenter toute autoréparation.

Les réparations et tentatives de réparation par les utilisateurs finaux pour les pièces ne figurant pas dans cette liste et/ou ne suivant pas les instructions des manuels d'utilisation pour l'autoréparation ou qui sont disponibles dans support.grundig.com, pourrait donner lieu à des problèmes de sécurité non imputables à Grundig, et annulera la garantie du produit.

Il est donc fortement recommandé aux utilisateurs finaux de s'abstenir de tenter d'effectuer des réparations ne figurant pas sur la liste des pièces de rechange mentionnée, en s'adressant dans ce cas à des réparateurs professionnels autorisés ou à des réparateurs professionnels agréés. Au contraire, de telles tentatives de la part des utilisateurs finaux peuvent causer des problèmes de sécurité et endommager le produit et, par la suite, provoquer un incendie, une inondation, une électrocution et des blessures corporelles graves.

Sans être exhaustives, les réparations suivantes par exemple doivent être effectuées par des personnes qualifiées : les réparateurs professionnels ou les réparateurs professionnels agréés : compresseur, circuit de refroidissement, carte mère, carte de convertisseur, carte d'affichage, etc.

Le fabricant/vendeur ne peut être tenu responsable dans tous les cas où les utilisateurs finaux ne se conforment pas à ce qui précède.

La disponibilité des pièces de rechange du réfrigérateur que vous avez acheté est de 10 ans.

Pendant cette période, des pièces de rechange originales seront disponibles pour faire fonctionner correctement le réfrigérateur.

La durée minimale de garantie du réfrigérateur que vous avez acheté est de 24 mois.

Cet appareil est doté d'une source d'éclairage de classe énergétique «G».

Seuls des réparateurs qualifiés sont autorisés à procéder au remplacement de la source d'éclairage de cet appareil.



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



LE TRI
+ FACILE



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Drogi kliencie,

Przed użyciem produktu dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.

Dziękujemy za wybranie produktu. Chcielibyśmy, abyś mógł wykorzystać optymalną wydajność tego wysokiej jakości produktu, który został wykonany przy użyciu najnowocześniejszej technologii. Aby to zrobić, przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i wszelkie inne dokumenty dostarczone z produktem, przed jego użyciem i zachowaj je.

Przestrzegaj wszystkich informacji i ostrzeżeń zawartych w instrukcji obsługi. W ten sposób zabezpieczysz siebie i swój produkt przed zagrożeniami, które mogą wystąpić.

Zachowaj instrukcję obsługi. W przypadku sprzedaży produktu należy dołączyć do niego instrukcję obsługi.

W tej instrukcji obsługi są używane następujące symbole:



Zagrożenie, które może spowodować śmierć lub obrażenia.

UWAGA Zagrożenie, które może spowodować uszkodzenie produktu lub jego otoczenia



Ważne informacje lub przydatne wskazówki dotyczące obsługi.



Przeczytaj instrukcję obsługi.



INFORMACJE



SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER (*)

A

A


Informacje o modelu zapisane w bazie danych produktów można uzyskać, wchodząc na następującą stronę internetową i wyszukując identyfikator modelu (*) znajdujący się na etykiecie efektywności energetycznej.


<https://eprel.ec.europa.eu/>


1. Instrukcje bezpieczeństwa	3	3. Oto Twoja chłodziarka	10
⚠️ 1.1 Zastosowanie	3	4. Instalacja	11
⚠️ 1.2 - Bezpieczeństwo dzieci, osób wymagających szczególnego traktowania i zwierząt domowych.....	3	4.1 Przed uruchomieniem chłodziarki.....	11
⚠️ 1.3 - Bezpieczeństwo elektryczne.	4	4.2 Połączenia elektryczne	11
⚠️ 1.4 - Bezpieczeństwo transportu...	4	Usuwanie opakowania.....	12
⚠️ 1.5 - Bezpieczeństwo podczas instalacji	4	4.3 Utylizacja starej chłodziarki.....	12
⚠️ 1.6- Bezpieczeństwo podczas użytkowania.....	6	Ustawienie i instalacja	12
⚠️ 1.7- Bezpieczeństwo podczas konserwacji i czyszczenia	8	5. Przygotowanie	14
⚠️ 1.8- HomeWhiz	8	6. Obsługa produktu	17
⚠️ 1.9- Oświetlenie	8	Niebieskie światło/Vitamin Zone	18
2. Instrukcje środowiska	9	Rozmrażanie	19
2.1.Zgodność z dyrektywą WEEE i usuwanie odpadów:	9	6.3.Oświetlenie wewnętrzne.....	20
2.2.Zgodność z dyrektywą RoHS:.....	9	6.4.Pojemnik na produkty mleczne (chłodnia)	20
2.3.Informacje o opakowaniu	9	7.Konserwacja i czyszczenie	21
		7.1.Jak unikać nieprzyjemnych zapachów	21
		7.2.Jak zabezpieczać powierzchnie plastyczne.	21
		8.Rozwiązywanie problemów	22


1. Instrukcje bezpieczeństwa


- Ta część zawiera instrukcje bezpieczeństwa, które pomogą zabezpieczyć się przed ryzykiem obrażeń ciała lub szkód materialnych.
- Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które mogą powstać w przypadku nieprzestrzegania instrukcji.

 Procedury instalacji i naprawy muszą być zawsze wykonywane przez producenta, autoryzowanego przedstawiciela serwisu lub wykwalifikowaną osobę wskazaną przez importera.

 Używaj tylko oryginalnych części i akcesoriów.

 Oryginalne części zamienne będą dostępne przez 10 lat od daty zakupu produktu.

 Nie naprawiaj ani nie wymieniaj żadnej części produktu, chyba że jest to wyraźnie określone w instrukcji obsługi.

 Nie wprowadzaj żadnych zmian technicznych w produkcie.

1.1 Zastosowanie

- Ten produkt nie nadaje się do użytku komercyjnego i należy go używać zgodnie z jego przeznaczeniem.

Ten produkt jest przeznaczony do stosowania w domach i pomieszczeniach.

Na przykład:

- Kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy,
- Gospodarstwach agroturystycznych,
- Obszarach wykorzystywanych przez klientów w hotelach, motelach i innych rodzajach zakwaterowania,

- Hotelach typu bed&breakfast, pensjonatach,

- Cateringach i podobnych zastosowaniach niekomercyjnych.

Ten produkt nie powinien być używany na zewnątrz z lub bez namiotu nad nim, takiego jak łódki, balkony lub tarasy. Nie wystawiaj produktu na działanie deszczu, śniegu, słońca lub wiatru.

Istnieje ryzyko pożaru!

1.2 - Bezpieczeństwo dzieci, osób wymagających szczególnego traktowania i zwierząt domowych

- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są nadzorowane lub przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i związanego z nim ryzyka.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać i wyciągać produkty chłodnicze.
- Produkty elektryczne są niebezpieczne dla dzieci i zwierząt domowych. Dzieci i zwierzęta nie mogą bawić się, wchodzić na produkt ani do niego.
- Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia, chyba że są one nadzorowane przez kogoś.
- Trzymaj materiały opakowaniowe poza zasięgiem dzieci. Istnieje ryzyko obrażeń i uduszenia!
- Przed wyrzuceniem starego lub przestarzałego produktu:

1. Odłącz produkt, chwytając za wtyczkę.
 2. Przetnij kabel zasilający i wyjmij go z urządzenia wraz z wtyczką
 3. Nie wyjmuj pótek ani szuflad, aby dzieciom trudniej było wejść do produktu.
 4. Zdejmij drzwi.
 5. Produkt należy przechowywać w taki sposób, aby się nie przewrócił.
 6. Nie pozwalaj dzieciom bawić się starym produktem.
- Nigdy nie wrzucaj produktu do ognia w celu utylizacji. Istnieje ryzyko wybuchu!
 - Jeśli na drzwiach produktu znajduje się zamek, klucz należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

1.3 - Bezpieczeństwo elektryczne

- Produkt musi być odłączony od zasilania podczas instalacji, konserwacji, czyszczenia, naprawy i przenoszenia.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi go wymienić wykwalifikowana osoba wskazana przez producenta, autoryzowanego przedstawiciela serwisu lub importera, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.
- Nie ściskaj kabla zasilającego pod ani za produktem. Nie kładź ciężkich przedmiotów na kablu zasilającym. Kabel zasilający nie może być nadmiernie zgięty, ściśnięty ani zetknięty z żadnym źródłem ciepła.
- Do obsługi produktu nie należy używać przedłużaczy, gniazd wielozadaniowych ani adapterów.
- Przenośne gniazda elektryczne lub przenośne źródła zasilania mogą

się przegrzać i spowodować pożar. Dlatego nie należy trzymać wielu gniazdek za lub w pobliżu produktu.

- Wtyczka musi być łatwo dostępna. Jeśli nie jest to możliwe, instalacja elektryczna, do której podłączony jest produkt, musi zawierać urządzenie (takie jak bezpiecznik, wyłącznik, wyłącznik itp.), które jest zgodne z przepisami elektrycznymi i odłącza wszystkie bieguny od sieci.
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
- Wyjmij wtyczkę z gniazdka, chwytając za wtyczkę, a nie za kabel.

1.4 - Bezpieczeństwo transportu

- Produkt jest ciężki; nie przenoś go sam.
- Podczas przenoszenia produktu nie trzymaj za drzwiczki.
- Uważaj, aby nie uszkodzić układu chłodzenia lub przewodów rurowych podczas transportu. Jeśli przewody rurowe są uszkodzone, nie należy obsługiwać produktu i wezwać autoryzowanego przedstawiciela serwisu.

1.5 - Bezpieczeństwo podczas instalacji

- Skontaktuj się z autoryzowanym agentem serwisowym w celu instalacji produktu. Aby przygotować produkt do użycia, sprawdź informacje w instrukcji obsługi, aby upewnić się, że instalacje elektryczne i wodne są odpowiednie. Jeśli nie są, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem i hydraulikiem, aby dokonać niezbędnych ustaleń. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem, pożaru, problemów z produktem lub obrażeń!

- Przed instalacją sprawdź, czy produkt nie ma żadnych wad. Jeśli produkt jest uszkodzony, nie należy go instalować.
- Umieść produkt na czystej, płaskiej i solidnej powierzchni i wyważ go za pomocą regulowanych nóżek. W przeciwnym razie produkt może się przewrócić i spowodować obrażenia.
- Miejsce instalacji musi być suche i dobrze wentylowane. Nie umieszczaj dywanów, chodników lub podobnych pod produktem. Niewystarczająca wentylacja powoduje ryzyko pożaru!
- Nie zakrywaj ani nie blokuj otworów wentylacyjnych. W przeciwnym razie zużycie energii wzrośnie, a produkt może ulec uszkodzeniu.
- Produktu nie wolno podłączać do systemów zasilania, takich jak źródła energii słonecznej. W przeciwnym razie produkt może ulec uszkodzeniu na skutek nagłych zmian napięcia!
- Im więcej czynnika chłodniczego zawiera lodówka, tym większe musi być miejsce instalacji. Jeśli miejsce instalacji jest zbyt małe, w przypadku wycieku czynnika chłodniczego w układzie chłodzenia gromadzi się łatwopalny czynnik chłodniczy i mieszanka powietrza. Wymagana przestrzeń na każde 8 g czynnika chłodniczego wynosi minimum 1 m³. Ilość czynnika chłodniczego w produkcie jest podana na etykiecie typu.
- Produktu nie wolno instalować w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i należy go trzymać z dala od źródeł ciepła, takich jak płyty grzejne, grzejniki itp.

Jeśli nie da się zainstalować produktu w pobliżu źródła ciepła, należy zastosować odpowiednią płytę izolacyjną pomiędzy nimi i zachować następujące minimalne odległości do źródła ciepła:

- Co najmniej 30 cm od źródeł ciepła, takich jak płyty grzejne, piekarniki, urządzenia grzewcze lub piece,
- Minimum 5 cm od piekarników elektrycznych.

- Klasa ochrony Twojego produktu to Typ I. Podłącz produkt do uziemionego gniazda, które odpowiada wartościom napięcia, prądu i częstotliwości podanym na etykiecie typu produktu. Gniazdko musi być wyposażone w wyłącznik automatyczny 10 A - 16 A. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe podczas użytkowania produktu bez uziemienia i podłączenia elektrycznego zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami.
- Produkt nie może być podłączony podczas instalacji. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem i obrażeń!
- Nie podłączaj produktu do gniazd, które są luźne, zwichnięte, złamane, brudne, tłuste lub narażone na kontakt z wodą.
- Poprowadź kabel zasilający i węże (jeśli występują) produktu w taki sposób, aby nie powodowały ryzyka potknięcia się.
- Wystawienie części pod napięciem lub kabla zasilającego na działanie wilgoci może spowodować zwarcie. Dlatego nie należy instalować produktu w miejscach takich jak garaże lub pralnie, w których wilgotność jest wysoka lub woda

może przyskać. Jeśli lodówka zostanie zamoczona wodą, odłącz ją od zasilania i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

- Nigdy nie podłączaj lodówki do urządzeń oszczędzających energię. Takie systemy są szkodliwe dla twojego produktu.

1.6- Bezpieczeństwo podczas użytkowania

- Nigdy nie używaj rozpuszczalników chemicznych na produkcie. Istnieje ryzyko wybuchu!
- Jeśli produkt działa wadliwie, odłącz go od zasilania i nie uruchamiaj go, dopóki nie zostanie naprawiony przez autoryzowanego przedstawiciela serwisu. Istnieje ryzyko porażenia prądem!
- Nie umieszczaj źródeł ognia (zapalonych świec, papierosów itp.) na produkcie lub w jego pobliżu.
- Nie wchodzić na produkt. Istnieje ryzyko upadku i odniesienia obrażeń!
- Nie uszkadzaj rur układu chłodzenia ostrymi lub penetrującymi przedmiotami. Czynniki chłodnicze, który może wydostać się po przebicciu rur czynnika chłodniczego, przedłużeń rur lub powłok powierzchniowych, powoduje podrażnienia skóry i obrażenia oczu.
- O ile nie jest to zalecane przez producenta, nie należy umieszczać ani używać urządzeń elektrycznych wewnątrz lodówki/zamrażarki.
- Uważaj, aby nie przytrzasnąć dłoni ani żadnej innej części ciała ruchomym częściom lodówki. Uważaj, aby nie przycisnąć palców między drzwiami a lodówką. Zachowaj ostrożność podczas otwierania i zamykania drzwi,

szczególnie jeśli w pobliżu znajdują się dzieci.

- Nigdy nie jedz lodów, kostek lodu ani mrożonek zaraz po wyjęciu ich z lodówki. Istnieje ryzyko odmrożenia!
- Kiedy masz mokre ręce, nie dotykaj wewnętrznych ścianek, metalowych części zamrażarki ani przechowywanych w niej potraw. Istnieje ryzyko odmrożenia!
- Nie umieszczaj puszek lub butelek zawierających napoje gazowane lub płyny do zamrażania w komorze zamrażarki. Puszki i butelki mogą pęknąć. Istnieje ryzyko obrażeń i szkód materialnych!
- Nie umieszczaj ani nie używaj łatwopalnych aerozoli, łatwopalnych materiałów, suchego lodu, substancji chemicznych lub podobnych wrażliwych na ciepło materiałów w pobliżu lodówki. Istnieje ryzyko pożaru i wybuchu!
- Nie przechowuj w swoim urządzeniu materiałów wybuchowych zawierających materiały łatwopalne, takie jak puszki aerozolowe.
- Nie umieszczaj pojemników wypełnionych płynem na produkcie. Rozpryskiwanie wody na część elektryczną może spowodować porażenie prądem lub ryzyko pożaru.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do przechowywania leków, osocza krwi, preparatów laboratoryjnych lub podobnych substancji medycznych i produktów podlegających dyrektywie w sprawie produktów medycznych.
- Używanie produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem może spowodować uszkodzenie lub zepsucie przechowywanych w nim produktów.

- Jeśli Twoja lodówka jest wyposażona w niebieskie światło, nie patrz na to światło za pomocą narzędzi optycznych. Nie patrz się bezpośrednio w lampę UV LED. Światło ultrafioletowe może powodować zmęczenie oczu.
- Nie przeciążaj produktu. Przedmioty w lodówce mogą spaść po otwarciu drzwi, powodując obrażenia lub uszkodzenia. Podobne problemy mogą pojawić się, jeśli jakikolwiek przedmiot zostanie umieszczony na produkcie.
- Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, że wyczyścisz całą lod i wodę, które mogły spaść lub rozpryskiwać się na podłodze.
- Zmień położenie pótek / uchwytów na butelki w drzwiach lodówki tylko wtedy, gdy są puste. Istnieje ryzyko obrażeń!
- Nie kładź na produkcie przedmiotów, które mogą spaść / przewrócić się. Przedmioty takie mogą spaść, gdy drzwi są otwarte, powodując obrażenia i / lub szkody materialne.
- Nie uderzaj ani nie wywieraj nadmiernej siły na szklane powierzchnie. Rozbite szkło może spowodować obrażenia i / lub szkody materialne.
- Układ chłodzenia twojego produktu zawiera czynnik chłodniczy R600a: Rodzaj czynnika chłodniczego zastosowanego w produkcie jest wskazany na etykiecie typu. Ten czynnik chłodniczy jest łatwopalny. Dlatego należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodzenia lub przewodów rurowych podczas korzystania z produktu. Jeśli przewody rurowe są uszkodzone:

- Nie dotykaj produktu ani kabla zasilającego,
- Trzymaj się z dala od potencjalnych źródeł ognia, które mogą spowodować zapalenie się produktu.
- Przewietrz miejsce, w którym znajduje się produkt. Nie używaj wentylatorów.
- Zadzwoń do autoryzowanego przedstawiciela serwisu.
- Jeśli produkt jest uszkodzony i zobaczysz wyciek czynnika chłodniczego, trzymaj się od niego z dala. Czynnik chłodniczy może powodować odmrożenia w przypadku kontaktu ze skórą.

Do produktów z dozownikiem wody/maszyną do lodu

- Używaj tylko wody pitnej. Nie napełniaj zbiornika wody płynami, takimi jak sok owocowy, mleko, napoje gazowane lub napoje alkoholowe, które nie nadają się do użycia w dozowniku wody.
- Istnieje ryzyko dla zdrowia i bezpieczeństwa!
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się dystrybutorem wody lub automatem do lodu (Icematic), aby uniknąć wypadków lub obrażeń.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do otworu dozownika wody, kanału wody lub pojemnika na maszynę do lodu. Istnieje ryzyko obrażeń lub szkód materialnych!

1.7- Bezpieczeństwo podczas konserwacji i czyszczenia

- Nie ciągnij za uchwyt drzwi, jeśli chcesz przenieść produkt w celu wyczyszczenia. Uchwyt może pęknąć i spowodować obrażenia, jeśli wywierzesz na niego nadmierną siłę.
- Nie należy rozpylać ani wylewać wody na produkt ani do środka w celu czyszczenia. Istnieje ryzyko pożaru i porażenia prądem!
- Do czyszczenia produktu nie używaj ostrych ani szorstkich narzędzi. Nie używaj domowych środków czyszczących, detergentów, gazu, benzyny, rozcieńczalników, alkoholu, lakierów itp.
- Używaj tylko środków czyszczących i konserwujących wewnątrz produktu, które nie są szkodliwe dla żywności.
- Nigdy nie używaj pary lub środków wspomagających parę do czyszczenia lub rozmrażania produktu. Para ma kontakt z częściami pod napięciem w lodówce, powodując zwarcie lub porażenie prądem!
- Upewnij się, że woda nie przedostaje się do obwodów elektronicznych ani elementów oświetleniowych produktu.
- Za pomocą czystej i suchej szmatki wytrzyj ciała obce lub kurz z kotków wtyczki. Nie używaj mokrej lub wilgotnej szmatki do czyszczenia wtyczki. Istnieje ryzyko pożaru i porażenia prądem!

1.8- HomeWhiz

- Podczas obsługi produktu za pośrednictwem aplikacji HomeWhiz należy przestrzegać ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa, nawet gdy jesteś z dala od produktu. Musisz także przestrzegać ostrzeżeń zawartych w aplikacji.

1.9- Oświetlenie

- Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem, gdy konieczna jest wymiana diody LED/żarówki używanej do oświetlenia.

2. Instrukcje środowiska

2.1.Zgodność z dyrektywą WEEE i usuwanie odpadów:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (2012/19/WE). Wyrób ten oznaczony jest symbolem klasyfikacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).



Ten symbol oznacza, że sprzęt nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami gospodarstwa domowego po okresie jego użytkowania. Zużyte urządzenie należy oddać do specjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu utylizacji. Aby uzyskać informacje o punktach zbiórki w swojej okolicy należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub punktem sprzedaży tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku zużytego sprzętu. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

2.2.Zgodność z dyrektywą RoHS:

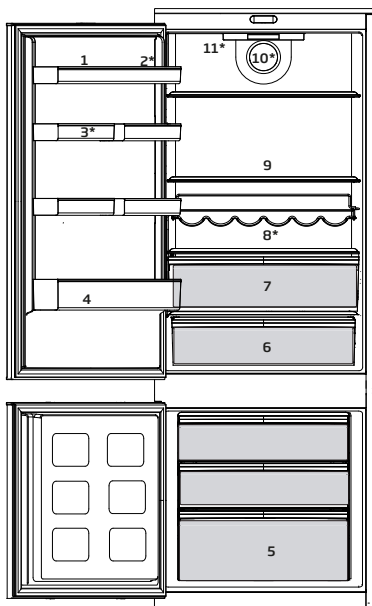
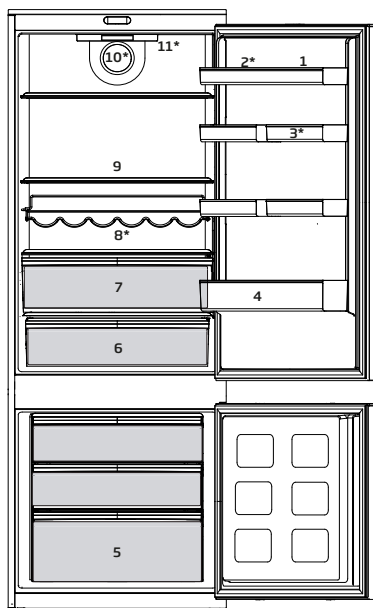
Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady RoHS (Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych) (2011/65/WE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów, podanych w tej dyrektywie.

2.3.Informacje o opakowaniu



Opakowanie tego wyrobu wykonano z materiałów nadających się do recyklingu, zgodnie z naszym ustawodawstwem krajowym. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych do śmieci wraz z innymi odpadkami domowymi. Oddaj je w jednym z wyznaczonych przez władze lokalne punktów zbiórki materiałów opakowaniowych.

3. Oto Twoja chłodziarka




1. Półka na drzwiach komory chłodziarki
2. Pojemnik na jajka
3. Zbiornik na wodę
4. Półka na butelki
5. Komora głębokiego mrożenia
6. Pojemnik na świeże owoce i warzywa

7. Pojemnik na produkty mleczne (chłodnia)
8. Półka na butelki
9. Szklana półka komory zamrażarki
10. Wentylator
11. Wyświetlacz kontrolera i światło

Funkcja nie jest dostępna w niektórych modelach

i *Opcjonalne: Rysunki w tej instrukcji obsługi są tylko szkicowe i mogą nie odpowiadać dokładnie posiadanemu produktowi. Jeśli posiadany produkt nie zawiera odpowiednich części, informacje dotyczą innych modeli.

4. Instalacja

 Przed użyciem urządzenia należy przeczytać rozdział „Instrukcje bezpieczeństwa”!

- i** Należy pamiętać, że producent nie ponosi odpowiedzialności, jeśli są ignorowane informacje podane w niniejszej instrukcji.
1. W razie potrzeby ponownego transportu chłodziarki należy przestrzegać następujących wskazówek:
 2. Przed transportem należy chłodziarkę opróżnić i oczyścić.
 3. Przed ponownym zapakowaniem chłodziarki, półki, akcesoria, pojemnik na warzywa itp. należy przymocować taśmą klejącą zabezpieczając je przed wstrząsami.
 4. Opakowanie należy obwiązać grubą taśmą i silnymi sznurkami i przestrzegać reguł transportu wydrukowanych na opakowaniu.

Prosimy pamiętać...

Wszystkie surowce wtórne stanowią niezbywalne źródło oszczędności zasobów naturalnych i krajowych.

Osoby pragnące przyczynić się do wtórnego wykorzystania materiałów opakunkowych, mogą uzyskać dodatkowe informacje od instytucji ochrony środowiska lub władz lokalnych.

4.1 Przed uruchomieniem chłodziarki

Przed rozpoczęciem użytkowania chłodziarki, należy sprawdzić:


1. Oczyścić wnętrze chłodziarki, zgodnie z zaleceniami podanymi w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie”.
2. Włączyć wtyczkę chłodziarki w gniazdko w ścianie. Po otwarciu drzwiczek chłodziarki zapali się światło we wnętrzu jej komory chłodzenia.
3. Po uruchomieniu sprężarki słyszalny będzie jej szum. Płyny i gazy zawarte w systemie chłodzenia także mogą powodować szumy, nawet jeśli nie działa sprężarka i jest to zupełnie normalne.
4. Przednie krawędzie chłodziarki mogą się nagrzewać. Jest to całkiem normalne. Te miejsca mogą się nagrzewać, zapobiegając skraplaniu się pary.


4.2 Połączenia elektryczne

Lodówkę przyłącza się do gniazdka z uziemieniem zabezpieczonego bezpiecznikiem o odpowiedniej wydajności.

Ważne:

- Przyłączenie lodówki musi być zgodne z przepisami krajowymi.
- Po instalacji wtyczka zasilania musi być łatwo dostępna.
- Podane tam napięcie musi być równe napięciu w Waszej sieci zasilającej.
- Do przyłączenia nie można używać przedłużaczy, ani przewodów z wieloma wtyczkami.

 Uszkodzony przewód zasilający musi wymienić upoważniony i wykwalifikowany elektryk.

 Nie można ponownie uruchomić produktu przed jego naprawieniem! Grozi to porażeniem elektrycznym!

Usuwanie opakowania

Materiały opakunkowe mogą być niebezpieczne dla dzieci. Należy chronić materiały opakunkowe przed dostępem dzieci, albo usunąć je zgodnie z instrukcją odpowiednią dla odpadków ich kategorii. Nie można pozbywać się ich w taki sam sposób, jak innych odpadków domowych.

Opakowanie tej chłodziarki wyprodukowano z surowców wtórnych.


4.3 Utylizacja starej chłodziarki

Starej chłodziarki należy pozbyć się tak, aby nie zaszkodzić środowisku naturalnemu.

- W sprawie złomowania lodówki możecie skonsultować się z autoryzowaną sprzedawcą lub punktem zbiorki surowców wtórnych w swojej miejscowości.

Przed złomowaniem lodówki należy odciąć wtyczkę zasilania elektrycznego, a jeśli w drzwiczkach są jakieś zamki, należy je trwale uszkodzić, aby zapobiec zagrożeniu dzieci.

Ustawienie i instalacja

 Jeśli drzwiczki wejściowe do pomieszczenia, w którym ma być zainstalowana chłodziarka, są zbyt wąskie, aby chłodziarka mogła przez nie przejść, należy wezwać autoryzowany serwis, który zdejmie z niej drzwiczki i przeniesie ją bokiem przez drzwi.

1. Chłodziarkę należy zainstalować w miejscu, w którym łatwo będzie ją używać.

2. Chłodziarka musi stać z dala od źródeł ciepła, miejsc wilgotnych i bezpośrednio nastonieczonych.

3. Aby uzyskać wydajną pracę chłodziarki, należy zapewnić odpowiednią wentylację wokół niej. Jeśli chłodziarka ma stać we wnęcie w ścianie, należy zachować co najmniej 5 cm odstęp od sufitu i ściany. Jeśli podłoga pokryta jest wykładziną dywanową, chłodziarka musi stać 2,5 cm ponad powierzchnią podłogi.

4. Aby uniknąć wstrząsów, chłodziarkę należy ustawić na równej powierzchni podłogi.

5. Produkt wymaga odpowiedniej cyrkulacji powietrza, aby mógł działać skutecznie. Jeśli produkt zostanie umieszczony we wnęcie, pamiętaj o pozostawieniu co najmniej 5 cm odstępu między produktem a sufitem, ścianą tylną i ścianami bocznymi.

6. Jeśli produkt zostanie umieszczony we wnęcie, pamiętaj o pozostawieniu co najmniej 5 cm odstępu między produktem a sufitem, ścianą tylną i ścianami bocznymi. Sprawdź, czy element zabezpieczający tylną ścianę

znajduje się na swoim miejscu (jeśli został dostarczany z produktem). Jeśli element nie jest dostępny lub został zgubiony, lub upadł, ustaw produkt w taki sposób, aby pozostawić przynajmniej 5 cm odstępu między przestrzenią za produktem a ścianami. Odstęp z tyłu jest ważny dla efektywnego działania produktu.

OSTRZEŻENIE:

Nie umieszczać w pobliżu kompresora przedłużaczy, transformatorów/zasilaczy ani produktów na akumulatory litowo-żelazne, ponieważ mogą się przegrzać.

ENG

IT

FR

PL

CZ

SK

5. Przygotowanie

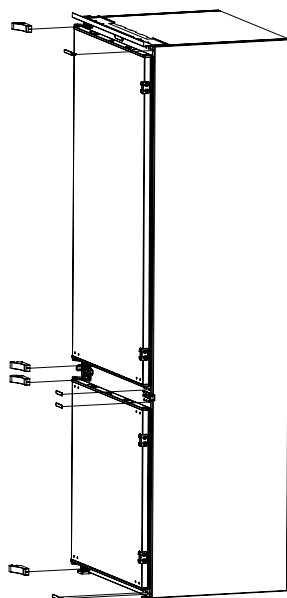
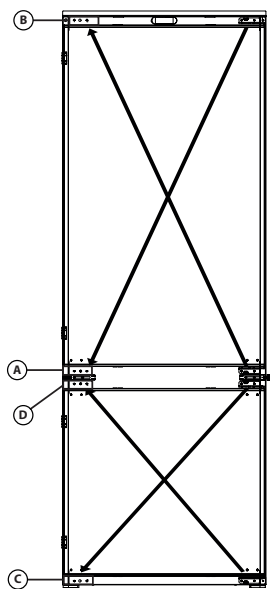
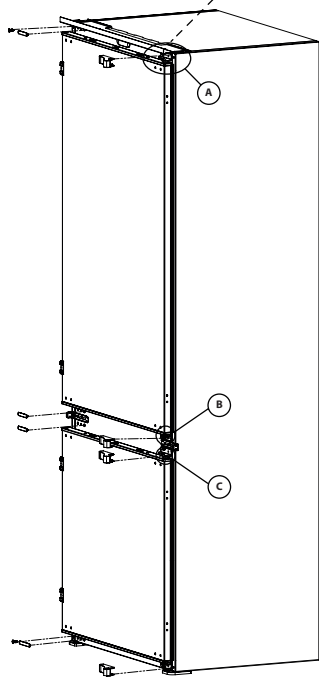
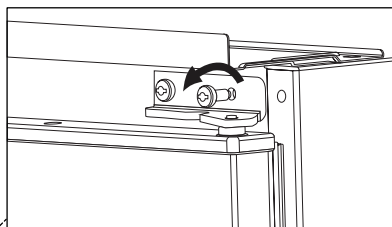


Przed użyciem urządzenia należy przeczytać rozdział „Instrukcje bezpieczeństwa”!

- Chłodziarkę tę należy zainstalować przynajmniej 30 cm od źródeł ciepła takich jak kuchenka, kaloryfer lub piec, i przynajmniej 5 cm od piecyka elektrycznego, a także że należy chronić ją przez bezpośrednim działaniem słońca.
- Temperatura otoczenia w pomieszczeniu, gdzie instaluje się chłodziarkę, powinna wynosić co najmniej -5 C. Ze względu na wydajność chłodziarki nie zaleca się użytkowania jej niższych temperaturach.
- Prosimy upewnić się, że wnętrze chłodziarki zostało dokładnie oczyszczone.
- Jeśli zainstalowane mają być dwie chłodziarki obok siebie, należy zachować co najmniej 2 cm odstęp między nimi.
- Przy pierwszym uruchomieniu chłodziarki prosimy przez pierwsze sześć godzin przestrzegać następujących instrukcji.
- Nie należy zbyt często otwierać drzwiczek.
- Należy uruchomić ją pustą, bez żadnej żywności we wnętrzu.
- Nie należy wyłączać wtyczki chłodziarki z gniazdka. W przypadku awarii zasilania, której nie można samemu naprawić, prosimy zastosować się do ostrzeżenia z rozdziału „Zalecane rozwiązania problemów”.
- Aby zapewnić niskie zużycie energii i lepsze warunki przechowywania, należy zawsze korzystać z dostarczonych koszy/szuflad, znajdujących się w komorze chłodzącej.
- Jeśli jedzenie dotykać będzie czujnika temperatury znajdującego się w zamrażarce, może zwiększyć to zużycie energii. Należy w związku z tym unikać jakiegokolwiek kontaktu z tym czujnikiem (tymi czujnikami).
- Oryginalne opakowanie i elementy z pianki należy zachować do przyszłego transportu lub przeprowadzek.
- W niektórych modelach, panel instrumentów wyłącza się automatycznie w 5 minut po zamknięciu drzwi. Panel włączy się ponownie po otwarciu drzwi i naciśnięciu dowolnego przycisku.
- Zmiana temperatury w wyniku otwierania/zamykania drzwiczek powoduje skraplanie się wody na drzwiczkach i półkach urządzenia oraz szklanych pojemnikach, co jest normalnym zjawiskiem.
- Ponieważ gorące i wilgotne powietrze nie będą miały bezpośredniego dostępu do produktu, kiedy drzwi będą zamknięte, urządzenie dokona samodzielnej optymalizacji w warunkach wystarczających do ochrony żywności. W tej energooszczędnej funkcji, funkcje i komponenty, takie jak kompresor, wentylator, podgrzewacz, rozmrażanie, oświetlenie, wyświetlacz itp. będą działały w taki sposób, aby zużywać minimum energii przy zachowaniu świeżości produktów.

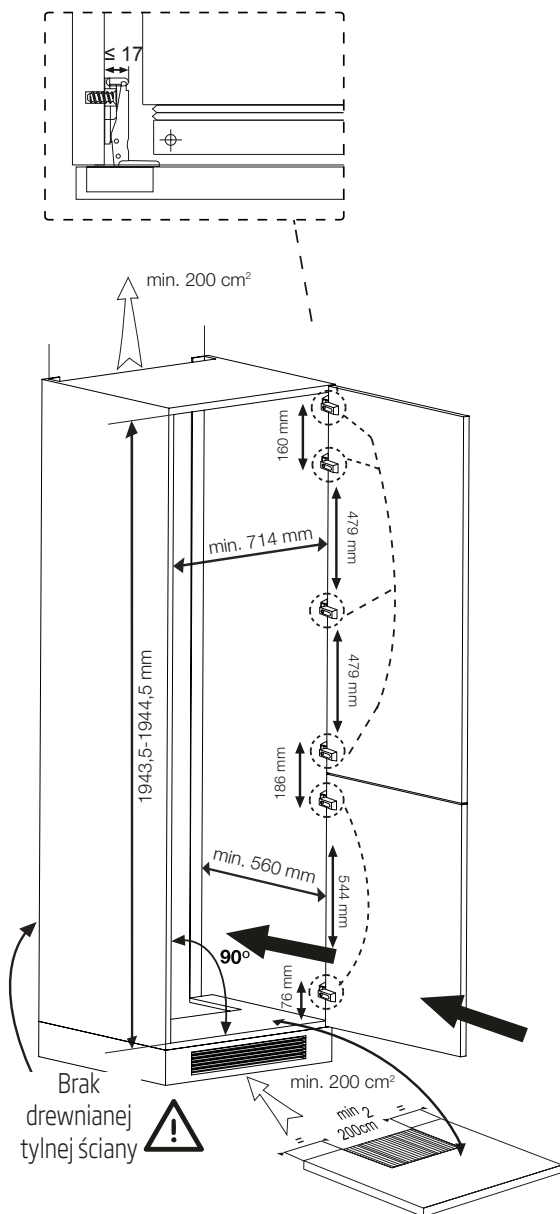
Przekładanie drzwi

Postępuj w kolejności zgodnej z numeracją.



Przekładanie drzwi

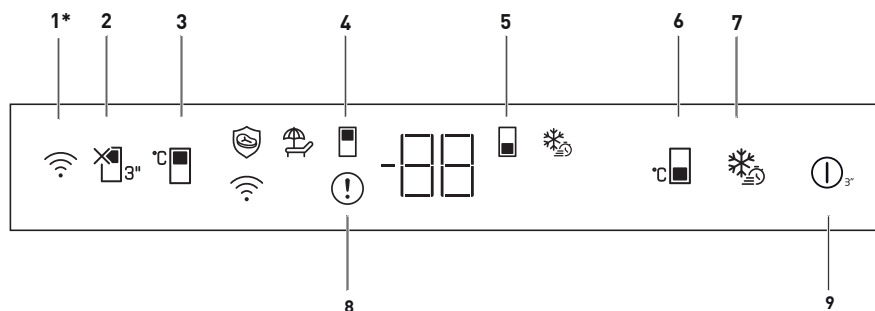
Postępuj w kolejności zgodnej z numeracją.



UWAGA: Podane zużycie energii odnosi się do głębokości szafy 575 mm. Urządzenie będzie działać poprawnie przy głębokości szafy 560 mm również jednak zużywa nieco więcej energii.

6. Obsługa produktu

⚠ Przed użyciem urządzenia należy przeczytać rozdział „Instrukcje bezpieczeństwa”!



1. Przycisk sieci bezprzewodowej

Przycisk ten służy do nawiązywania połączenia bezprzewodowego urządzenia za pośrednictwem aplikacji mobilnej HomeWhiz.

Naciśnięcie przycisku przez dłuższy czas (3 sekundy) sprawia, że symbol połączenia bezprzewodowego na wyświetlaczu/ekranie miga powoli (co 0,5 sekundy). Produkt łączy się z siecią domową.

Po nawiązaniu połączenia symbol (📶) świeci się cały czas.

Po nawiązaniu połączenia możesz je włączyć/wyłączyć naciśnięciem przycisku. Ikona wireless będzie szybko migać (co 0,2 sekundy), aż do nawiązania połączenia. Gdy połączenie jest aktywne, symbol sieci bezprzewodowej powinien świecić się cały czas.

Jeśli nie można nawiązać połączenia przez długi czas, sprawdź ustawienia połączenia i zapoznaj się z częścią „Rozwiązywanie problemów” w instrukcji obsługi.

Do połączenia bezprzewodowego należy używać aplikacji HomeWhiz. Kroki instalacji są opisane w aplikacji.

Dostęp do aplikacji można uzyskać, odczytując kod QR dostępny na etykiecie HomeWhiz na produkcie. Aplikacja jest dostępna w App Store dla urządzeń IOS oraz Play Store dla urządzeń z systemem Android.

Aby uzyskać szczegółowe informacje, odwiedź <https://www.homewhiz.com/>.

2. Przycisk funkcji Wakacji:

Naciśnij przycisk przez 3 sekundy, aby włączyć tryb wakacji. Tryb wakacyjny jest aktywny i świeci się symbol (🏖️)

Na wskaźniku temperatury komory chłodzącej powinien pojawić się symbol „- -”, a komora chłodząca nie ma włączonego aktywnego chłodzenia. Gdy ta funkcja jest aktywna, nie wolno przechowywać żywności w komorze chłodzenia. Pozostałe komory zamrażarki będą nadal chłodzić zgodnie z ustawioną temperaturą. Naciśnij przycisk przez 3 sekundy, aby wyłączyć tę funkcję.

3. Przycisk regulacji temperatury komory chłodziarki:

i *Opcjonalne: Rysunki w tej instrukcji obsługi są tylko szkicowe i mogą nie odpowiadać dokładnie posiadanemu produktowi. Jeśli posiadany produkt nie zawiera odpowiednich części, informacje dotyczą innych modeli.

Ustawienie temperatury chłodziarki. Naciśnięcie tego przycisku umożliwia ustawienie temperatury w chłodziarce na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 i 1°C.

4. Symbol komory chłodzenia:

Wartości temperatury w komorze chłodzenia są wyświetlane na ekranie, gdy symbol jest aktywny.


5. Symbol komory zamrażania:

Wartości temperatury w komorze zamrażania są wyświetlane na ekranie, gdy symbol jest aktywny.


6. Przycisk regulacji temperatury komory chłodziarki:

Ustawiana jest temperatura dla chłodziarki. Naciśnięcie tego przycisku umożliwia ustawienie temperatury w komorze zamrażarki na -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24°C.

7. Przycisk funkcji szybkiego zamrażania:


Po naciśnięciu klawisza szybkiego zamrażania, symbol szybkiego zamrażania  zaświeci się i funkcja szybkiego zamrażania zostanie aktywowana. Temperatura komory zamrażania jest ustawiona na -27°C. Funkcja jest anulowana po ponownym naciśnięciu przycisku. Funkcja szybkiego zamrażania zostanie automatycznie anulowana po 24 godzinach. Aby zamrozić dużą ilość świeżej żywności, naciśnij przycisk szybkiego zamrażania przed umieszczeniem żywności w komorze zamrażania.

8. Wskaźnik stanu błędu:

Ten wskaźnik  będzie aktywny, gdy chłodziarka nie może zapewnić odpowiedniego chłodzenia lub w przypadku jakiegokolwiek błędu czujnika. Na wskaźniku temperatury komory zamrażania wyświetla się „E”, a na wskaźniku temperatury komory chłodniczej wyświetlane są

liczby 1, 2, 3... Liczby te dostarczają autoryzowanemu serwisowi informacji na temat zaistniałego błędu. Wykrzyknik może zostać wyświetlony po włożeniu żywności do komory zamrażarki lub pozostawieniu otwartych drzwi przez dłuższy czas. To nie jest usterka, ostrzeżenie zniknie po ostygnięciu potrawy lub po naciśnięciu dowolnego przycisku.

9. Funkcja włączania/wyłączania:

Ta funkcja  umożliwia wyłączenie chłodziarki po naciśnięciu przycisku przez 3 sekundy. Aby włączyć ponownie należy nacisnąć przez 3 sekundy przycisk włączania/wyłączania. Gdy funkcja jest aktywna, wszystkie wskaźniki wyłącza się.

6.1. Niebieskie światło/ Vitamin Zone

* Funkcja nie jest dostępna w niektórych modelach

W przypadku niebieskiego światła, owoce i warzywa przechowywane w pojemnikach oświetlonych niebieskim światłem dalej wytwarzają fotosyntezę. Dzieje się tak dzięki efektowi długości fali niebieskiego światła, a tym samym zachowują one witaminy.

W przypadku Vitamin Zone, owoce i warzywa przechowywane w pojemnikach oświetlonych technologią Vitamin Zone dłużej zachowują witaminy. Dzieje się tak dzięki cyklom niebieskiego, zielonego, czerwonego światła oraz ciemności, które symulują cykl dzienny.

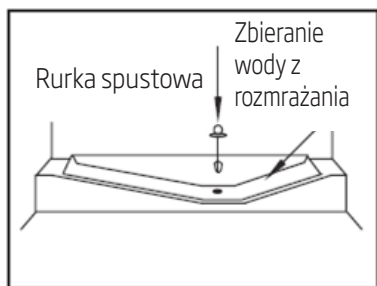
Jeśli otworzysz drzwi lodówki podczas ciemnego cyklu technologii Vitamin Zone, lodówka automatycznie to wykryje i umożliwi niebiesko-zielone lub czerwone światło, aby podświetlić pojemnik na warzywa. Po zamknięciu drzwi lodówki cykl ciemności będzie kontynuowany, symulując noc w cyklu dziennym.

6.2. Rozmrażanie

A) Komora chłodzenia

Chłodziarka rozmraża się automatycznie. Woda z rozmrażania przepływa do rurki spustowej przez pojemnik zbiorczy z tyłu urządzenia (1). (patrz rysunek) Podczas rozmrażania na tylnej ścianie komory chłodziarki, gdzie znajduje się ukryty parownik, mogą tworzyć się krople wody. Niektóre krople mogą pozostać na ścianie i ponownie zamrznąć po zakończeniu rozmrażania. Produkty znajdujące się w chłodziarce nie powinny dotykać tylnej ściany, ponieważ krople wody zmoczą je. Nie używaj spiczastych lub ostrych przedmiotów, takich jak noże, widelce, do usuwania zamrzniętych kropeł.

Jeśli w jakimkolwiek momencie woda z rozmrażania nie spływa z kanału zbiorczego, sprawdź, czy kawałki jedzenia nie zablokowały rurki spustowej. Rurkę spustową można wyczyścić, wciskając specjalny popychacz z tworzywa sztucznego w dół rurki spustowej (2). Jeśli warstwa szronu osiągnie około 1/4" (7 mm), zmniejsz ustawienie (tj. z 4 do 1), aby wznowić automatyczne rozmrażanie.



B) Komora zamrażania

Dzięki specjalnemu zbiornikowi wody rozmrażanie jest bardzo proste i łatwe.

Urządzenie należy rozmrażać dwa razy w roku lub gdy utworzy się warstwa szronu o grubości około 7 (1/4") mm. Aby rozpocząć procedurę rozmrażania wyłącz zasilanie elektryczne, wyjmij wtyczkę z gniazdka.

Cała żywność powinna być zawinięta w kilka warstw papieru i złożona w chłodnym miejscu (chłodni lub spiżarni).

Aby przyspieszyć rozmrażanie można do zamrażarki ostrożnie wstawić naczynia z ciepłą wodą.

Do usuwania szronu nie używaj ostro zakończonych przedmiotów takich jak noże lub widelce.

Do rozmrażania nie używaj suszarek do włosów, grzejników elektrycznych, ani żadnych urządzeń elektrycznych.

Użyj gąbki do usunięcia rozmrożonej wody zbierającej się na dnie komory zamrażarki. Po zakończeniu rozmrażania dokładnie osusz wnętrze.

Włóż wtyczkę do gniazdka i włącz zasilanie elektryczne.

6.3.Oświetlenie wewnętrzne


Oświetlenie wewnętrzne korzysta z lampek typu LED. W przypadku problemów z lampką skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

Lampek używanych w tym urządzeniu nie można użyć do oświetlania domu. Zgodnie z przeznaczeniem użycie tej lampki to pomoc użytkownikowi w bezpiecznym i wygodnym umieszczeniu żywności w chłodziarce/zamrażalniku.

6.4.Pojemnik na produkty mleczne (chłodnia)

Zapewnia niższą temperaturę wewnątrz komory lodówki. Użyj tego pojemnika do przechowywania produktów garmażeryjnych (sałami, wędlin, nabiału, itp.), wymagających niższej temperatury przechowywania lub produktów mięsnych, drobiowych lub rybnych do bezpośredniego spożycia. W pojemniku nie należy przechowywać owoców ani warzyw. .

7. Konserwacja i czyszczenie

 Przed użyciem urządzenia należy przeczytać rozdział „Instrukcje bezpieczeństwa”!

Czas eksploatacji urządzenia wydłuża się, jeśli jest ono regularnie czyszczone.



OSTRZEŻENIE: Przed czyszczeniem chłodziarki odłącz ją od prądu.

- Do czyszczenia nie wolno stosować żadnych ostrych ani szorstkich narzędzi, mydła, domowych środków czystości, detergentów, ani wosku do polerowania.
- Rozpuść tyżeczkę węgla w pół litrze wody. Namoczyc ściereczkę w roztworze i dokładnie ją wyźmij. Przetrzyj wnętrze chłodziarki tą ściereczką i dokładnie wytrzyj do sucha.
- Dbaj, aby do obudowy lampki i innych urządzeń elektrycznych nie dostała się woda.
- Wyczyść drzwi wilgotną ściereczką. Aby wyjąć półki z drzwi i wnętrza chłodziarki, opróżnij je z całej zawartości. Wyjmij półki z drzwi, przesuując je w górę. Po oczyszczeniu, wsuń je od góry do dołu, aby włożyć na miejsce.
- Do czyszczenia powierzchni zewnętrznych i chromowanych części produktu nie należy używać ani środków czyszczących, ani wody z zawartością chloru. Chlor powoduje korozję takich powierzchni metalowych.
- Nie używaj ostrych ani szorstkich narzędzi, mydła, domowych środków czystości, detergentów, nafty, oleju napędowego, lakieru itp., aby zapobiec odpadnięciu i

odkształceniu plastikowych części. Do czyszczenia użyj letniej wody i miękkiej ściereczki, a następnie wytrzyj do sucha.

7.1. Jak unikać nieprzyjemnych zapachów

Do wyrobu chłodziarek nie używa się materiałów powodujące zapachy. Jednak w wyniku niewłaściwego przechowywania żywności i nieczyszczenia wnętrza chłodziarki mogą powstawać nieprzyjemne zapachy.

A zatem co 15 dni czyść chłodziarkę roztworem węgla w wodzie.

- Żywność przechowuje się w zamkniętych pojemnikach. Wydostające się z odkrytych pojemników mikroorganizmy mogą powodować nieprzyjemne zapachy.
- W chłodziarce nie wolno przechowywać żywności zepsutej ani takiej, której termin przydatności do spożycia upłynął.

7.2. Jak zabezpieczać powierzchnie plastikowe.

Wymyć od razu ciepłą wodą, ponieważ olej może spowodować uszkodzenie plastikowej powierzchni.

8. Rozwiązywanie problemów

Przed skontaktowaniem się z serwisem należy sprawdzić tę listę. Umożliwi to zaoszczędzenie czasu i pieniędzy. Ta lista zawiera często spotykane problemy niezwiązane z wadami jakości wykonania lub materiałów. Pewne wymienione tutaj funkcje mogą nie dotyczyć posiadanego produktu.

Lodówka nie działa.

- Wtyk zasilania nie jest włożony do końca. >>> Dociśnij go do końca w gniazdku.
- Bezpiecznik podłączony do gniazda zasilającego produkt lub bezpiecznik główny jest przepalony. >>> Sprawdź bezpieczniki.

Kondensacja na bocznej ścianie komory chłodziarki (WIELOSTREFOWE, CHŁODZENIE, KONTROLA I STREFA ELASTYCZNA).

- Drzwi są za często otwierane >>> Należy pamiętać, aby nie otwierać drzwi produktu za często.
- Środowisko jest za wilgotne. >>> Produktu nie należy instalować w wilgotnych środowiskach.
- Żywność zawierająca płyny jest przechowywana w nieszczelnych opakowaniach. >>> Żywność zawierająca płyny należy przechowywać w zamkniętych opakowaniach.
- Drzwi produktu pozostały otwarte. >>> Nie wolno pozostawiać otwartych drzwi produktu przez długi czas.
- Termostat jest ustawiony na za niską temperaturę. >>> Ustaw termostat na odpowiednią temperaturę.

Sprężarka nie działa.

- W przypadku nagłej awarii zasilania lub wyciągnięcia kabla zasilającego z gniazda i podłączenia go z powrotem ciśnienie gazu w układzie chłodzenia produktu jest niezrównoważone, co wywołuje zabezpieczenie termiczne sprężarki. Produkt ponownie się uruchomi po około 6 minutach. Jeśli produkt nie uruchomi się po tym czasie, skontaktuj się z serwisem.
- Odmrażanie jest aktywne. >>> To jest normalne w przypadku produktu z całkowicie zautomatyzowanym odmrażaniem. Odmrażanie odbywa się okresowo.
- Produkt nie jest podłączony. >>> Upewnij się, że kabel zasilania jest podłączony.
- Nastawa temperatury jest niepoprawna. >>> Wybierz poprawną nastawę temperatury.
- Brak zasilania. >>> Po przywróceniu zasilania produkt będzie kontynuował normalną pracę.

Hałas pracy lodówki zwiększa się podczas używania.

- Wydajność robocza produktu może się zmieniać w zależności od zmian temperatury otoczenia. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

Lodówka włącza się za często lub na zbyt długo.

- Nowy produkt może być większy niż poprzedni. Większe produkty pracują dłużej.
- Temperatura w pomieszczeniu może być wysoka. >>> Produkt będzie normalnie działał przed dłuższy czas przy wyższej temperaturze w pomieszczeniu.
- Produkt mógł zostać niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. >>> Produkt będzie potrzebował więcej czasu na osiągnięcie ustawionej temperatury, jeśli został niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. To jest normalne.
- Do produktu włożono ostatnio dużą ilość gorącej żywności. >>> Do produktu nie wolno wkładać gorącej żywności.
- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> Ciepłe powietrze przedostające się do środka spowoduje wydłużenie pracy produktu. Nie należy za często otwierać drzwi.
- Drzwi zamrażarki lub chłodziarki mogą być uchylone. >>> Sprawdź, czy drzwi są całkowicie zamknięte.
- Produkt może mieć ustawioną za niską temperaturę. >>> Ustaw wyższą temperaturę i poczekaj aż produkt ją osiągnie.
- Uszczelka drzwi chłodziarki lub zamrażarki może być zabrudzona, zużyta, uszkodzona lub niepoprawnie ułożona. >>> Oczyszczyć lub wymienić uszczelkę. Uszkodzona/podarta uszczelka drzwi spowoduje wydłużenie działania produktu w celu utrzymania bieżącej temperatury.

Temperatura zamrażarki jest bardzo niska, ale temperatura chłodziarki jest odpowiednia.

- Temperatura komory zamrażarki jest ustawiona bardzo nisko. >>> Ustaw wyższą temperaturę komory zamrażarki i sprawdź ponownie.

Temperatura chłodziarki jest bardzo niska, ale temperatura zamrażarki jest odpowiednia.

- Temperatura komory chłodziarki jest ustawiona bardzo nisko. >>> Ustaw wyższą temperaturę komory chłodziarki i sprawdź ponownie.

Żywność przechowywana w szufladach komory chłodziarki jest zamrożona.

- Temperatura komory chłodziarki jest ustawiona bardzo nisko. >>> Ustaw wyższą temperaturę komory zamrażarki i sprawdź ponownie.

Temperatura chłodziarki lub zamrażarki jest za wysoka.

- Temperatura komory chłodziarki jest ustawiona bardzo wysoko. >>> Nastawa temperatury komory chłodziarki wpływa na temperaturę komory zamrażarki. Zmień temperaturę komory chłodziarki lub zamrażarki i poczekaj aż odpowiednia komora osiągnie ustawiony poziom temperatury.
- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> Nie należy za często otwierać drzwi.
- Drzwi mogą być uchylone. >>> Całkowicie zamknij drzwi.
- Produkt mógł zostać niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. >>> To jest normalne. Produkt będzie potrzebował więcej czasu na osiągnięcie ustawionej temperatury, jeśli został niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności.
- Do produktu włożono ostatnio dużą ilość gorącej żywności. >>> Do produktu nie wolno wkładać gorącej żywności.

Wstrząsy lub hałas.

- Podłoże nie jest poziome lub wytrzymałe. >>> Jeśli produkt się kotłusze podczas powolnego przemieszczania, wyreguluj nóżki w celu zrównoważenia produktu. Upewnij się też, że podłoże jest wystarczająco wytrzymałe i uniesie produkt.
- Wszelkie przedmioty umieszczone na produkcie mogą powodować hałas. >>> Zdejmij wszelkie przedmioty umieszczone na produkcie.

Produkt wytwarza dźwięki przepływającego płynu, rozpryskiwania itd.

- Zasada działania produktu obejmuje przepływ płynu i gazu. >>> To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

Z produktu słychać odgłos dmuchającego wiatru.

- Produkt używa wentylatora w procesie chłodzenia. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

Na wewnętrznych ściankach produktu występuje kondensacja.

- Gorąca lub zimna pogoda zwiększy zalodzenie i kondensację. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.
- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> Nie należy otwierać drzwi za często, a jeśli są otwarte należy je zamknąć.
- Drzwi mogą być uchylone. >>> Całkowicie zamknij drzwi.

Na powierzchni zewnętrznej lub między drzwiami produktu występuje kondensacja.

- Pogoda może być wilgotna i to zjawisko jest normalne w takich warunkach. >>> Po zmniejszeniu wilgotności kondensacja zniknie.

Nieprzyjemny zapach we wnętrzu.

- Produkt nie jest regularnie czyszczony. >>> Czyść wnętrze regularnie za pomocą gąbki, ciepłej wody i wody z węglanem.
- Niektóre pojemniki i opakowania mogą wywoływać nieprzyjemne zapachy. >>> Należy używać pojemników i opakowań z materiałów niewydzielających zapachów.
- Żywność została umieszczona w nieszczelnych opakowaniach. >>> Żywność należy przechowywać w zamkniętych opakowaniach. Drobnoustroje mogą się rozprzestrzeniać z niezamkniętych opakowań i powodować nieprzyjemne zapachy.
- Z produktu należy usunąć wszelką przeterminowaną i zepsutą żywność.

Drzwi się nie zamykają.

- Opakowania żywności mogą blokować drzwi. >>> Przesuń przedmioty blokujące drzwi.
- Produkt nie stoi całkowicie pionowo na ziemi. >>> Wyreguluj nóżki, aby zrównoważyć produkt.
- Podłoże nie jest poziome lub wytrzymałe. >>> Upewnij się, że podłoże jest poziome i wystarczająco wytrzymałe oraz uniesie produkt.

Zaciął się pojemnik na warzywa.

- Żywność może się stykać z górną częścią szuflady. >>> Zmień ułożenie żywności w szufladzie.

Jeśli powierzchnia produktu jest gorąca.

- Podczas pracy produktu obszar między drzwiczkami, panele boczne i tylny ruszt mogą osiągać wysoką temperaturę. Jest to normalne zjawisko i nie oznacza konieczności dokonywania naprawy!



OSTRZEŻENIE: Jeśli problem nie zniknie po wykonaniu instrukcji podanych w tym rozdziale, skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem. Nie próbuj naprawiać produktu.

ZASTRZEŻENIE/OSTRZEŻENIE

Niektóre (proste) awarie mogą być naprawione przez użytkownika końcowego bez obawy przed niebezpieczeństwem lub wynikającym z tego niebezpiecznego użytkowania, pod warunkiem, że naprawy zostaną wykonane w określonych granicach i zgodnie z następującymi instrukcjami (patrz rozdział „Samodzielna naprawa”).

Dlatego, o ile nie określono inaczej w rozdziale "Samodzielna naprawa", naprawy powinny być zlecane do profesjonalnych warsztatów w celu uniknięcia problemów związanych z bezpieczeństwem. Zarejestrowany profesjonalny podmiot zajmujący się naprawami to profesjonalny warsztat, któremu producent przyznał dostęp do instrukcji i wykazu części zamiennych produktu zgodnie z metodami opisanymi w aktach ustawodawczych zgodnie z dyrektywą 2009/125/WE.

Jednak tylko przedstawiciel serwisu (tj. autoryzowane profesjonalne warsztaty), z którym można skontaktować się pod numerem telefonu podanym w instrukcji obsługi/karcie gwarancyjnej lub za pośrednictwem autoryzowanego sprzedawcy, może świadczyć usługi na warunkach gwarancji. W związku z tym należy pamiętać, że naprawy wykonywane przez profesjonalne warsztaty (nieautoryzowane przez Grundig) powodują utratę gwarancji.

Samodzielna naprawa

Użytkownik końcowy może samodzielnie naprawić następujące części zamienne: klamki, zawiasy drzwi, tace, kosze i uszczelki drzwi (zaktualizowana lista jest również dostępna na support.grundig.com od 1 marca 2021).

Ponadto, aby zapewnić bezpieczeństwo produktu i zapobiec ryzyku poważnych obrażeń, samodzielną naprawę należy wykonać zgodnie ze wskazówkami zawartymi

w instrukcji obsługi w rozdziale "Samodzielna naprawa" lub dostępnymi w support.grundig.com Dla własnego bezpieczeństwa, przed samodzielną naprawą, odłącz urządzenie od zasilania.

Naprawy i próby naprawy dokonywane przez użytkowników końcowych w przypadku części niewymienionych na liście i/lub nieprzestrzeganie wskazówek zawartych w rozdziale „Samodzielna naprawa” lub dostępnych w support.grundig.com, mogą stanowić zagrożenie, którego nie można przypisać do Grundig, oraz spowodują utratę gwarancji.

W związku z tym zdecydowanie zaleca się, aby użytkownicy końcowi powstrzymali się od podejmowania prób wykonywania napraw spoza wymienionego wykazu części zamiennych, kontaktując się w takich przypadkach z autoryzowanymi warsztatami lub profesjonalnymi warsztatami. Samodzielne próby naprawy mogą stwarzać zagrożenie i uszkodzić urządzenie, a następnie spowodować pożar, powódź, porażenie prądem i poważne obrażenia ciała.

Na przykład, ale nie tylko, następujące naprawy muszą zostać zlecone w autoryzowanych warsztatach lub zarejestrowanych profesjonalnych warsztatach: sprężarka, obwód chłodzenia, płyta główna, płyta falownika, tablica wyświetlacza itp.

Producent/sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności w przypadku gdy użytkownik nie stosuje się do zaleceń.

Dostępność części zamiennych do zakupionej lodówkę wynosi 10 lat. Przez ten czas dostępne będą oryginalne części zamienne do prawidłowej eksploatacji lodówkę. Minimalny okres gwarancji na zakupioną lodówkę wynosi 24 miesiące.

Ten produkt jest wyposażony w źródło światła o klasie energetycznej "G".

Źródło światła w tym produkcie może być wymieniane wyłącznie przez profesjonalnych serwisantów.

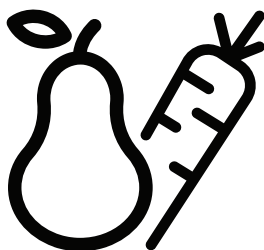
GRUNDIG

Lednice

Návod k použití

Chladnička

Používateľská príručka



GKMI26940N - GKMI26940N LH - GKNI56930FN
GKNI6950FHN - GKMI26950N

CZ / SK /



RECYKLOVANÝ A
RECYKLOVATELNÝ PAPIR



RECYKLOVANÝ A
RECYKLOVATELNÝ PAPIER

Vážení zákazníci, Před použitím produktu si pozorně přečtěte tento návod k obsluze.

Děkujeme, že jste si vybrali tento výrobek. Byli bychom rádi, kdyby jste dosáhli optimální účinnost tohoto vysoce kvalitního výrobku, který byl vyroben pomocí nejmodernějších technologií. Před použitím produktu si pozorně přečtěte tento návod a veškerou dodanou dokumentaci a uschovejte ji jako referenci. Dbajte na všechny informace a varování uvedené v uživatelské příručce. Tímto způsobem budete chránit sebe a svůj výrobek před možnými nebezpečími. Uschovejte tento návod k obsluze. Přiložte tuto příručku k spotřebiči, pokud jej odevzdáte někomu jinému.


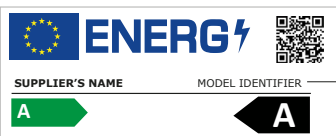
V uživatelské příručce jsou používány následující symboly:

 Nebezpečí, které může mít za následek smrt nebo zranění.

UPOZORNĚNÍ Nebezpečí, které může způsobit materiální škody na produktu nebo v jeho okolí

 Důležité informace nebo užitečné tipy na obsluhu.

 Přečtěte si uživatelskou příručku.

 INFORMACE	
	<p>Informace o modelu uložené v databázi výrobků se dají získat zadáním následující webové stránky a vyhledáním identifikátoru vašeho modelu (*), který je uveden na energetickém štítku.</p> <p>https://eprel.ec.europa.eu/</p>

1 Bezpečnostní pokyny	3	4 Instalace	10
 1.1. Běžný účel použití.....	3	4.1. Body ke zvážení při přepravě chladničky.....	10
 1.2. Bezpečnost dětí, zranitelných osob a domácích mazlíčků	3	4.2. Zapojení do sítě.....	10
 1.3. Elektrická bezpečnost	4	4.3. Likvidace obalu	10
 1.4. Bezpečnost při přepravě	4	4.4. Likvidace vaší staré chladničky	11
 1.5. Bezpečnost při instalaci.....	4	4.5. Umístění a instalace	11
 1.6. Provozní bezpečnost	5	5 Příprava	12
 1.7. Bezpečnost při údržbě a čištění	7	6 Používání chladničky	15
 1.8. HomeWhiz.....	7	6.1. Modré světlo/HarvestFresh.....	16
 1.9. Osvětlení.....	7	6.2. Odmrazování	17
 1.10 Technické informace pro Wifi + Bluetooth.....	7	6.3. Vkládání potravin.....	18
2 Pokyny na ochranu životního prostředí	8	6.4. Lampa osvětlení.....	18
2.1 Soulad se směrnicí o OEEZ a Likvidací odpadů z výrobku:	8	7 Údržba a čištění	19
2.2 Soulad se směrnicí RoHS	8	7.1. Prevence před zápachem.....	19
2.3 Informace o balení.....	8	7.2. Ochrana plastových povrchů	19
3 Vaše chladnička	9	8 Doporučená řešení problémů	20

1 Bezpečnostní pokyny

- Tato část obsahuje bezpečnostní pokyny, které vám pomohou chránit se před riziky zranění osob nebo poškození majetku.
- Naše společnost neodpovídá za škody, které mohou vzniknout v případě nedodržení těchto pokynů.

! Postupy instalace a opravy musí být vždy provedeny výrobcem autorizovaným servisem nebo kvalifikovanou osobou specifikovanou dovozcem.

! Používejte pouze originální díly a příslušenství.

! Neopravujte ani nevyměňujte žádné části Produktu, pokud to není výslovně uvedeno v uživatelské příručce.

! Na výrobku neprovádějte žádné technické úpravy.

! 1.1. Běžný účel použití

- Tento výrobek není vhodný pro komerční použití a nesmí se používat k jinému účelu, než je určen.

Tento výrobek je navržen pro použití v domech a interiérech.

Například:

- Osobní kuchyně v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích,
- Farmové domy;
- Oblasti využívané zákazníky v hotelech, motelech a jiných typech ubytování,
- Hotely typu Bed & breakfast, penzióny,
- Stravovací a podobná zařízení neobchodního typu.

Tento výrobek by neměl být používán venku se stanem nebo bez stanu nad ním, jako jsou lodě, balkony nebo

terasy. Nevystavujte výrobek dešti, sněhu, slunci nebo větru.

Riziko požáru!

! 1.2. Bezpečnost dětí, zranitelných osob a domácích mazlíčků

- Tento produkt mohou používat děti ve věku nad 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby, které nemají zkušenosti a znalosti, za předpokladu, že jsou pod dohledem nebo byly školené o bezpečném používání výrobku a o rizicích, které z něj vyplývají.
- Děti ve věku od 3 do 8 let smí vkládat a vykládat chlazené produkty.
- Elektrické spotřebiče jsou nebezpečné pro děti a domácí zvířata. Děti a domácí zvířata se nesmí s výrobkem hrát, šplhat se na ně nebo vlézt do nich.
- Děti nesmí provádět čištění a údržbu, pokud nejsou pod dozorem.
- Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí. Riziko poranění a udušení!
- Před likvidací starého nebo zastaralého produktu:
 1. Odpojte produkt z elektrické sítě uchopením za zástrčku.
 2. Odřízněte napájecí kabel a vyjměte ho ze spotřebiče spolu se zástrčkou
 3. Neodstraňujte police ani zásuvky, aby pro děti bylo těžší vstoupit do produktu.
 4. Odstraňte dveře.

5. Výrobek skladujte tak, aby se nemohl převrátit.
6. Nedovolte dětem hrát si se starým spotřebičem.
 - Z důvodu likvidace nikdy nevyhazujte výrobek do ohně. Je přítomno riziko výbuchu!
 - Pokud je na dveřích zámku zámek, klíč uchovávejte mimo dosah dětí.

1.3. Elektrická bezpečnost

- Během instalace, údržby, čištění, opravy a přemístování musí být výrobek odpojen z elektrické sítě.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn kvalifikovanou osobou určenou výrobcem, autorizovaným servisním zástupcem nebo dovozcem, aby se předešlo případným nebezpečím.
- Napájecí kabel nemačkejte pod nebo za produkt. Nepokládejte těžké předměty na napájecí kabel. Napájecí kabel se nesmí nadměrně ohýbat, stisknout ani se nesmí dostat do kontaktu s žádným zdrojem tepla.
- Na provoz výrobku nepoužívejte prodlužovací kabely, rozdvojky a adaptéry.
- Přenosné rozdvojky a přenosné zdroje energie se mohou přehřát a způsobit požár. Proto za produktem ani v jeho blízkosti neponechávejte žádné rozdvojky.
- Zástrčka musí být snadno přístupná. Pokud to není možné, musí elektrická instalace, ke které je produkt připojen, obsahovat zařízení (například pojistku, vypínač, jistič atd.), které je v souladu s elektrickými předpisy a odpojuje všechny póly od sítě.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu mokřma rukama.

- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky uchopením za zástrčku, ne za elektrický kabel.

1.4. Bezpečnost při přepravě

- Produkt je těžký; sám ho nepřemísťujte.
- Při přemístování produkt nedržte za jeho dveře.
- Během přepravy dávejte pozor, abyste nepoškodili chladicí systém nebo potrubí. Pokud je potrubí poškozeno, výrobek nepoužívejte a kontaktujte autorizovaného servisního zástupce.

1.5. Bezpečnost při instalaci

- Pro instalaci produktu se obraťte na autorizovaného servisního zástupce. Aby byl produkt připraven k použití, přečtěte si informace uvedené v uživatelské příručce, abyste se ujistili, že jsou vhodné elektrické a vodní instalace. Pokud nejsou, zavolejte kvalifikovaného elektrikáře a instalatéra, aby učinil nezbytná opatření. V opačném případě hrozí riziko úrazu elektrickým proudem, požáru, problémů s výrobkem nebo zranění!
- Před instalací zkontrolujte, zda produkt nemá nějaké poškození. Pokud je výrobek poškozen, neinstalujte ho.
- Produkt umístěte na čistý, rovný a pevný povrch a vyrovnejte ho prostřednictvím nastavitelných nožiček. V opačném případě se produkt může převrátit a způsobit zranění.
- Místo instalace musí být suché a dobře větrané. Pod výrobek nepokládejte koberce nebo podobné pokrývky. Nedostatečné větrání způsobuje riziko požáru!

- Větrací otvory nezakrývejte ani neblokujte. V opačném případě se zvýší spotřeba energie a váš produkt se může poškodit.
- Výrobek nesmí být připojen k napájecím systémem, jako jsou solární zdroje. V opačném případě se může produkt poškodit v důsledku náhlých změn napětí!
- Čím více chladiva chladnička obsahuje, tím větší musí být místo instalace. Pokud je místo instalace příliš malé, v případě úniku chladiva v chladicím systému se nahromadí hořlavá směs chladiva a vzduchu. Požadovaný prostor na každých 8 g chladiva je minimálně 1 m³. Množství chladiva ve vašem produktu je uvedeno na typovém štítku.
- Výrobek se nesmí instalovat na místa vystavená přímému slunečnímu záření a musí se udržovat mimo zdroje tepla, jako jsou varné desky, radiátory atd.

Pokud je nezbytné nainstalovat výrobek v blízkosti zdroje tepla, musí se mezi nimi použít vhodná izolační deska a musí se dodržet minimální vzdálenost od zdroje tepla:

- Ve vzdálenosti nejméně 30 cm od zdrojů tepla, jako jsou varné desky, trouby, topné jednotky a kamna,
- Ve vzdálenosti nejméně 5 cm od elektrických pecí.

- Třída ochrany vašeho produktu je typ I. Zapojte výrobek do uzemněné zásuvky, která vyhovuje hodnotám napětí, proudu a frekvence uvedeným na typovém štítku produktu. Zásuvka musí být vybavena 10A -16 A jističem. Naše společnost neodpovídá za žádné škody, které vzniknou při používání produktu bez uzemnění

a elektrického připojení v souladu s místními a národními předpisy.

- Během instalace nesmí být produkt zapojen. V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a zranění!
- Nezapojte výrobek do uvolněných, vytažených, rozbitých, špinavých, mastných nebo nesořodých nádob, z důvodu rizika kontaktu s vodou.
- Napájecí kabel a hadice (pokud jsou) produktu směřujte tak, aby nezpůsobovaly riziko zakopnutí.
- Vystavení částí pod napětím nebo napájecího kabelu vlhkosti může způsobit zkrat. Proto výrobek neinstalujte na místa, jako jsou garáže nebo prádelny, kde je vysoká vlhkost nebo může stříkat voda. Pokud se stane chladnička mokrou od vody, odpojte ji a zavolejte autorizovaného servisního zástupce.
- Nikdy nepřipojujte chladničku k zařízením na úsporu energie. Takové systémy jsou pro váš produkt škodlivé.

1.6. Provozní bezpečnost

- Na výrobek nikdy nepoužívejte chemická rozpouštědla. Je přítomno riziko výbuchu!
- Pokud výrobek nefunguje správně, odpojte jej a neprovozujte ho, dokud ho neopraví autorizovaný servisní zástupce. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Na výrobek ani do jeho blízkosti neumísťujte zdroje ohně (zapálené svíčky, cigarety atd.).
- Na výrobek nelezte. Riziko pádu a zranění!
- Nepoškoz'te potrubí chladicího

systému ostrými nebo pronikajícími předměty. Chladivo, které by mohlo vyjít při propíchnutí trubek s chladivem, prodloužení potrubí nebo povrchových vrstev, způsobuje podráždění kůže a poranění očí.

- Pokud to výrobce nedoporučuje, uvnitř chladničky/mrazničky neumísťujte ani nepoužívejte elektrická zařízení.
- Dávejte pozor, abyste si neskřípli ruce nebo jiné části těla do pohyblivých částí uvnitř chladničky. Dávejte pozor, abyste si mezi dveře a chladničku nestiskli prsty. Při otevírání a zavírání dveří buďte opatrní, zvláště pokud jsou kolem děti.
- Nikdy nejezte zmrzlinu, kostky ledu ani mražené jídlo ihned po jejich vyjmutí z mrazničky. Riziko omrzliny!
- Pokud máte mokré ruce, nedotýkejte se vnitřních stěn nebo kovových částí mrazničky ani potravin v nich uložených. Riziko omrzliny!
- Do mrazicího prostoru neumísťujte plechovky ani láhve, které obsahují sycené nápoje nebo zmrazitelné tekutiny. Plechovky a láhve mohou prasknout. Hrozí riziko zranění a věcných škod!
- Neumisťujte ani nepoužívejte hořlavé spreje, hořlavé materiály, suchý led, chemické látky nebo podobné materiály citlivé na teplo v blízkosti chladničky. Hrozí nebezpečí požáru a výbuchu!
- Ve výrobku neskladujte výbušné materiály, které obsahují hořlavé materiály, jako například aerosolové plechovky.
- Na produkt nepokládejte nádoby naplněné tekutinou. Stříkající voda

na elektrické části může způsobit úraz elektrickým proudem nebo riziko požáru.

- Tento produkt není určen pro skladování léků, krevní plazmy, laboratorních přípravků nebo podobných léčivých látek a výrobků, na které se vztahuje směrnice o zdravotnických výrobcích.
- Použití výrobku proti zamýšlenému účelu může způsobit poškození nebo znehodnocení výrobků uložených v něm.
- Pokud je vaše chladnička vybavena modrým světlem, nedívejte se na toto světlo pomocí optických nástrojů. Nedívejte se přímo do UV LED lampy. Ultrafialové světlo může způsobit namáhání očí.
- Produkt nepřetěžujte. Předměty v chladničce mohou při otevření dvířek spadnout a způsobit zranění nebo poškození. Podobné problémy se mohou vyskytnout, pokud se na výrobek umístí jakýkoli předmět.
- Abyste předešli zraněním, ujistěte se, že jste vyčistili všechny led a vodu, která mohla spadnout nebo vystříknout na podlahu.
- Polohu regálů / držáků lahví na dveřích chladničky vyměňujte pouze tehdy, když jsou prázdné. Hrozí nebezpečí poranění!
- Na výrobek nepokládejte předměty, které by mohly spadnout/převrátit se. Takové předměty mohou při otevření dvířek spadnout a způsobit zranění nebo materiální škody.
- Skleněné povrchy nebijte a nevystavujte je nadměrným silám. Rozbité sklo může způsobit zranění nebo materiální škody.
- Chladicí systém vašeho produktu obsahuje chladivo R600a: Typ chladiva

použitého ve výrobku je uveden na typovém štítku. Toto chladivo je hořlavé. Proto během používání výrobku dávejte pozor, abyste nepoškodili chladicí systém nebo potrubí. Pokud je potrubí poškozeno:

- Nedotýkejte se produktu ani napájecího kabelu,
- Držte mimo dosah potenciálních zdrojů ohně, které mohou způsobit vzplanutí produktu.

- Větrejte místo, kde se výrobek nachází. Nepoužívejte ventilátory.

- Zavolejte autorizovaného servisního zástupce.

- Pokud je výrobek poškozen a vidíte únik chladiva, držte jej dále od chladiva. Chladivo může v případě kontaktu s pokožkou způsobit omrzliny.

1.7. Bezpečnost při údržbě a čištění

- Pokud potřebujete produkt přemístit z důvodu čištění, netahejte za kliku dveří. Rukojeť se může zlomit a způsobit zranění, pokud na ni vyvinete nadměrnou sílu.
- K čištění ani dovnitř výrobku nestříkejte ani nelijte vodu. Hrozí nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem!
- K čištění produktu nepoužívejte ostré ani drsné nástroje. Nepoužívejte čisticí prostředky pro domácnost, saponáty, plyn, benzín, ředidlo, alkohol, lak atd.
- Uvnitř produktu používejte pouze přípravky na čištění a údržbu, které nejsou škodlivé pro potraviny.
- K čištění nebo rozmrazování produktu nikdy nepoužívejte páru nebo napařovací čisticí prostředky.

Pára se dostane do kontaktu s živými částmi v chladničce, což může způsobit zkrat nebo úraz elektrickým proudem!

- Zajistěte, aby do elektronických obvodů nebo osvětlovacích prvků produktu nevnikla voda.
- Z kolíků zástrčky otřete cizí materiály nebo prach čistým a suchým hadříkem. K čištění zástrčky nepoužívejte navlhčený hadřík. Hrozí nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem!

1.8. HomeWhiz

- Když provozujete svůj výrobek pomocí aplikace HomeWhiz, musíte dodržovat bezpečnostní upozornění, i když nejste v blízkosti produktu. Řiďte se také upozorněními v aplikaci.

1.9. Osvětlení

- V případě potřeby výměny LED / žárovky použité na osvětlení zavolejte autorizovaný servis.

2 Pokyny na ochranu životního prostředí

2.1 Soulad se směrnicí o OEEZ a Likvidací odpadů z výrobku:

Tento výrobek splňuje požadavky směrnice WEEE EU (2012/19/EU). Na tomto produktu je zobrazen symbol klasifikace odpadu elektrických a elektronických zařízení (OEEZ).



Tento symbol znamená, že na konci své životnosti se tento výrobek nesmí likvidovat spolu s ostatním domovním odpadem.

Použité zařízení se musí odnést na oficiální sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Chcete-li najít tato místa sběru, obraťte se na místní úřady nebo na prodejce, u kterého byl produkt zakoupen. Každá domácnost plní důležitou úlohu při zhodnocování a recyklaci starých zařízení. Správná likvidace použitého spotřebiče pomáhá předcházet možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

2.2 Soulad se směrnicí RoHS

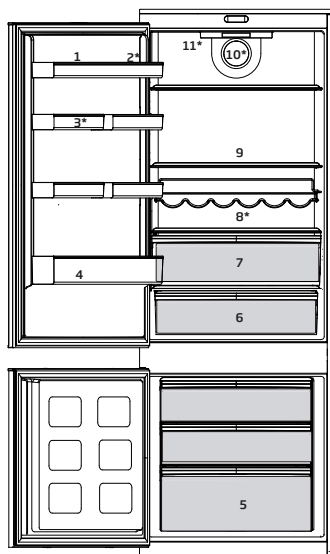
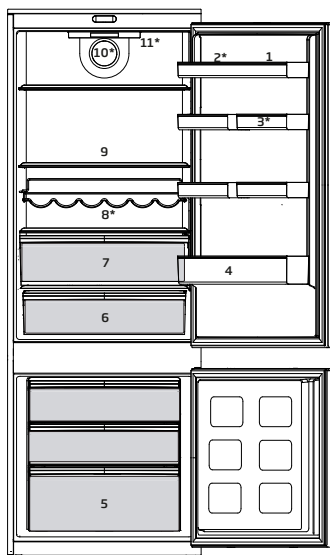
Výrobek, který jste si zakoupili, je v souladu se směrnicí EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé a zakázané látky uvedené ve směrnici.

2.3 Informace o balení



Obalové materiály produktu se vyrábějí z recyklovatelných materiálů v souladu s našimi národními předpisy o ochraně životního prostředí. Nevyhazujte obalové materiály spolu s domácími nebo jinými odpady. Vezměte je do sběrných míst pro obalové materiály určené místními orgány.

3 Vaše chladnička



1. Horní police ve dveřích
2. Sekce vajec
3. Nastavitelné police ve dveřích
4. Police na lahve
5. Mrazicí zásuvky
6. Příhrádka na mléko
7. Crispers
8. Stojan na víno
9. Nastavitelné police
10. Fanoušek
11. Displej a světlo ovladače

***Nemusí být k dispozici u všech modelů**



Obrázky uvedené v tomto návodu k použití jsou schematické a nemusí přesně korespondovat s vaším výrobkem. Pokud zobrazené části nejsou obsaženy v produktu, který jste zakoupili, jde o součásti jiných modelů.

4 Instalace



Nejdříve si přečtěte část "Bezpečnostní pokyny"!



UPOZORNĚNÍ: Nezapomeňte, že výrobce neodpovídá za nedodržení informací uvedených v návodu k použití.

4.1. Body ke zvažení při přepravě chladničky

1. Chladničku je nutno vyprázdnit a vyčistit před jakoukoli přepravou.
2. Police, příslušenství, prostor pro čerstvé potraviny atd. v chladničku je nutno řádně upoutat lepicí páskou, aby nedocházelo k vibracím.
3. Obaly je nutno upevnit silnými páskami a lany a je nutno dodržovat pravidla pro přepravu vytištěná na obalu.

Nezapomeňte...

Každý recyklovaný materiál je nezbytný zdroj pro přírodu a naše národní zdroje.

Pokud chcete přispět k recyklaci obalových materiálů, další informace získáte od orgánů ochrany životního prostředí nebo místních úřadů.

1. Vyčistěte vnitřek chladničky podle kapitoly „Údržba a čištění“.
2. Zapojte chladničku do sítě. Po otevření dvířek se rozsvítí vnitřní osvětlení prostoru chladničky.
3. Uslyšíte hluk při startování kompresoru. Kapalina a plyn v chladicí soustavě mohou také vydávat zvuky, i když kompresor neběží, což je poměrně normální.
4. Přední kraje chladničky mohou být teplé. Je to zcela normální. Tyto oblasti mají být teplé, aby nedocházelo ke kondenzaci.

4.2. Zapojení do sítě

Připojte výrobek k uzemněné zásuvce, která je chráněna pojistkou vhodné kapacity.

Důležité:

- Spojení musí být v souladu s národními předpisy.
- Napájecí kabel musí být po instalaci snadno dostupný.
- Specifikované napětí musí být rovné napětí v síti.
- K připojení nepoužívejte prodlužovací kabely a vícecestné zásuvky.



UPOZORNĚNÍ:

Poškozený napájecí kabel musí vyměnit kvalifikovaný elektrikář.



UPOZORNĚNÍ:

Výrobek nesmíte používat, dokud není opraven! Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!

4.3. Likvidace obalu

Obalové materiály mohou být pro děti nebezpečné. Udržujte materiály mimo dosah dětí nebo je zlikvidujte v souladu s pokyny zpracování odpadů. Nelikvidujte je s běžným domovním odpadem.

Balení chladničky je z recyklovatelných materiálů.

4.4. Likvidace vaší staré chladničky

Starou chladničku zlikvidujte tak, abyste neohrozili životní prostředí

- Informace o likvidaci chladničky získáte u autorizovaného prodejce nebo odpadového odboru vašeho města.

Před likvidací vaší chladničky odřízněte zástrčku a v případě, že jsou na dveřích zámky, zneškodněte je, aby nedošlo k ohrožení dětí.

4.5. Umístění a instalace



Pokud nejsou vstupní dveře do místnosti, v níž chladničku nainstalujete, dostatečně široké, aby chladnička prošla, kontaktujte autorizovaný servis a nechte sejmut dveře chladničky a protáhněte je bokem.

1. Chladničku umístěte na místo, které umožňuje snadnou obsluhu.
2. Chladničku umístěte mimo zdroje tepla, vlhka a přímé světlo.
3. Kolem chladničky musí být dostatečný prostor pro ventilaci, aby se zajistila účinnost provozu. Pokud máte chladničku umístit do výklenku, musí být nejméně 5 cm od stropu a 5 cm od stěn. Pokud je na podlaze koberec, musíte zvednout produkt o 2,5 cm nad zem.
4. Umístěte chladničku na rovnou podlahu, aby nedocházelo ke kymácení.
5. Aby Váš výrobek účinně fungoval, vyžaduje dostatečný oběh vzduchu. Pokud bude výrobek umístěn ve výklenku, nezapomeňte mezi výrobkem a stropem, zadní stěnou a bočními stěnami ponechat volný prostor nejméně 5 cm.
6. Pokud bude výrobek umístěn ve výklenku, nezapomeňte mezi výrobkem a stropem, zadní stěnou

a bočními stěnami ponechat volný prostor nejméně 5 cm. Zkontrolujte, zda je na svém místě součástka zajišťující ochranný odstup od zdi (pokud je dodána s výrobkem). Pokud součástka není k dispozici, nebo pokud se ztratila nebo upadla, umístěte výrobek tak, aby mezi zadní stěnou výrobků a stěnou místnosti zůstal volný prostor nejméně 5 cm. Volný prostor vzadu je důležitý pro účinný provoz výrobku.

VAROVÁNÍ:

Neumísťujte prodlužovací zásuvky ani nabíjecí transformátory / napájecí zdroje.

Výrobky napájené lithium-železnou baterií sousedící s kompresorem se mohou přehřát.

5 Příprava

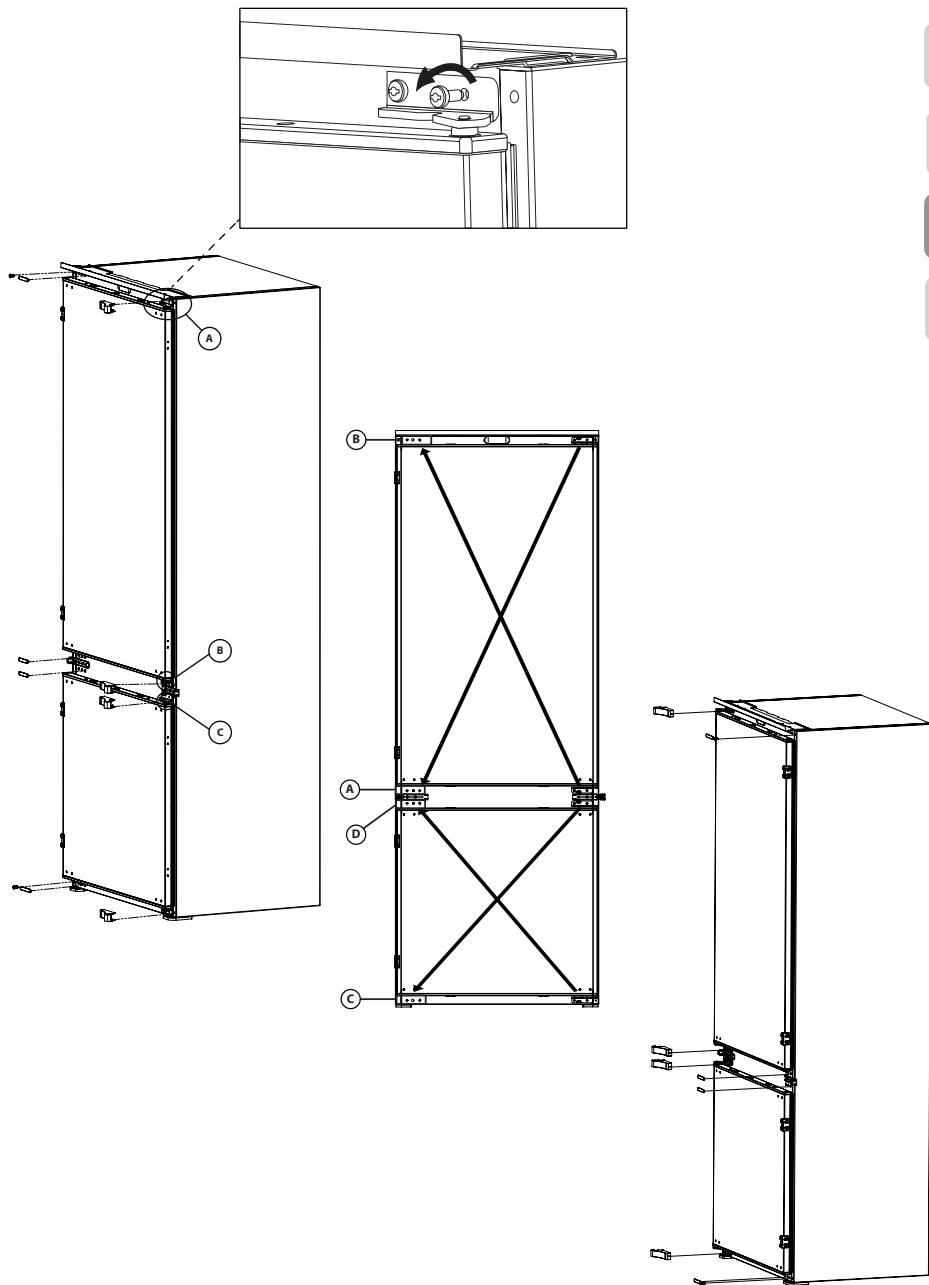


Nejdříve si přečtete část "Bezpečnostní pokyny"!

- Pro volně stojící zařízení; "tento chladicí spotřebič není určen k použití jako zabudovaný spotřebič".
- Chladničku instalujte nejméně 30 cm od zdrojů tepla, jako jsou varné desky, trouby, ústřední topení a sporáky a nejméně 5 cm od elektrických trub, neumísťujte ji na přímé sluneční světlo.
- Teplota prostředí v místnosti, kde instalujete chladničku, by měla být nejméně -5°C. Používání chladničky za chladnějších podmínek se nedoporučuje vzhledem k její účinnosti.
- Zajistěte, aby byl vnitřek vaší chladničky důkladně vyčištěn.
- Pokud vedle sebe instalujete dvě chladničky, měl by mezi nimi být rozstup nejméně 2 cm.
- Když spustíte chladničku poprvé, dodržujte následující pokyny během prvních šesti hodin.
- Dveře neotevírejte často.
- Musí běžet prázdná bez vkládání potravin.
- Neodpojte chladničku. Pokud dojde k výpadku energie, prostudujte si varování v kapitole "Doporučená řešení problémů".
- Vždy používejte koše/zásuvky poskytované s chladicím prostorem v zájmu nízké spotřeby energie a lepších podmínek skladování.
- Styk potravin s čidlem teploty v mrazničce může zvýšit spotřebu energie zařízení. Zabraňte tedy jakémukoliv kontaktu s čidlem (čidly).
- Původní obaly a pěnové materiály uschovejte pro budoucí přepravu či přesun.
- U některých modelů se přístrojová deska automaticky vypne po 5 minutách po tom, jak byly dveře uzavřeny. Opět se aktivuje, když se dveře otevřou nebo po stisknutí libovolné klávesy.
- Vzhledem ke změně teploty v důsledku otevření/zavření dveří během provozu je běžné, že se na dveřích/poličkách a skleněných nádobách objeví kondenzace.
- Protože horký a vlhký vzduch se nedostane přímo do vašeho výrobku, když nejsou dvířka otevřena, spotřebič se optimalizuje ve stávajících podmínkách tak, aby nadějně chránil jídlo umístěné uvnitř. Funkce a součásti, jako jsou kompresor, ventilátor, rozmrazovač, osvětlení, displej aj., budou fungovat tak, aby za těchto podmínek spotřebovali minimální množství energie.

Obrácení dveří

Postupujte v číselném pořadí



ENG

IT

FR

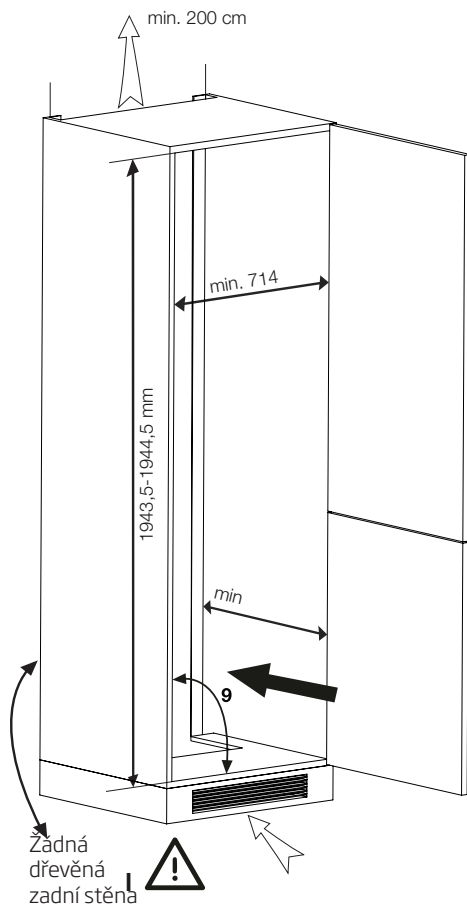
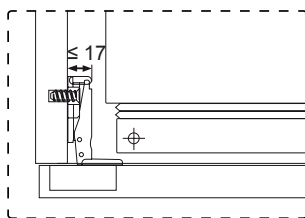
PL

CZ

SK

Obrácení dveří

Postupujte v číselném pořadí



POZNÁMKA: Uvedená spotřeba energie je založena na hloubce skříňky 575 mm. Výrobek bude správně fungovat v hloubce skříňky 560 mm, avšak spotřebuje o něco více energie.

6 Používání chladničky

ENG

IT

FR

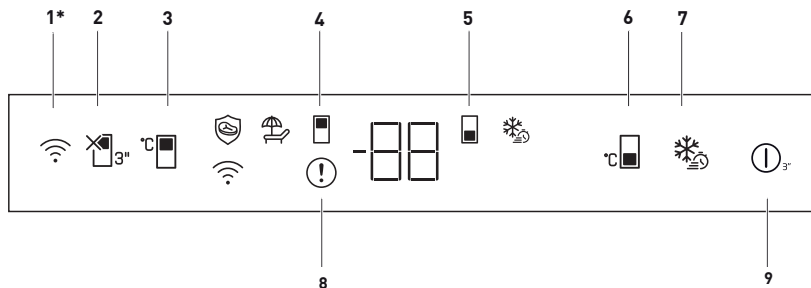
PL

CZ

SK



Nejdříve si přečtěte část "Bezpečnostní pokyny"!



1. Bezdrátové tlačítko

Toto tlačítko se používá pro bezdrátové připojení k vašemu produktu prostřednictvím mobilní aplikace HomeWhiz. (📶)

Při delším stisknutí tlačítka (3 sekundy), LED dioda na tlačítku pomalu bliká (s intervalem 0,5 sekundy). Tímto způsobem se na produktu inicializuje domácí síť.

Po dosažení bezdrátového spojení s výrobkem, LED dioda na tlačítku bude nepřetržitě svítit.

Po vytvoření počátečního spojení můžete spojení aktivovat / deaktivovat krátkým stisknutím tlačítka. Dokud se připojení nevytvoří, LED dioda na tlačítku

bude rychle blikat (s intervalem 0,2 sekundy). Když je spojení aktivní, LED musí trvale svítit.

Pokud se spojení nelze navázat delší dobu, zkontrolujte nastavení spojení a viz "Řešení problémů" v uživatelské příručce.

Na bezdrátové připojení se používá aplikace HomeWhiz. Kroky instalace jsou popsány v aplikaci v průběhu instalace.

Do aplikace můžete vstoupit přečtením QR kódu dostupného na štítku HomeWhiz na produktu. Aplikace je nabízena prostřednictvím App Store pro zařízení IOS a prostřednictvím obchodu Play pro zařízení Android.

Podrobné informace najdete na <https://www.homewhiz.com/>.

2. Tlačítko funkce Dovolená

Stisknutím tlačítka na 3 sekundy aktivujete funkci dovolené. Je aktivován prázdninový režim a symbol dovolené

(☀️) svítí. Na ukazateli teploty chladicího prostoru se zobrazí "- -" a chladicí prostor aktivně neprovádí chlazení. Když je tato funkce aktivována, nenechte uskladněné jídlo v chladicím prostoru. Ostatní oddělení pokračují v ochlazování podle nastavených teplot. Opětovným stisknutím tlačítka na 3 sekundy tuto funkci zrušíte.

3. Tlačítko nastavení teploty chladicího prostoru

Umožňuje nastavení teploty pro oddělení chlazení. Stisknutím tohoto



Obrázky uvedené v tomto návodu k použití jsou schematické a nemusí přesně korespondovat s vaším výrobkem. Pokud zobrazené části nejsou obsaženy v produktu, který jste zakoupili, jde o součásti jiných modelů.

tlačítka můžete nastavit teplotu chladicí části na 8,7,6,5,4,3,2 a 1 stupňů Celsia.

4. Symbol chladicího prostoru

Když je tento symbol aktivní, na obrazovce se zobrazují hodnoty teploty chladicího prostoru.

5. Symbol mrazicího prostoru

Když je tento symbol aktivní, na obrazovce se zobrazují hodnoty teploty mrazicího prostoru.

6. Tlačítko nastavení teploty mrazicí části

Nastavení teploty se provádí pro chladicí prostor. Stisknutím tohoto tlačítka můžete nastavit teplotu mrazicí části na -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 stupňů Celsia.

7. Tlačítko rychlého zmrazení

Po stisknutí tlačítka rychlého zmrazení, rozsvítí se symbol rychlého zmrazení (*₃) a aktivuje se funkce rychlého zmrazení. Teplota mrazicí části je nastavena na -27 stupňů Celsia. Funkce se zruší opětovným stisknutím klávesy. Funkce rychlého zmrazení se automaticky zruší po 24 hodinách. Pro zmrazení velkého množství čerstvých potravin, stiskněte tlačítko Rychlého zmrazování před vložením potravin do mrazicího prostoru.

8. Indikátor poruchového stavu

Tento ukazatel (!) bude aktivní, když vaše chladnička nedokáže dostatečně chladit nebo v případě chyby snímače. Na ukazateli teploty mrazicí části se zobrazí "E" a na ukazateli teploty chladicí části se zobrazí čísla jako 1,2,3 Tato čísla poskytují autorizované službě informace o chybě, ke které došlo. Když naložíte teplé jídlo do mrazicí

příhrádky nebo pokud ponecháte dveře otevřené delší dobu, může se zobrazit vykřičník. Nejde o chybu, toto varování se odstraní, když potraviny vychladnou nebo stisknete libovolné tlačítko.

9. Funkce zapnutí / vypnutí

Tato funkce (Ⓛ₃) umožňuje vypnout chladničku při stisknutí na 3 sekundy. Chladničku lze zapnout opětovným stisknutím vypínače na 3 sekundy. Když je funkce aktivní, všechny kontrolky zhasnou.

6.1. Modré světlo/

HarvestFresh

***Nemusí být k dispozici pro všechny modely**

Pro modré světlo,

Ovoce a zelenina uložené v příhrádce na ovoce a zeleninu, které jsou osvětleny modrým světlem, pokračují ve své fotosyntéze účinkem vlnové délky modrého světla a zachovávají si tak obsah vitamínů.

Pro HarvestFresh,

Ovoce a zelenina uložené v příhrádce na ovoce a zeleninu které jsou osvětleny technologií HarvestFresh si zachovávají své vitamíny déle díky cyklu s modrým, zeleným, červeným světlem a tmou, které simulují denní cyklus.

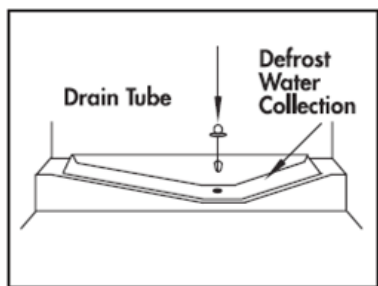
Pokud otevřete dvířka chladničky v tmavém období technologie HarvestFresh, chladnička to automaticky detekuje a rozsvítí modro-zelené nebo červené světlo, aby osvětlovala příhrádku na ovoce a zeleninu pro vaše pohodlí. Po zavření dvířek chladničky bude tmavá perioda pokračovat a bude představovat noční čas v denním cyklu.

6.2.Odmrazování

A) Chladicí prostor

Prostor chladničky se odmrazuje automaticky. Rozmrazená voda stéká do odtokové trubice přes sběrnou nádobu na zadní straně zařízení (1). (Viz obrázek) Během rozmrazování se mohou v zadní části prostoru chladničky, kde je skrytý výparník, vytvářet kapky vody. Po dokončení rozmrazování mohou na vložce zůstat kapičky a znovu zamrznout. Nedovolte, aby se předměty v chladničce dotýkaly zadní stěny, protože od kapek vody mohou zvlhnout. K odstranění zamrzlých kapiček nepoužívejte špičaté nebo ostré předměty, jako jsou nože nebo vidličky.

Pokud rozmrazená voda nikdy nevytéká ze sběrného kanálu, zkontrolujte, zda odtokovou trubici nezablokovali částice potravin. Odtokovou trubici lze vyčistit stlačením speciálního plastového pístu, který je k dispozici v odtokové trubici (2). Pokud vrstva námrazy dosáhne asi 7 mm, snižte nastavení (tj. Ze 4 na 1), aby se spustilo automatické rozmrazování.



B) Mrazicí prostor

Rozmrazování je velmi jednoduché a bezproblémové díky speciální nádrže na sběr rozmrazené vody.

Rozmrazujte dvakrát ročně nebo tehdy, když se vytvoří vrstva námrazy silná asi 7 mm (1/4 "). Pro spuštění rozmrazování vypněte spotřebič v elektrické zásuvce a vytáhněte síťovou zástrčku.

Všechny potraviny by měly být zabaleny do několika vrstev novin a uloženy na chladném místě (např. Chladnička nebo sklep).

Aby se rozmrazování urychlilo, do mrazničky můžete opatrně vložit nádoby s teplou vodou.

K odstraňování námrazy nepoužívejte špičaté nebo ostré předměty, jako například nože nebo vidličky.

Na rozmrazování nikdy nepoužívejte vysoušeče vlasů, elektrické ohřívače nebo jiné podobné elektrické spotřebiče.

Odstraňte rozmrazenou vodu sklizenou ve spodní části mrazicího prostoru. Po rozmrazení interiér důkladně vysušte.

Zapojte zástrčku do zásuvky ve zdi a zapněte přívod elektrické energie.

6.3. Vkládání potravin

Podnos na vejce	Vajíčka
Police v chladničce	Jídlo na pánvích, přikrytých talířích a uzavřených nádobách
Poličky ve dveřích chladničky	Malé a balené potraviny nebo nápoje (například mléko, ovocné šťávy a pivo)
Příhrádka na ovoce a zeleninu	Zelenina a ovoce

V závislosti na výšce lahví, které jsou umístěny na polici na láhve, mohou být láhve v poloze, že se dotýkají dveřního stojanu. V tomto případě můžete změnit polohu police na láhve tak, aby se nedotýkala stojanu na dveřích.

6.4. Lampa osvětlení

Ve vnitřním osvětlení se používá LED lampa. V případě jakýchkoliv problémů s touto lampou se obraťte na autorizovaný servis.

Lampa/y, použité v tomto zařízení není možné použít pro osvětlení domu. Účel použití tohoto světla je pomoci uživateli umístit potraviny do chladničky / mrazničky bezpečně a pohodlně.

7 Údržba a čištění



Nejdříve si přečtěte část "Bezpečnostní pokyny"!

Čistěte produkt pravidelně, čímž prodloužíte jeho životnost.



UPOZORNĚNÍ: Před čištěním chladničku odpojte od napájení.

- Nikdy nepoužívejte ostré a drsné nástroje, mýdlo, domácí čisticí prostředky, čisticí prášky, plyn, benzín, laky a podobné látky na čištění.
- U produktů, které nejsou No Frost, se mohou na zadní stěně chladničky objevit kapky vody a námraza na tloušťku prstu. Nečistěte; nikdy nepoužívejte olej nebo podobné prostředky.
- Pro čištění vnějšího povrchu produktu používejte pouze mírně navlhčené utěrky z mikrovláken. Houbičky a jiné typy čisticích ubrousků mohou poškrábat povrch.
- Rozpusťte lžičku uhlíčitánu ve vodě. Navlhčete kousek hadry ve vodě a vyždímejte ji. Otřete přístroj s touto látkou a důkladně osušte.
- Dávejte pozor, aby se voda nedostala do krytu lampy a jiných elektrických částí.
- Vyčistěte dveře pomocí vlhkého hadříku. Odstraňte všechny položky uvnitř pro vyjmutí políček ze dveří a samotné chladničky. Zvedněte dveřní police až do jejich odpojení se. Vyčistěte a osušte police, pak je umístěte zpět na jejich místo zasunutím shora.
- Nepoužívejte chlorovou vodu nebo čisticí prostředky na vnějším povrchu a pochromovaných částech výrobku. Chlor může na takových kovových površích způsobit korozi.

- Nikdy nepoužívejte ostré a drsné nástroje nebo mýdlo, domácí čisticí prostředky, čisticí prostředky, benzín, benzen, vosk, atd., v opačném případě se na plastových dílech objeví skvrny a dojde k jejich deformaci. K čištění použijte teplou vodu a měkký hadřík a otřete je do sucha

7.1. Prevence před zápachem

Výrobek je vyroben bez jakýchkoliv pachových látek. Nicméně, udržování jídla v nesprávných částech a nesprávné čištění vnitřních povrchů může vést k zápachu.

Aby k tomu nedošlo, očistěte vnitřek se sodovou vodou každých 15 dní.

- Uchovávejte potraviny v uzavřených obalech. Mikroorganismy se mohou z neuzavřených potravin rozšířit a způsobit zápach.
- Nenechávejte potraviny se zašlým datem spotřeby a zkažené potraviny v chladničce.

7.2. Ochrana plastových povrchů

Olej vyteklý na plastové povrchy může poškodit povrch a musí být ihned umytý teplou vodou.

8 Doporučená řešení problémů

Než zavoláte do servisu, projděte si tento seznam. Možná vám ušetří čas a peníze. Tento seznam obsahuje časté stížnosti, které nejsou způsobeny vadným zpracováním či použitými materiály. Některé zde uvedené funkce nemusejí být přítomny na vašem výrobku.

Chladnička nefunguje.

- Je chladnička řádně zapojena? Zasuňte zástrčku do sítě.
- Není vypálena pojistka zástrčky, do níž je chladnička zapojena, nebo hlavní pojistka? Zkontrolujte pojistku.

Kondenzace na boční stěně prostoru chladničky (MULTIZONE, COOL CONTROL a FLEXI ZONE).

- Velmi nízká teplota prostředí. Časté otevírání a zavírání dveří. Vysoká vlhkost v prostředí. Skladování potravin s obsahem kapalin v otevřených nádobách. Nechání otevřených dveří. Přepnutí termostatu na nižší teplotu.
- Snížení času otevřených dveří nebo méně časté použití.
- Zakrytí potravin v otevřených nádobách vhodným materiálem.
- Otřete kondenzaci suchým hadrem a ověřte, zda je stále přítomna.

Kompresor neběží

- Tepelná pojistka kompresoru se zapne během náhlého výpadku energie nebo odpojení a zapojení, jelikož tlak chladicího média v chladicí soustavě chladničky není dosud vyvážen. Vaše chladnička začne fungovat asi po 6 minutách. Kontaktujte servis, pokud se chladnička nespustí na konci této doby.
- Chladnička je v režimu odmrazování. Toto je normální pro chladničku s plně automatickým odmrazováním. Cyklus odmražení probíhá pravidelně.
- Chladnička není zapojena do zásuvky. Ověřte, zda je zástrčka řádně zasunuta do zásuvky.
- Je správně nastavena teplota?
- Možná je odpojeno napájení.

Chladnička často běží nebo běží dlouhodobě.

- Nový výrobek může být širší než předchozí. Je to zcela normální. Četší chladničky fungují delší dobu.
- Okolní teplota v místnosti je možná vysoká. Je to zcela normální.
- Chladnička možná byla nedávno zapojena nebo byla naplněna potravinami. Ochlazování chladničky může trvat o pár hodin déle.
- V nedávné době jste do chladničky vložili velké množství teplých pokrmů. Horké pokrmy způsobují delší fungování chladničky až do dosažení bezpečné teploty pro uchování.
- Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené. Teplý vzduch, který pronikl do chladničky, způsobil dlouhodobější chod chladničky. Otvírejte dveře méně často.
- Mraznička nebo dveře chladničky zůstaly dokořán. Zkontrolujte, zda jsou dveře pevně zavřeny.
- Chladnička je nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a počkejte na dosažení této teploty.
- Těsnění dveří chladničky nebo mrazničky může být ušpiněno, opotřebené, prasklé nebo nesprávně usazené. Vyčistěte nebo vyměňte těsnění. Poškození/ prasklé těsnění způsobuje dlouhodobý chod chladničky pro udržení správné teploty.

Teplota mrazničky je velmi nízká, zatímco teplota v chladničce je dostatečná.

- Teplota mrazničky je nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu mrazničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.

Teplota chladničky je velmi nízká, zatímco teplota v mrazničce je dostatečná.

- Teplota chladničky může být nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.

Jídlo v chladničce začíná mrznout.

- Teplota chladničky může být nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.

Teplota v mrazničce nebo chladničce je velmi vysoká.

- Teplota chladničky může být nastavena na velmi vysokou teplotu. Nastavení chladničky má vliv na teplotu v mrazničce. Změňte teplotu chladničky nebo mrazničky, dokud teplota v chladničce nebo mrazničce nedosáhne dostatečnou hodnotu.
- Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené; otvírejte je méně často.
- Možná jste nechali nedovřená dvířka; zavírejte je úplně.
- V nedávné době jste do chladničky vložili velké množství teplých pokrmů. Počkejte, až chladnička nebo mraznička dosáhne požadované teploty.
- Chladnička byla nedávno zapojena. Úplné ochlazení chladničky trvá nějakou dobu.

Provozní hluk se zvyšuje, když je chladnička zapnutá.

<ul style="list-style-type: none"> • Provozní vlastnosti chladničky se mohou změnit podle výkyvů okolní teploty. Je to normální, nejde o poruchu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ve vzduchu může být vlhkost; toto je ve vlhkém počasí poměrně normální. Po poklesu vlhkosti kondenzace zmizí.
<p>Vibrace nebo hluk.</p>	<p>Nepříjemný zápach v chladničce.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Podlaha není rovná nebo je slabá. Chladnička se při pohybu kymácí. Ověřte, zda je podlaha dostatečně pevná pro chladničku a zda je rovná. • Hluk mohou způsobovat předměty vkládané na chladničku. Předměty na horní straně chladničky sejměte. 	<ul style="list-style-type: none"> • Chladničku je nutno vyčistit uvnitř. Vyčistěte vnitřek chladničky houbičkou, vlažnou vodou nebo karbonovou vodou. • Některé nádoby či obalové materiály mohou způsobit zápach. Použijte odlišnou nádobu nebo obalový materiál jiné značky.
<p>Ozývá se zvuk z chladničky jako rozlévání kapaliny nebo stříkání.</p>	<p>Dvířka se nezavírají.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Proudění kapalin a plynu se může objevit v souladu s provozními zásadami vaší chladničky. Je to normální, nejde o poruchu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zabalené potraviny mohou bránit v zavírání dveří. Vyměňte obaly, které brání v chodu dveří. • Chladnička nestojí zcela svisle na podlaze a při pohybu se mírně pohupuje. Upravte seřizovací šrouby. • Podlaha není rovná či silná. Ověřte, zda je podlaha rovná a unese chladničku.
<p>Ozývá se hluk jako kvílení větru.</p>	<p>Příhrádky na čerstvé potraviny jsou zaseklé.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Jsou v provozu ventilátory pro ochlazení chladničky. Je to normální, nejde o poruchu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Potraviny se možná dotýkají horní strany zásuvek. Upravte rozložení potravin v zásuvce.
<p>Kondenzace na vnitřních stěnách chladničky.</p>	<p>Pokud je Povrch Produktu Horký</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Horké a vlhké počasí zvyšuje tvorbu ledu a kondenzace. Je to normální, nejde o poruchu. • Možná zůstala nedovřená dvířka; zajistěte úplné uzavření dveří. • Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené; otevírejte je méně často. 	<ul style="list-style-type: none"> • Když je zařízení v provozu, lze pozorovat vysoké teploty mezi dvěma dvířky, na postranních panelech a na zadním grilu. To je běžné a není to důvod pro servisní údržbu! Při kontaktu s těmito plochami buďte opatrní.
<p>Vlhkost na vnější straně chladničky nebo mezi dveřmi.</p>	

VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI / UPOZORNĚNÍ

Některé (jednoduché) poruchy může vhodně vyřešit sám koncový uživatel, aniž by byla ohrožena bezpečnost nebo bezpečné používání, ovšem za podmínky, že je oprava provedena v mezích a v souladu s následujícími pokyny (viz část „Vlastní oprava“).

Proto pokud není dovoleno jinak v části „Vlastní oprava“ níže, opravy je nutné svěřit registrovaným odborným opravárnám, aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti. Registrovaná odborná opravna je odborný servis, který získal oprávnění přístupu k pokynům a soupisu náhradních dílů k tomuto výrobku od výrobce, v souladu s postupy uvedenými v legislativních ustanoveních podle Směrnice 2009/125/EC.

Ovšem záruční opravy může provádět pouze ten servis (tedy oprávněná odborná opravna), jehož telefonní číslo naleznete v návodu/v záručním listě nebo získáte u svého autorizovaného prodejce. Upozorňujeme tedy, že opravy provedené odbornými servisy (které nejsou společností Grundig oprávnění) vedou k porušení záruky.

Vlastní oprava

Konečný uživatel může provést samoopravu, pokud jde o tyto náhradní díly: klika dveří, závěsy dveří, podnosy, koše a těsnění dveří (aktualizovaný seznam je k dispozici také na webové stránce support.beko.com.k 1. březnu 2021).

Dále musí být uvedené vlastní opravy, s cílem zajistit bezpečnost výrobku a zabránit riziku vážného zranění, provedeny podle pokynů v návodu pro vlastní opravy nebo podle pokynů, které jsou k dispozici na support.grundig.com. Z bezpečnostních důvodů před provedením jakékoli opravy odpojte produkt z elektrické sítě.

Opravy nebo pokusy o opravu provedené koncovými uživateli u dílů, které nejsou součástí tohoto soupisu, nebo které nejsou v souladu s pokyny v návodu pro vlastní opravy nebo s pokyny, které jsou k dispozici na support.grundig.com, mohou vést ke vzniku bezpečnostních rizik, která nespadají do odpovědnosti společnosti Grundig a vedou k propadnutí záruky na výrobek.

Proto velmi doporučujeme, aby se koncoví uživatelé nepokoušeli provádět opravy, které nespadají do uvedeného soupisu náhradních dílů, a aby se v takovém případě obrátili na autorizované odborné opravny nebo registrované odborné opraváře. Tyto pokusy ze strany koncových uživatelů mohou naopak vést k ohrožení bezpečnosti a poškození výrobku a následně ke vzniku požáru, zatopení, úrazu elektřinou a vážnému zranění osob.

Například, mimo jiné, následující opravy musí být adresovány autorizovanému profesionálnímu opraváři nebo registrovanému profesionálnímu opraváři: kompresor, chladicí okruh, hlavní panel, panel invertoru, panel displeje atd.

Výrobce/prodávající nemůže být v žádném případě odpovědný za případ, kdy koncoví uživatelé nedodrží výše uvedená ustanovení.

Dostupnost náhradních dílů pro chladničku je 10 let.

Během této doby budou k dispozici originální náhradní díly pro správné chladničku. Minimální záruční doba na vámi zakoupenou ledničku je 24 měsíců.

Tento výrobek je vybaven světelným zdrojem o energetické třídě "G".

Světelný zdroj na tomto výrobku může být vyměněn pouze profesionálními opraváři.

Vážení zákazníci,

Pred použitím produktu si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.

Ďakujeme, že ste si vybrali tento výrobok. Boli by sme radi, keby ste dosiahli optimálnu účinnosť tohto vysoko kvalitného výrobku, ktorý bol vyrobený pomocou najmodernejších technológií. Pred použitím produktu si pozorne prečítajte tento návod a všetku dodanú dokumentáciu a uschovajte si ju ako referenciu.

Dbajte na všetky informácie a varovania uvedené v používateľskej príručke. Týmto spôsobom budete chrániť seba a svoj výrobok pred možnými nebezpečenstvami. Uschovajte si tento návod na obsluhu. Priložte túto príručku k spotrebiči, ak ho odovzdáte niekomu inému.

V užívateľskej príručke sú používané nasledujúce symboly:



Nebezpečenstvo, ktoré môže mať za následok smrť alebo zranenie.

UPOZORNENIE Nebezpečenstvo, ktoré môže spôsobiť materiálne škody na produkte alebo v jeho okolí



Dôležité informácie alebo užitočné tipy na obsluhu.



Prečítajte si užívateľskú príručku.



INFORMÁCIE



SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER (*)

A

A

Informácie o modeli uložené v databáze výrobkov sa dajú získať zadaním nasledujúcej webovej stránky a vyhľadanim identifikátora vášho modelu (*), ktorý je uvedený na energetickom štítku.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

Obsah

1 Bezpečnostné pokyny	3	5 Príprava	14
 1.1 Bežný účel použitia	3	6 Prevádzka spotrebiča	15
 1.2 Bezpečnosť detí, zraniteľných osôb a domácich miláčikov	3	6.1. Modré svetlo/HarvestFresh.....	17
 1.6 Prevádzková bezpečnosť.....	5	6.2.Rozmrazovanie	17
 1.7 Bezpečnosť pri údržbe a čistení .	7	6.3. Vkladanie potravín	18
 1.8 HomeWhiz.....	7	6.4.Výměna žárovky	18
 1.9 Osvetlenie.....	7	7. Údržba a čistenie	19
2 Pokyny na ochranu životného prostredia	8	7.1.Prevenčia pred zápachom	19
2.1 Súlad so smernicou OEEZ a Odstránenie odpadov výrobku:	8	7.2.Ochrana plastových povrchov	19
2.2 Súlad so smernicou RoHS	8	8 Riešenie problémov	20
2.3 Informácie o balení	8		
3 Vaša chladnička	9		
4 Inštalácia 10			
4.1.Body, ktoré je potrebné zvažovať pri opakovanej preprave chladničky ..	10		
4.2.Pred uvedením chladničky do prevádzky.....	10		
4.3.Elektrické pripojenie.....	10		
4.4.Likvidácia obalu	11		
4.5.Likvidácia vašej starej chladničky ..	11		
4.6.Umiestnenie a inštalácia	11		

1 Bezpečnostné pokyny

- Táto časť obsahuje bezpečnostné pokyny, ktoré vám pomôžu chrániť sa pred rizikami zranenia osôb alebo poškodenia majetku.
- Naša spoločnosť nezodpovedá za škody, ktoré môžu vzniknúť v prípade nedodržania týchto pokynov.

! Postupy inštalácie a opravy musia byť vždy vykonané výrobcom, autorizovaným servisom alebo kvalifikovanou osobou špecifikovanou dovozcom.

! Používajte iba originálne diely a príslušenstvo.

! Neopravujte ani nevymieňajte žiadne časti Produktu, ak to nie je uvedené vyslovene v užívateľskej príručke.

! Na výrobku nevykonávajte žiadne technické úpravy.

! 1.1 Bežný účel použitia

- Tento výrobok nie je vhodný na komerčné použitie a nesmie sa používať na iný účel, ako je určený.

Tento výrobok je navrhnutý na použitie v domoch a interiéroch.

Napríklad:

- Osobné kuchyne v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
- Farmové domy;
- Oblasti využívané zákazníkmi v hoteloch, motelloch a iných typoch ubytovania,
- hotely typu Bed&breakfast, penzióny,
- Stravovacie a podobné zariadenia neobchodného typu.

Tento výrobok by sa nemal používať vonku so stanom alebo bez stanu nad ním, ako sú lode, balkóny alebo terasy. Nevystavujte výrobok dažďu, snehu, slnku alebo vetru.

Riziko požiaru!

! 1.2 Bezpečnosť detí, zraniteľných osôb a domácich miláčikov

- Tento produkt môžu používať deti vo veku nad 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú skúsenosti a znalosti, za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli školené o bezpečnom používaní výrobku a o rizikách, ktoré z neho vyplývajú.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov smú vkladať a vykladať chladené produkty.
- Elektrické spotrebiče sú nebezpečné pre deti a domáce zvieratá. Deti a domáce zvieratá sa nesmú s výrobkom hrať, šplhať sa na ne alebo vliezť do nich.
- Deti nesmú vykonávať čistenie a údržbu, pokiaľ nie sú pod dozorom.
- Obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí. Riziko poranenia a udusení!
- Pred likvidáciou starého alebo zastaralého produktu:
 1. Odpojte produkt z elektrickej siete uchopením za zástrčku.
 2. Odrežte prípojný kábel a vyberte ho zo spotrebiča spolu so zástrčkou
 3. Neodstraňujte police ani zásuvky, aby pre deti bolo ťažšie vstúpiť do produktu.
 4. Odstráňte dvere.
 5. Výrobok skladujte tak, aby sa nemohol prevrátiť.
 6. Nedovoľte deťom hrať sa so starým spotrebičom.
- Z dôvodu likvidácie nikdy nevyhadzujte výrobok do ohňa. Je prítomné riziko výbuchu!

- Ak je na dverách zámku zámok, kľúč uchovávajte mimo dosahu detí.

⚠1.3 Elektrická bezpečnosť

- Počas inštalácie, údržby, čistenia, opravy a premiestňovania musí byť výrobok odpojený z elektrickej siete.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený kvalifikovanou osobou určenou výrobcom, autorizovaným servisným zástupcom alebo dovozcom, aby sa predišlo prípadným nebezpečenstvám.
- Napájací kábel nestláčajte pod alebo za produkt. Nepokladajte ťažké predmety na napájací kábel. Napájací kábel sa nesmie nadmerne ohýbať, stlačiť ani sa nesmie dostať do kontaktu so žiadnym zdrojom tepla.
- Na prevádzku výrobku nepoužívajte predĺžovacie káble, rozdvojký a adaptéry.
- Prenosné rozdvojký a prenosné zdroje energie sa môžu prehriať a spôsobiť požiar. Preto za produktom ani v jeho blízkosti neponechávajte žiadne rozdvojký.
- Zástrčka musí byť ľahko prístupná. Ak to nie je možné, musí elektrická inštalácia, ku ktorej je produkt pripojený, obsahovať zariadenie (napríklad poistku, vypínač, istič atď.), ktoré je v súlade s elektrickými predpismi a odpája všetky póly od siete.
- Nedotýkajte sa napájacieho kábla mokrými rukami.
- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky uchopením za zástrčku, nie za elektrický kábel.

⚠1.4 Bezpečnosť pri preprave

- Produkt je ťažký; sám ho nepremiestňujte.
- Pri premiestňovaní produkt nedržte za jeho dvere.
- Počas prepravy dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci systém alebo potrubie. Ak je potrubie poškodené, výrobok nepoužívajte a kontaktujte autorizovaného servisného zástupcu.

⚠1.5 Bezpečnosť pri inštalácii

- Pre inštaláciu produktu sa obráťte na autorizovaného servisného zástupcu. Aby bol produkt pripravený na použitie, prečítajte si informácie uvedené v používateľskej príručke, aby ste sa uistili, že sú vhodné elektrické a vodné inštalácie. Ak nie sú, zavolajte kvalifikovaného elektrikára a inštalatéra, aby urobil potrebné opatrenia. V opačnom prípade hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom, požiaru, problémov s výrobkom alebo zranení!
- Pred inštaláciou skontrolujte, či produkt nemá nejaké poškodenia. Ak je výrobok poškodený, neinštalujte ho.
- Produkt umiestnite na čistý, rovný a pevný povrch a vyrovnajte ho prostredníctvom nastaviteľných nožičiek. V opačnom prípade sa produkt môže prevrátiť a spôsobiť zranenie.
- Miesto inštalácie musí byť suché a dobre vetrané. Pod výrobok nekladte koberce alebo podobné pokrývky. Nedostatočné vetranie spôsobuje riziko požiaru!
- Vetracie otvory nezakrývajte ani neblokujte. V opačnom prípade sa zvýši spotreba energie a váš produkt sa môže poškodiť.

- Výrobok nesmie byť pripojený k napájacím systémom, ako sú napríklad solárne zdroje. V opačnom prípade sa môže produkt poškodiť v dôsledku náhlych zmien napätia!
- Čím viac chladiva chladnička obsahuje, tým väčšie musí byť miesto inštalácie. Ak je miesto inštalácie príliš malé, v prípade úniku chladiva v chladiacom systéme sa nahromadí horľavá zmes chladiva a vzduchu. Požadovaný priestor na každých 8 g chladiva je minimálne 1 m³. Množstvo chladiva vo vašom produkte je uvedené na typovom štítku.
- Výrobok sa nesmie inštalovať na miesta vystavené priamemu slnečnému žiareniu a musí sa udržiavať mimo zdrojov tepla, ako sú varné dosky, radiátory atď.

Ak je nevyhnutné nainštalovať výrobok v blízkosti zdroja tepla, musí sa medzi nimi použiť vhodná izolačná doska a musí sa dodržať minimálna vzdialenosť od zdroja tepla:

- Vo vzdialenosti najmenej 30 cm od zdrojov tepla, ako sú varné dosky, rúry, vykurovacie jednotky a kachle,
- Vo vzdialenosti najmenej 5 cm od elektrických pecí.
- Trieda ochrany vášho produktu je typ I. Zapojte výrobok do uzemnenej zásuvky, ktorá vyhovuje hodnotám napätia, prúdu a frekvencie uvedeným na typovom štítku produktu. Zásuvka musí byť vybavená 10A -16 A ističom. Naša spoločnosť nezodpovedá za žiadne škody, ktoré vzniknú pri používaní produktu bez uzemnenia a elektrického pripojenia v súlade s miestnymi a národnými predpismi.
- Počas inštalácie nesmie byť produkt zapojený. V opačnom prípade hrozí

nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom a zranenia!

- Nezapájajte výrobok do uvoľnených, vytiahnutých, rozbitých, špinavých, mastných alebo nesúrodých nádob, z dôvodu rizika kontaktu s vodou.
- Napájací kábel a hadice (ak sú) produktu smerujte tak, aby nespôsobovali riziko zakopnutia.
- Vystavenie častí pod napätím alebo napájacieho kábla vlhkosti môže spôsobiť skrat. Preto výrobok neinštalujte na miesta, ako sú garáže alebo práčovne, kde je vysoká vlhkosť alebo môže striekať voda. Ak sa stane chladnička mokrou od vody, odpojte ju a zavolajte autorizovaného servisného zástupcu.
- Nikdy nepripájajte chladničku k zariadeniam na úsporu energie. Takéto systémy sú pre váš produkt škodlivé.

1.6 Prevádzková bezpečnosť

- Na výrobok nikdy nepoužívajte chemické rozpúšťadlá. Je prítomné riziko výbuchu!
- Ak výrobok nefunguje správne, odpojte ho a neprevádzkujte ho, kým ho neopraví autorizovaný servisný zástupca. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
- Na výrobok ani do jeho blízkosti neumiestňujte zdroje ohňa (zapálené sviečky, cigarety atď').
- Na výrobok nelezte. Riziko pádu a zranenia!
- Nepoškod'te potrubia chladiaceho systému ostrými alebo prenikajúcimi predmetmi. Chladivo, ktoré by mohlo vyjsť pri prepichnutí rúrok s

chladivom, predĺžení potrubia alebo povrchových vrstiev, spôsobuje podráždenie kože a poranenie očí.

- Pokiaľ to výrobca neodporúča, vo vnútri chladničky/mrazničky neumiestňujte ani nepoužívajte elektrické zariadenia.
- Dávajte pozor, aby ste si nepricvikli ruky alebo iné časti tela do pohyblivých častí vo vnútri chladničky. Dávajte pozor, aby ste si medzi dvere a chladničku nestlačili prsty. Pri otváraní a zatváraní dverí buďte opatrní, najmä ak sú okolo detí.
- Nikdy nejedzte zmrzlinu, kocky ľadu ani mrazené jedlo ihneď po ich vybratí z mrazničky. Riziko omrzliny!
- Ak máte mokré ruky, nedotýkajte sa vnútorných stien alebo kovových častí mrazničky ani potravín v nich uložených. Riziko omrzliny!
- Do mraziaceho priestoru neumiestňujte plechovky ani fľaše, ktoré obsahujú sytené nápoje alebo zmraziteľné tekutiny. Plechovky a fľaše môžu prasknúť. Hrozí riziko zranenia a vecných škôd!
- Neumiestňujte ani nepoužívajte horľavé spreje, horľavé materiály, suchý ľad, chemické látky alebo podobné materiály citlivé na teplo v blízkosti chladničky. Hrozí nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!
- Vo výrobku neskladujte výbušné materiály, ktoré obsahujú horľavé materiály, ako napríklad aerosólové plechovky.
- Na produkt neklad'te nádoby naplnené tekutinou. Striekajúca voda na elektrické časti môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo riziko požiaru.
- Tento produkt nie je určený na skladovanie liekov, krvnej plazmy, laboratórných prípravkov alebo podobných liečivých látok a výrobkov, na ktoré sa vzťahuje smernica o zdravotníckych výrobkoch.
- Použitie výrobku proti zamýšľanému účelu môže spôsobiť poškodenie alebo znehodnotenie výrobkov uložených v ňom.
- Ak je vaša chladnička vybavená modrým svetlom, nepozerajte sa na toto svetlo pomocou optických nástrojov. Nepozerajte sa priamo do UV LED lampy. Ultrafialové svetlo môže spôsobiť namáhanie očí.
- Produkt nepreťažujte. Predmety v chladničke môžu pri otvorení dveriek spadnúť a spôsobiť zranenie alebo poškodenie. Podobné problémy sa môžu vyskytnúť, ak sa na výrobok umiestni akýkoľvek predmet.
- Aby ste predišli zraneniam, uistite sa, že ste vyčistili všetok ľad a vodu, ktorá mohla spadnúť alebo vystreknúť na podlahu.
- Polohu regálov/držiakov fliaš na dverách chladničky vymieňajte iba vtedy, keď sú prázdne. Hrozí nebezpečenstvo poranenia!
- Na výrobok neklad'te predmety, ktoré by mohli spadnúť/prevrátiť sa. Takéto predmety môžu pri otvorení dveriek spadnúť a spôsobiť zranenia alebo materiálne škody.
- Sklenené povrchy neudierajte alebo ich nevystavujte nadmerným silám. Rozbité sklo môže spôsobiť zranenia alebo materiálne škody.
- Chladiaci systém vášho produktu obsahuje chladivo R600a: Typ chladiva použitého vo výrobku je uvedený na

typovom štítku. Toto chladivo je horľavé. Preto počas používania výrobku dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci systém alebo potrubie. Ak je potrubie poškodené:

- Nedotýkajte sa produktu ani napájacieho kábla,
- Držte mimo dosahu potenciálnych zdrojov ohňa, ktoré môžu spôsobiť vzplanutie produktu.

- Vetrajte miesto, kde sa výrobok nachádza. Nepoužívajte ventilátory.

- Zavolajte autorizovaného servisného zástupcu.

- Ak je výrobok poškodený a vidíte únik chladiva, držte ho ďalej od chladiva. Chladivo môže v prípade kontaktu s pokožkou spôsobiť omrzliny.

1.7 Bezpečnosť pri údržbe a čistení

- Ak potrebujete produkt premiestniť z dôvodu čistenia, neťahajte za kľučku dverí. Rukoväť sa môže zlomiť a spôsobiť zranenie, ak na ňu vyviniete nadmernú silu.
- Na čistenie ani do vnútra výrobku nestriekajte ani nelejte vodu. Hrozí nebezpečenstvo požiaru a úrazu elektrickým prúdom!
- Na čistenie produktu nepoužívajte ostré ani drsné nástroje. Nepoužívajte čistiace prostriedky pre domácnosť, saponáty, plyn, benzín, riedidlo, alkohol, lak atď.
- Vo vnútri produktu používajte iba prípravky na čistenie a údržbu, ktoré nie sú škodlivé pre potraviny.
- Na čistenie alebo rozmrazovanie produktu nikdy nepoužívajte paru alebo naparovacie čistiace prostriedky. Para sa dostane do kontaktu so živými časťami

v chladničke, čo môže spôsobiť skrat alebo úraz elektrickým prúdom!

- Zabezpečte, aby do elektronických obvodov alebo osvetľovacích prvkov produktu nevnikla voda.
- Z kolíkov zástrčky utrite cudzie materiály alebo prach čistou a suchou handričkou. Na čistenie zástrčky nepoužívajte navlhčenú handričku. Hrozí nebezpečenstvo požiaru a úrazu elektrickým prúdom!

1.8 HomeWhiz

- Keď prevádzkujete svoj výrobok pomocou aplikácie HomeWhiz, musíte dodržiavať bezpečnostné upozornenia, aj keď nie ste v blízkosti produktu. Riad'te sa tiež upozoreniami v aplikácii.

1.9 Osvetlenie

- V prípade potreby výmeny LED / žiarovky použitej na osvetlenie zavolajte autorizovaný servis.

Pokyny na ochranu životného prostredia

2.1 Súlad so smernicou OEEZ a Odstránenie odpadov výrobku:

Tento výrobok spĺňa požiadavky smernice WEEE EÚ (2012/19/EU). Tento výrobok nesie symbol klasifikácie pre odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE).



Tento symbol znamená, že na konci svojej životnosti sa tento výrobok nesmie likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom. Použité zariadenie je potrebné odovzdať na oficiálny zberný dvor, odkiaľ prejde procesom recyklácie elektrických a elektronických zariadení. Informácie o takýchto zberných dvoroch vám poskytnú miestne orgány, prípadne predajca, od ktorého ste si produkt zakúpili. Každá domácnosť plní dôležitú úlohu pri zhodnocovaní a recyklácii starých zariadení, pri zhodnocovaní a recyklácii starých zariadení. Správna likvidácia použitého spotrebiča pomáha predchádzať možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie ľudí.

2.2 Súlad so smernicou RoHS

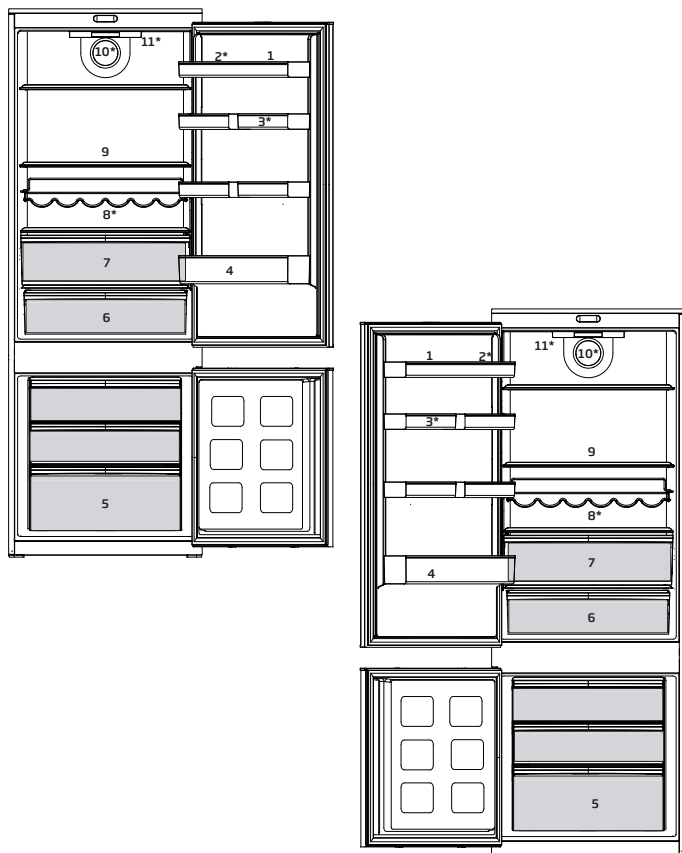
Vami zakúpený produkt spĺňa požiadavky smernice RoHS EÚ (2011/65/EÚ). Neobsahuje škodlivé a zakázané látky uvedené v smernici.

2.3 Informácie o balení



Obalové materiály výrobku sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi národnými predpismi o životnom prostredí. Nevyhadzujte obalové materiály spolu s domácimi alebo inými odpadmi. Vezmite ich do zberných miest pre obalové materiály určené miestnymi orgánmi.

Vaša chladnička




- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Horné police vo dverách | 7. Crispers |
| 2. Sekcia vajec | 8. Stojan na víno |
| 3. Nastaviteľné poličky vo dverách | 9. Nastaviteľné police |
| 4. Polica na fľaše | 10. Ventilátor |
| 5. Mrziace zásuvky | 11. Displej a svetlo ovládača |
| 6. Priehradka na mlieko | |


Nemusí byť k dispozícii u všetkých modelov



Údaje v tejto používateľskej príručke sú schematické a nemusia presne zodpovedať vášmu výrobku. Ak váš výrobok neobsahuje príslušné časti, tieto informácie sa vzťahujú na ostatné modely.

Inštalácia

 Najskôr si prečítajte časť „Bezpečnostné pokyny“!

 Zapamätajte si, že výrobca nie je zodpovedný za škody v prípade, ak nedodržíte pokyny v návode na použitie.

4.1. Body, ktoré je potrebné zvažovať pri opakovanej preprave chladničky

1. Vaša chladnička musí byť pred presunom prázdna a očistená.
2. Police, príslušenstvo, priehradky atď. vo vašej chladničke musia byť pred opätovným zabalením chladničky zalepené a zaistené voči otrasom.
3. Balenie musíte zaistiť hrubými páskami alebo silnými lanami a musíte dodržiavať bezpečnostné pokyny na balení.

Nezabudnite...

Každý recyklovaný materiál je nepostrádateľným zdrojom pre prírodu a národné zdroje.

Ak by ste chceli prispieť k recyklácii obalových materiálov, informácie môžete získať u ekologických organizácií alebo na miestnych úradoch.

4.2. Pred uvedením chladničky do prevádzky

Pred začatím používania vašej chladničky skontrolujte nasledovné:

1. Je interiér chladničky suchý a môže vzduch ľahko cirkulovať v zadnej časti?
2. Vyčistite interiér chladničky podľa odporúčania v časti „Údržba a čistenie“.
3. Chladničku pripojte do elektrickej zásuvky. Keď sa otvoria dvere chladničky, zapne sa vnútorné svetlo.

4. Budete počuť zvuk pri zapnutí kompresora. Kvapalina a plyny utesnené v chladiacom systéme môžu vydávať nejaký zvuk, bez ohľadu na to, či kompresor je alebo nie je v prevádzke. Toto je celkom normálne.
5. Interiér chladničky vyčistite podľa odporúčania v časti „Údržba a čistenie“.
6. Váš výrobok pre svoje efektívne fungovanie vyžaduje dostatočnú cirkuláciu vzduchu. Ak sa výrobok umiestni do výklenku, nezabudnite medzi výrobkom a stropom, zadnou stenou a bočnými stenami ponechať voľný priestor najmenej 5 cm.
7. Ak sa výrobok umiestni do výklenku, nezabudnite medzi výrobkom a stropom, zadnou stenou a bočnými stenami ponechať voľný priestor najmenej 5 cm. Skontrolujte, či sa komponent na zaistenie voľného priestoru voči zadnej stene nachádza na svojom mieste (ak sa dodáva s výrobkom). Ak komponent nie je k dispozícii, alebo ak sa stratil či spadol, umiestnite výrobok tak, aby medzi zadnou stenou výrobkov a stenou miestnosti zostal voľný priestor najmenej 5 cm. Voľný priestor vzadu je dôležitý pre efektívnu prevádzku výrobku.

4.3. Elektrické pripojenie

Pripojte výrobok k uzemnenej zástrčke, ktorá je chránená poistkou príslušnej kapacity.

Dôležité:

- Pripojenie musí byť v zhode s národnými predpismi.
- Elektrická zásuvka musí byť po inštalácii ľahko prístupná.

- Určené napätie musí byť rovnaké ako napätie vo vašej elektrickej sieti.
- Predlžovacie káble a rozbočky sa nesmú používať na pripojenie zariadenia.



Poškodený elektrický kábel musí vymeniť kvalifikovaný elektrikár.



Zariadenie sa nesmie prevádzkovať dotedy, pokiaľ nebude opravené! Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

4.4. Likvidácia obalu

Obalový materiál môže byť nebezpečný pre deti. Obalový materiál držte mimo dosahu detí alebo ho vyhodte podľa pokynov pre likvidáciu odpadu. Neodhadzujte ho spolu s normálnym domovým odpadom.

Balenie chladničky je vyrobené z recyklovateľných materiálov.

4.5. Likvidácia vašej starej chladničky

Vašu starú chladničku zlikvidujte ekologicky.

- O likvidácii vašej starej chladničky sa môžete poradiť s vašim autorizovaným predajcom alebo zberným miestom.

Pred likvidáciou vašej chladničky odrežte elektrickú zásuvku a ak sa na dverách nachádzajú nejaké zámky, znefunkčnite ich, aby ste nevystavili deti žiadnemu nebezpečenstvu.

4.6. Umiestnenie a inštalácia

1. Chladničku nainštalujte na miesto, ktoré umožňuje ľahké použitie.
2. Chladničku udržiavajte mimo dosah zdrojov tepla, vlhkých miest a priameho slnečného svetla.

3. Kvôli dosiahnutiu účinnej prevádzky musí byť v okolí chladničky dostatočné vetranie. Ak bude chladnička umiestnená vo výklenku v stene, minimálna vzdialenosť od stropu musí byť 5 cm a od steny 5 cm. Ak je podlaha pokrytá kobercom, výrobok musí byť zdvihnutý do výšky 2,5 cm od podlahy.

4. Kvôli zabráneniu hádzaniu dajte chladničku na rovnú podlahu.

5. Váš výrobok pre svoje efektívne fungovanie vyžaduje dostatočnú cirkuláciu vzduchu. Ak sa výrobok umiestni do výklenku, nezabudnite medzi výrobkom a stropom, zadnou stenou a bočnými stenami ponechať voľný priestor najmenej 5 cm.

6. Ak sa výrobok umiestni do výklenku, nezabudnite medzi výrobkom a stropom, zadnou stenou a bočnými stenami ponechať voľný priestor najmenej 5 cm. Skontrolujte, či sa komponent na zaistenie voľného priestoru voči zadnej stene nachádza na svojom mieste (ak sa dodáva s výrobkom). Ak komponent nie je k dispozícii, alebo ak sa stratil či spadol, umiestnite výrobok tak, aby medzi zadnou stenou výrobkov a stenou miestnosti zostal voľný priestor najmenej 5 cm. Voľný priestor vzadu je dôležitý pre efektívnu prevádzku výrobku.

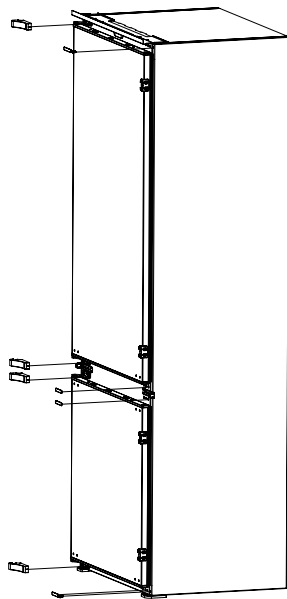
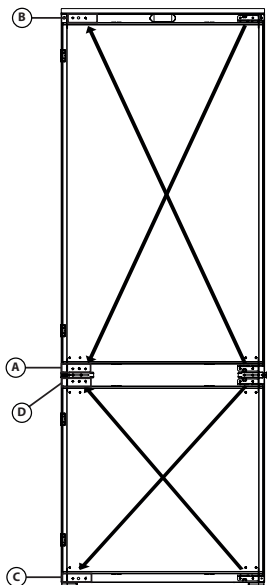
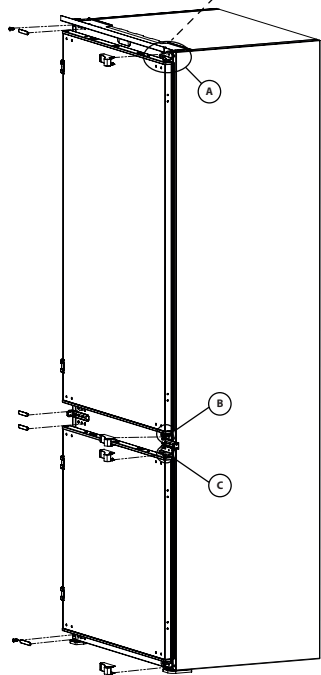
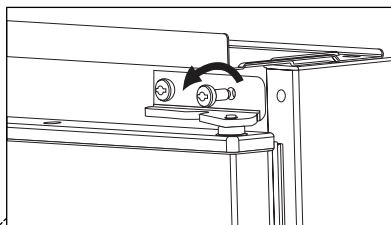
UPOZORNENIE:

Neumiestňujte predlžovacie zásuvky ani nabíjacie transformátory/napájacie zdroje.

Výrobky napájané lítium-železnou batériou susediace s kompresorom sa môžu prehriať.

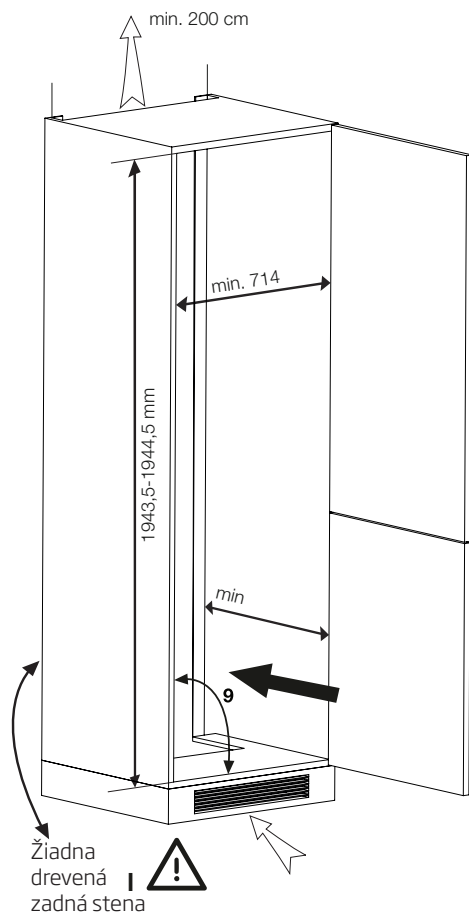
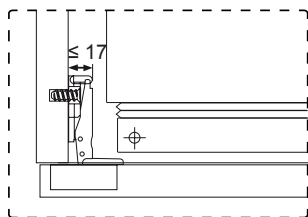
Obrátenie dverí

Postupujte v číselnom poradí



Obrátenie dverí

Postupujte v číselnom poradí



POZNÁMKA: Uvedená spotreba energie je založená na hĺbke skrinky 575 mm. Výrobok bude správne fungovať v hĺbke skrinky 560 mm, avšak spotrebuje o niečo viac energie.

ENG

IT


FR

PL

CZ

SK

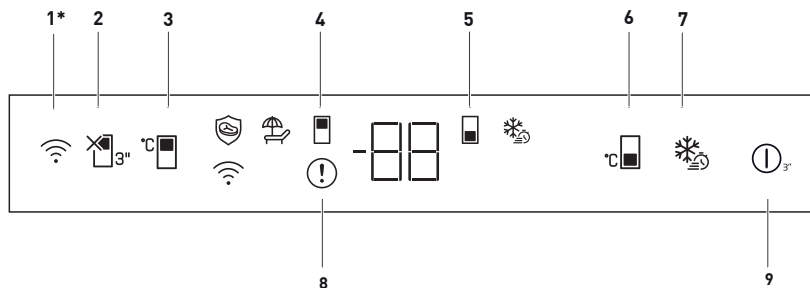
5 Príprava

 Najskôr si prečítajte časť „Bezpečnostné pokyny“!

- Pre voľne stojace zariadenie; „tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako zabudovaný spotrebič“.
- Pre voľne stojace zariadenie; „tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako zabudovaný spotrebič“;
- Vaša chladnička by mala byť umiestnená v najmenej 30 cm vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú horáky, rúry na pečenie, radiátory a kachle a najmenej v 5 cm vzdialenosti od elektrických rúr na pečenie a nemala by byť umiestnená na priamom slnku.
- Teplota prostredia v miestnosti, kde chladničku inštalujete, by mala byť aspoň -5 °C. Prevádzka chladničky v chladnejšom prostredí sa neodporúča s ohľadom na jej účinnosť.
- Uistite sa, že je interiér vašej chladničky dôkladne vyčistený.
- Ak sa budú vedľa seba inštalovať dve chladničky, mala by byť medzi nimi vzdialenosť minimálne 2 cm.
- Pri prvom spustení vašej chladničky počas šiestich hodín dodržujte nasledujúce pokyny.
- Dvere by ste nemali otvárať príliš často.
- Chladnička musí byť počas tohto času prázdna.
- Chladničku neodpájajte od siete. Ak dôjde k výpadku napájania, ktoré nemôžete ovplyvniť, pozrite si upozornenia v časti „Odporúčané riešenia problémov“.
- Vždy používajte koše/zásuvky poskytované s chladiacim priestorom v zájmu nízkej spotreby energie a lepších podmienok skladovania.
- Styk potravín s čidlom teploty v mrazničke môže zvýšiť spotrebu energie zariadenia. Zabráňte tedy jakémukoliv kontaktu s čidlom (čidly).
- Originálny obal a penové materiály by ste si mali odložiť za účelom budúceho transportu a prenášania.
- U niektorých modelov sa prístrojová doska automaticky vypne po 5 minútach po tom, ako boli dvere uzavreté. Opäť sa aktivuje, keď sa dvere otvoria alebo po stlačení ľubovoľnej klávesy.
- Vzhľadom na zmenu teploty v dôsledku otvorenia/zatvorenia dverí počas prevádzky je bežné, že sa na dverách/poličkách a sklenených nádobách objavia kondenzácie.
- Pretože horúci a vlhký vzduch sa nedostane priamo do vášho výrobku, keď nie sú dvierka zatvorené, výrobok sa optimalizuje v existujúcich podmienkach tak, aby jedlo vnútri bolo bezpečne chránené. Je to funkcia pre úsporu energie, funkcie a súčasti, ako sú kompresor, ventilátor, ohrievač, rozmrazovač, osvetlenie, displej a iné, budú fungovať tak, aby za týchto podmienok spotrebovali minimálne množstvo energie, za súčasného zachovania sviežosti vašich potravín.
- V prípade viacerých možností je potrebné umiestniť sklenené police tak, aby neboli blokové vývody vzduchu v zadnej stene, prednostne sa nachádzajú vývody vzduchu pod sklenenou policou.
Táto kombinácia môže pomôcť ochudobniť distribúciu vzduchu a energetickú účinnosť.

6 Prevádzka spotrebiča

! Najskôr si prečítajte časť „Bezpečnostné pokyny“!



1. Bezdrôtové tlačidlo

Toto tlačidlo sa používa na bezdrôtové pripojenie k vášmu produktu prostredníctvom mobilnej aplikácie HomeWhiz. (📶)

Pri dlhšom stlačení tlačidla (3 sekundy), LED dióda na tlačidle pomaly bliká (s intervalom 0,5 sekundy). Týmto spôsobom sa na produkte inicializuje domáca sieť.

Po dosiahnutí bezdrôtového spojenia s výrobkom, LED dióda na tlačidle bude nepretržite svietiť.

Po vytvorení počítačného spojenia môžete spojenie aktivovať / deaktivovať krátkym stlačením tohto tlačidla. Kým sa pripojenie nevytvorí, LED dióda na tlačidle bude rýchlo blikáť (s intervalom 0,2 sekundy). Keď je pripojenie aktívne, LED bude svietiť nepretržite.

Ak sa spojenie nedá nadviazať dlhšiu dobu, skontrolujte nastavenia spojenia a pozrite si časť „Riešenie problémov“ v používateľskej príručke.

Na bezdrôtové pripojenie sa používa aplikácia HomeWhiz. Kroky inštalácie sú popísané v aplikácii v priebehu inštalácie.

Do aplikácie môžete vstúpiť prečítaním QR kódu dostupného na štítku HomeWhiz na produkte. Aplikácia je ponúkaná prostredníctvom App Store pre zariadenia IOS a prostredníctvom obchodu Play pre zariadenia Android.

Podrobné informácie nájdete na <https://www.homewhiz.com/>.

2. Tlačidlo funkcie Dovolenka

Stlačením tlačidla na 3 sekundy aktivujete funkciu dovolenky. Je aktivovaný prázdninový režim a symbol dovolenky (🏠) svieti. Na ukazovateli teploty chladiaceho priestoru sa zobrazí „-“ a chladiaci priestor aktívne nevykonáva chladenie. Keď je táto funkcia aktivovaná, nenechajte uskladnené jedlo v chladiacom priestore. Ostatné oddelenia pokračujú v ochladzovaní podľa nastavených teplôt. Opätovným



Údaje uvedené v tejto používateľskej príručke sú určené ako koncepty a nemusia byť v dokonalom súlade s Vaším výrobkom. Ak váš výrobok neobsahuje príslušné časti, vzťahujú sa tieto informácie na ostatné modely.

stlačením tlačidla na 3 sekundy tútoNa ukazovateli teploty mraziacej časti funkciu zrušíte.

3. Tlačidlo nastavenia teploty chladiaceho priestoru

Umožňuje nastavenie teploty preslužbe informácie o chybe, ku ktorej došlo. oddelenie chladienia. Stlačením tohtoKeď naložíte teplé jedlo do mraziacej tlačidla môžete nastaviť teplotupriehradky alebo ak ponecháte dvere chladiacej časti na 8,7,6,5,4,3,2 a lotvorené dlhší čas, môže sa zobrazit' stupňov Celzia.

4. Symbol chladiaceho priestoru

Keď je tento symbol aktívny, na obrazovke sa zobrazujú hodnoty teploty 9. Funkcia zapnutia/vypnutia chladiaceho priestoru.

5. Symbol mraziaceho priestoru

Keď je tento symbol aktívny, naChladničku je možné zapnúť opätovným obrazovke sa zobrazujú hodnoty teplotystlačením vypínača na 3 sekundy. Keď je mraziaceho priestoru.

6. Tlačidlo nastavenia teploty mraziacej časti

Nastavenie teploty sa vykonáva pre chladiaci priestor. Stlačením tohto tlačidla môžete nastaviť teplotu mraziacej časti na -18,-19,-20,-21,-22,-23,-24 stupňov Celzia.

7. Tlačidlo rýchleho zmrazenia

Keď stlačíte tlačidlo rýchleho zmrazenia, rozsvieti sa symbol rýchleho zmrazenia (❄️) a aktivuje sa funkcia rýchleho zmrazenia. Teplota mraziacej časti je nastavená na -27 stupňov Celzia. Funkcia sa zruší opätovným stlačením klávesu. Funkcia rýchleho zmrazenia sa automaticky zruší po 24 hodinách. Pre zmrazenie veľkého množstva čerstvých potravín, stlačte tlačidlo Rýchleho zmrazovania pred vložením potravín do mraziaceho priestoru.

8. Kontrolka poruchového stavu

Tento ukazovateľ (⚠️) bude aktívny, keď vaša chladnička nedokáže dostatočne chladiť alebo v prípade chyby snímača.

sa zobrazí „E“ a na ukazovateli teploty chladiacej časti sa zobrazia čísla ako 1,2,3 Tieto čísla poskytujú autorizovanej výkričník. Nejde o chybu, toto varovanie sa odstráni, keď potraviny vychladnú alebo stlačíte ľubovoľné tlačidlo.

9. Funkcia zapnutia/vypnutia

Táto funkcia (🔌) umožňuje vypnúť chladničku pri stlačení na 3 sekundy. Chladničku je možné zapnúť opätovným stlačením vypínača na 3 sekundy. Keď je funkcia aktívna, všetky kontrolky zhasnú.

6.1. Modré svetlo/ HarvestFresh

***Nemúsí byť k dispozícii pre všetky modely**

Pre modré svetlo,

Ovocie a zelenina uložené v priehradke na ovocie a zeleninu, ktoré sú osvetlené modrým svetlom, pokračujú vo svojej fotosyntéze účinkom vlnovej dĺžky modrého svetla a zachovávajú si tak obsah vitamínov.

Pre HarvestFresh,

Ovocie a zelenina uložené v priehradke na ovocie a zeleninu ktoré sú osvetlené technológiou HarvestFresh si zachovávajú svoje vitamíny dlhšie vďaka cyklu s modrým, zeleným, červeným svetlom a tmou, ktoré simulujú denný cyklus.

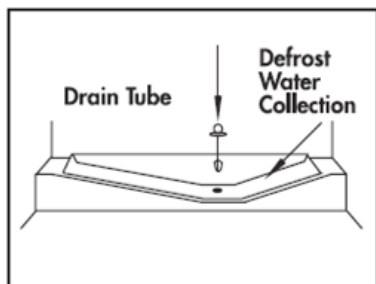
Ak otvoríte dvierka chladničky v tmavom období technológie HarvestFresh, chladnička to automaticky deteguje a rozsvieti modro-zelené alebo červené svetlo, aby osvetlilo priehradku na ovocie a zeleninu pre vaše pohodlie. Po zatvorení dvierok chladničky bude tmavá perióda pokračovať a bude predstavovať nočný čas v dennom cykle. Svetlo HarvestFresh spotrebuje v priemere 0,3 W energie

6.2. Rozmrazovanie

A) Chladiaci priestor

Priestor chladničky sa odmrazuje automaticky. Rozmrazená voda steká do odtokovej trubice cez zbernú nádobu na zadnej strane zariadenia (1). (pozri obrázok) Počas odmrazovania sa môžu v zadnej časti priestoru chladničky, kde je skrytý výparník, vytvárať kvapky vody. Po dokončení odmrazovania môžu na vložke zostať kvapôčky a znovu zamrznúť. Nedovoľte, aby sa predmety v chladničke dotýkali zadnej steny, pretože od kvapiek vody môžu zvlhnúť. Na odstránenie zamrznutých kvapôčok nepoužívajte špicaté alebo ostré predmety, ako sú nože alebo vidličky.

Ak rozmrazená voda nikdy nevyteká zo zberného kanála, skontrolujte, či odtokovú trubicu nezablokovali častice potravín. Odtokovú trubicu je možné vyčistiť stlačením špeciálneho plastového piestu, ktorý je k dispozícii v odtokovej trubici (2). Ak vrstva námrazy dosiahne asi 7 mm, znížte nastavenie (tj. zo 4 na 1), aby sa spustilo automatické rozmrazovanie.



B) Mraziaca časť

Rozmrazovanie je veľmi jednoduché a bezproblémové vďaka špeciálnej nádržke na zber rozmrazenej vody.

Rozmrazujte dvakrát ročne alebo vtedy, keď sa vytvorí vrstva námrazy hrubá asi 7 mm (1/4 "). Na spustenie odmrazovania vypnite spotrebič v elektrickej zásuvke a vyťahnite sieťovú zástrčku.

Všetky potraviny by mali byť zabalené do niekoľkých vrstiev novín a uložené na chladnom mieste (napr. chladnička alebo špajza).

Aby sa rozmrazovanie urýchlilo, do mrazničky môžete opatrne vložiť nádoby s teplou vodou.

Na odstraňovanie námrazy nepoužívajte špicaté alebo ostré predmety, ako napríklad nože alebo vidličky.

Na odmrazovanie nikdy nepoužívajte sušiče vlasov, elektrické ohrievače alebo iné podobné elektrické spotrebiče.

Odstráňte rozmrazenú vodu zozbieranú v spodnej časti mraziaceho priestoru. Po rozmrazení interiér dôkladne vysušte.

Zapojte zástrčku do zásuvky v stene a zapnite prívod elektrickej energie.

6.3. Vkladanie potravín

Tácka pre vajička	Vajce
Police v chladničke	Jedlo na panviciach , prikrytých tanieroch a uzavretých nádobách
Poličky vo dverách chladničky	Malé a balené potraviny alebo nápoje (napríklad mlieko , ovocné šťavy a pivo)
Nádoba na ovocie a zeleninu	Zelenina a ovocie

V závislosti od výšky fliaš, ktoré sú umiestnené na polici na fľaše, môžu byť fľaše v polohe, že sa dotýkajú dverového stojana. V tomto prípade môžete zmeniť polohu police na fľaše tak, aby sa nedotýkala stojana na dverách.


6.4. Výměna žárovky

Za účelom výměny žárovky osvětlení v chladničke prosím kontaktujte Autorizovaný servis.

Lampa (y) použité v tomto přístroji nejsou vhodné pro osvětlení místnosti domácnosti. Zamýšlený účel tohoto svítidla je pomoci uživateli umístit potraviny do chladničky / mrazničky bezpečně a pohodlně.

Žárovky použité v tomto spotřebiči musí vydržet extrémní fyzické podmínky, např. teploty pod -20 °C.

7. Údržba a čistenie

 Najskôr si prečítajte časť „Bezpečnostné pokyny“!

Čistite produkt pravidelne, čím predĺžite jeho životnosť.



UPOZORNENIE:

Pred čistením chladničku odpojte od napájania.

- Nikdy nepoužívajte ostré a drsné nástroje, mydlo, domáce čistiace prostriedky, čistiace prášky, plyn, benzín, laky a podobné látky na čistenie.
- Pri výrobkoch, ktoré nie sú typu Frost, sa na zadnej stene chladničky tvoria vodné kvapky a námraza až po šírku prsta. Nečistite to; nikdy na to nepoužívajte olej alebo podobné látky.
- Na čistenie vonkajšieho povrchu výrobku používajte iba mierne vlhké tkaniny z mikrovlákien. Špongie a iné typy utierok môžu poškriabať povrch.
- Rozpusťme lyžičku uhličitanu vo vode. Navlhčíte kúsok handry vo vode a vyžmýkajte ju. Utrite prístroj s touto látkou a dôkladne osušte.
- Dávajte pozor, aby sa voda nedostala do krytu lampy a iných elektrických častí.
- Vyčistite dvere pomocou vlhkej handričky. Odstráňte všetky položky vo vnútri pre vybratie poličiek z dverí a samotnej chladničky. Zdvihnite dverné police až do ich odpojenia sa. Vyčistite a osušte police, potom ich umiestnite späť na ich miesto zasunutím zhora.
- Nepoužívajte chlórúvodu alebo čistiace prostriedky na vonkajšom povrchu a pochrómovaných častiach výrobku. Chlór môže na takých kovových povrchoch spôsobiť koróziu.

- Nikdy nepoužívajte ostré a drsné nástroje alebo mydlo, domáce čistiace prostriedky, čistiace prostriedky, benzín, benzén, vosk, atď., v opačnom prípade sa na plastových dieloch objavia škvrny a dôjde k ich deformácii. Na čistenie použite teplú vodu a mäkkú handričku a utrite ich do sucha.

7.1. Prevencia pred zápachom

Výrobok je vyrobený bez akýchkoľvek pachových látok. Avšak, udržiavanie jedla v nesprávnych častiach a nesprávne čistenie vnútorných povrchov môže viesť k zápachu.

Aby k tomu nedošlo, očistite vnútro so sódomou vodou každých 15 dní.

- Uchovávajte potraviny v uzavretých baleniach. Mikroorganizmy sa môžu z neuzavretých potravín rozšíriť a spôsobiť zápach.
- Nenechávajte potraviny so zašlým dátumom spotreby a pokazené potraviny v chladničke.

7.2. Ochrana plastových povrchov

Olej vytečený na plastové povrchy môže poškodiť povrch a musí byť ihneď umytý teplou vodou.

8 Riešenie problémov

Než sa obrátite na servis, pozrite si nasledujúci zoznam. Môže Vám to ušetriť čas aj peniaze. Tento zoznam obsahuje časté sťažnosti, ktoré nie sú spojené s chybným spracovaním alebo poškodením materiálu. Niektoré funkcie uvedené v tomto dokumente sa nemusia vzťahovať na váš produkt.

Chladnička nefunguje.

- Zástrčka nie je úplne nasadená. >>> Zapojte ju úplne do zásuvky.
- Poistka pripojená do zásuvky ktorá napája produkt alebo hlavná poistka je spálená. >>> Skontrolujte poistky.

Kondenzácia na bočnej stene chladiaceho priestoru (MULTI ZÓNA, CHLADIACA, KONTROLNÁ a FLEXI ZÓNA).

- Dvere sa otvárajú príliš často >>> Dbajte na to, aby ste dvere výrobku neotvárali príliš často.
- Prostredie je príliš vlhké. >>> Neinštalujte výrobok vo vlhkom prostredí.
- Potraviny obsahujúce tekutiny sú uchovávané v neuzavretých nádobách. >>> Uchovávajte potraviny, ktoré obsahujú tekutiny v uzavretých nádobách.
- Dvere výrobku boli ponechané otvorené. >>> Nenechávajte dvere chladničky otvorené po dlhšiu dobu.
- Termostat je nastavený na príliš nízku teplotu. >>> Nastavte termostat na vhodnú teplotu.

Kompresor nepracuje.

- V prípade náhleho výpadku prúdu alebo vytiahnutia napájacieho kábla a po jeho opätovnom pripojení tlak plynu v chladiacom systéme výrobku nie je vyvážený, čo spustí tepelný istič kompresora. Produkt sa reštartuje po približne 6 minútach. Keď sa výrobok po uplynutí tejto doby nereštartuje, obráťte sa na servis.
- Je aktívne rozmrazovanie. >>> To je normálne pre chladničku s plne automatickým rozmrazovaním. Odmrazovania sa vykonáva pravidelne.
- Produkt nie je zapojený do elektrickej siete >>> Uistite sa, že napájací kábel je zapojený.
- Nastavenie teploty je nesprávne. >>> Zvoľte zodpovedajúce nastavenie teploty.
- Nie je prúd. >>> Produkt bude naďalej fungovať normálne po obnovení napájania.

Prevádzkový hluk chladničky sa pri používaní zvyšuje.

- Prevádzkové výsledky tohto výrobku sa môžu líšiť v závislosti na zmenách teploty okolitého prostredia. To je normálne a nejedná sa o závalu.

Chladnička beží príliš často alebo príliš dlho.

- Nový výrobok môže byť väčší ako ten predchádzajúci. Väčšia výrobky budú pracovať po dlhšiu dobu.
- Teplota v miestnosti môže byť vysoká. >>> Výrobok bude v miestnosti s vyššou teplotou spustený po dlhšiu dobu.
- Výrobok mohol byť zapojený len nedávno alebo v ňom boli umiestnené nové položky potravín. >>> Výrobok dosiahne nastavenú teplotu dlhšie, keď bol len práve zapojený alebo doň boli umiestnené nové potraviny. To je normálne.
- Do výrobku bolo v poslednej dobe umiestnené veľké množstvo teplého jedla. >>> Nepokladajte horúce jedlo do výrobku.
- Dvere boli často otvorené alebo zostali otvorené po dlhšiu dobu. >>> Teplý vzduch pohybujúce sa vo vnútri spôsobí, že výrobok bude v prevádzke dlhšie. Neotvárajte dvere chladničky príliš často.
- Dvere mrazničky alebo chladničky mohli zostať pootvorené. >>> Skontrolujte, či sú dvere úplne zatvorené.
- Výrobok môže byť nastavený na príliš nízku teplotu. >>> Nastavte teplotu na vyšší stupeň a počkajte, až výrobok dosiahne nastavenú teplotu.
- Podložky dvier chladničky alebo mrazničky môžu byť špinavé, opotrebované, rozbité alebo nesprávne nasadené. >>> Vyčistite alebo vymeňte podložky. Poškodené / roztrhané podložky dverí spôsobia, že výrobok bude bežať dlhšiu dobu pre zachovanie aktuálnej teploty.

Teplota mrazenia je veľmi nízka, ale teplota chladničky je dostačujúca.

- Teplota priestoru mrazničky je nastavená na veľmi nízky stupeň. >>> Nastavte teplotu v mrazničke na vyšší stupeň a znovu skontrolujte.

Teplota chladenia je veľmi nízka, ale teplota mrazničky je dostačujúca.

- Teplota priestoru chladničky je nastavená na veľmi nízky stupeň. >>> Nastavte teplotu v chladničke na vyšší stupeň a znovu skontrolujte.

Potraviny uchovávané v chladnejších zásuvkách priestorov sú zmrazené.

- Teplota priestoru chladničky je nastavená na veľmi nízky stupeň. >>> Nastavte teplotu v mrazničke na vyšší stupeň a znovu skontrolujte.

Teplota v chladničke alebo v mrazničke je príliš vysoká.

- Teplota priestoru chladničky je nastavená na veľmi vysoký stupeň. >>> Nastavenie teploty chladiacej časti ovplyvňuje teplotu v mrazničke. Zmeňte teplotu v chladiacej alebo mraziacej časti a počkajte, kým príslušné priehradky dosiahnú nastavenú úroveň teploty.
- Dvere boli často otvorené alebo zostali otvorené po dlhšiu dobu. >>> Neotvárajte dvere chladničky príliš často.
- Dvere môžu byť pootvorené. >>> Úplne zatvorte dvere.
- Produkt mohol byť zapojený len nedávno alebo v ňom boli umiestnené nové položky potravín. >>> To je normálne. Výrobok dosiahne nastavenú teplotu dlhšie, keď bol len práve zapojený alebo doň boli umiestnené nové potraviny.
- Do výrobku bolo v poslednej dobe umiestnené veľké množstvo teplého jedla. >>> Nepokladajte horúce jedlo do výrobku.

Trasie sa alebo vydáva hluk.

- Podlaha nie je vo vodováhe alebo nie je odolná. >>> Ak sa výrobok trasie, keď sa pomaly pohybuje, nastavte stojany na vyrovnanie výrobku. >>> Uistite sa tiež, že podlaha je dostatočne odolná k tomu, aby uniesla produkt.
- Všetky položky umiestnené na výrobku môže spôsobiť hluk. >>> Odstrániť všetky položky umiestnené na výrobku.

Výrobok vytvára hluk tečúcej, striekajúcej kvapaliny a pod.

- Princíp fungovania tohto výrobku je založený na toku kvapalín a plynu. >>> To je normálne a nejedná sa o závalu.

Z výrobku znie zvuk ako vanúci vietor.

- Výrobok pre proces chladenia používa ventilátor. To je normálne a nejedná sa o závalu.

Na vnútorných stenách výrobku sa vytvoril kondenzát.

- Horúce alebo vlhké počasie zvýši námrazu a kondenzáciu. To je normálne a nejedná sa o závalu.
- Dvere boli často otvorené alebo zostali otvorené po dlhšiu dobu. >>> Neotvárajte dvere príliš často, ak zostali otvorené, zatvorte ich.
- Dvere môžu byť pootvorené. >>> Úplne zatvorte dvere.

Vytvára sa kondenzát na vonkajšej strane výrobku alebo medzi dverami.

- Okolité prostredie môže byť vlhké, je to úplne normálne vo vlhkom počasí. >>> Kondenzácia sa rozptýli, keď sa zníži vlhkosť.

Interiér zapácha.

- Produkt nie je pravidelne čistený.
>>> Pravidelne čistite vnútro pomocou hubky, teplej vody a sýtenej vody.
- Niektoré balenia a obalové materiály môže spôsobiť zápach.
>>> Používajte balenia a obalové materiály bez zápachu.
- Potraviny boli umiestnené v neuzavretých baleniach.
>>> Uchovávajte potraviny v uzavretých baleniach. Mikroorganizmy sa môžu z neuzavretých potravín rozšíriť a spôsobiť zápach.
- Z výrobku odstráňte všetky potraviny so zašlým dátumom spotreby a pokazené potraviny.

Dvere sa nezatvárajú.

- Balíčky s potravinami môžu blokovať dvere. >>> Premiestnite predmety blokujúce dvere.
- Produkt nestojí v úplne zvislej polohe na zemi. >>> Nastavte stojany pre uvedenie výrobku do zvislej polohy.
- Podlaha nie je vo vodováhe alebo nie je odolná. >>> Uistite sa, že podlaha je vyvážená a dostatočne odolná k tomu, aby uniesla produkt.

Zásobník na zeleninu sa zasekol.

- Potraviny môžu byť v kontakte s hornou časťou zásobníka. >>> Preusporiadajte potraviny v šuplíku.

Ak je povrch zariadenia horúci.

- Vysoké teploty je možné spozorovať v priestore medzi dverami, na bočných paneloch a na zadnom rošte, počas prevádzky zariadenia. Je to normálny stav, ktorý nevyžaduje údržbu!



UPOZORNENIE: Ak problém pretrváva aj po vykonaní pokynov v tejto časti, obráťte sa na svojho predajcu alebo na autorizovaný servis. Nepokúšajte sa opraviť produkt.

UYLÚČENIE ZODPOVEDNOSTI / UPO-ZORNENIE

Niektoré (jednoduché) poruchy môže koncový užívateľ adekvátne vyriešiť bez akýchkoľvek bezpečnostných rizík alebo nebezpečného použitia, ak sa tieto chyby opraví v medziach stanovených limitmi a v súlade s nasledujúcimi pokynmi (pozri časť „Samoprava“).

Preto, pokiaľ nie je v nižšie uvedenej časti „Samoprava“ povolené niečo iné, opravy budú adresované registrovaným profesionálnym opravovňiam, az dôvodu predchádzania problémom s bezpečnosťou. Registrovaný profesionálny opravár je profesionálny opravár, ktorému výrobca udelil prístup k pokynom a zoznamu náhradných dielov tohto produktu v súlade s metódami opísanými v legislatívnych aktoch podľa smernice 2009/125/ES.

Avšak iba servisný zástupca (tj autorizovaný profesionálny servis), na ktorého sa môžete obrátiť prostredníctvom telefónneho čísla uvedeného v používateľskej príručke/ záručnom liste alebo prostredníctvom autorizovaného predajcu, môže poskytovať služby podľa záručných podmienok. Preto vás upozorňujeme, že opravy vykonané profesionálnymi opravármi (ktorí nemajú oprávnenie od spoločnosti Grundig) majú za následok stratu záruky.

Samoprava

Konečný užívateľ môže vykonať samopravu, pokiaľ ide o tieto náhradné diely: kľučka dverí, závesy dverí, podnosy, koše a tesnenia dverí (aktualizovaný zoznam je k dispozícii aj na webovej stránke support.grundig.com.k 1. marcú 2021).

Okrem toho, pre zaistenie bezpečnosti produktu a zabráneniu riziku vážneho zranenia, uvedená oprava sa musí vykonať podľa pokynov v používateľskej príručke pre opravu alebo ktoré sú k dispozícii v support.grundig.com Z bezpečnostných dôvodov pred vykonaním akejkoľvek opravy odpojte produkt z elektrickej siete.

Opravy a pokusy o opravu koncovými používateľmi týkajúce sa častí, ktoré nie sú uvedené v zozname, a/alebo nedodržanie pokynov uvedených v používateľských príručkách pre samopravu alebo ktoré sú k dispozícii v support.grundig.com, by mohli vyvolať problémy v oblasti bezpečnosti, ktoré nemožno pripísať Grundig a zrušia záruku poskytnutú na výrobok.

Preto sa dôrazne odporúča, aby sa koncoví používatelia zdržali pokusov o vykonanie opráv, ktoré nespádajú do uvedeného zoznamu náhradných dielov, a v takom prípade kontaktujte autorizované profesionálne opravovne alebo registrované profesionálne opravovne. Naopak, takéto pokusy koncových používateľov môžu spôsobiť problémy s bezpečnosťou a poškodiť produkt a následne spôsobiť požiar, vytopenie, elektrický zásah a vážne zranenie osôb.

Napríklad, okrem iného, nasledujúce opravy musí, Aa byť adresované autorizovanému profesionálnemu opravárovi alebo registrovanému profesionálnemu opravárovi: kompresor, chladiaci okruh, hlavný panel, panel invertora, panel displeja atď.

Výrobca / predajca v žiadnom prípade nemôže byť zodpovedný, ak koncoví používatelia nedodržiavajú vyššie uvedené záležitosti.

Dostupnosť náhradných dielov chladničky, ktorú ste kúpili, je 10 rokov. Počas tohto obdobia budú k dispozícii originálne náhradné diely pre správnu funkciu chladničky.

Minimálna záručná doba na Vami zakúpenú chladničku je 24 mesiacov. Tento výrobok je vybavený zdrojom svetla energetickej triedy „G“. Svetelný zdroj na tomto výrobku môžu vymeniť len profesionálni technici.

ENG

IT

FR

PL

CZ

SK